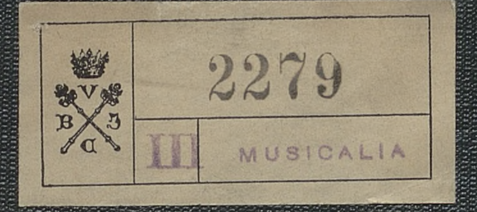


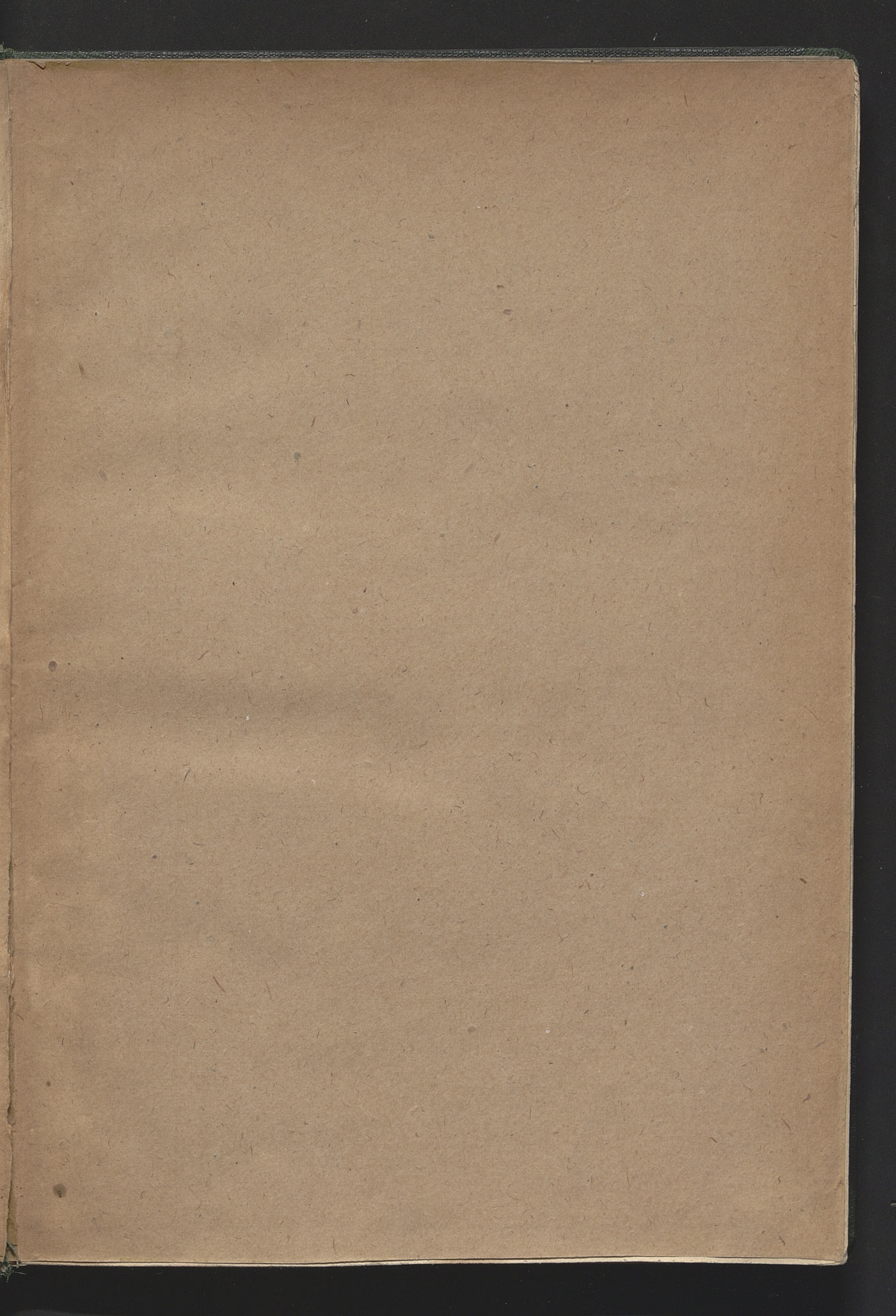
Koczalski.

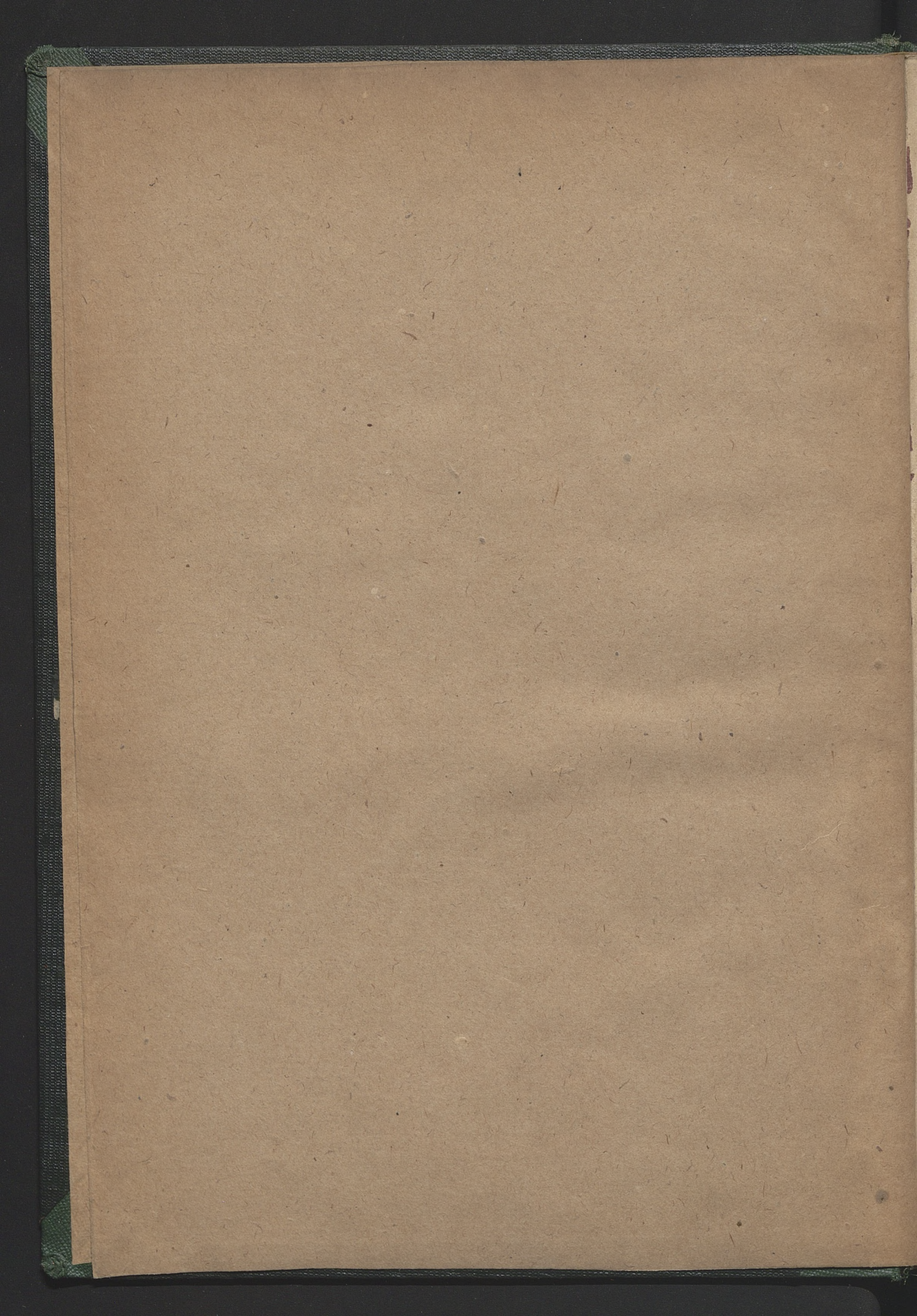
RYMOND





Biblioteka Jagiellońska
1001987439





Panu Dyrektorowi
na pamiątkę od
Raula Koczalskiego

Baden-Baden, dnia 22 Września 1902.

Koczalski Rymond

RYMOND

OPER in 3 Akten (6 Bildern)

Dichtung von

ALEXANDER GRAF FREDRO. (Vater)

Jns Deutsche übersetzt von V. E. MUSSA.

Musik von

RAOUL KOCZALSKI.

Vollständiger Klavierauszug mit Text
bearbeitet von
Professor E. le HOUITEL

Preis 10 Mk. netto.

Commisions-Verlag von
P. PABST
Kaiserl. Russischer Hoflieferant
LEIPZIG.
Copyright 1902, by P. Pabst, Leipzig
(Printed in Germany)
Aufführungsrecht vom Componisten vorbehalten.

Lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig.

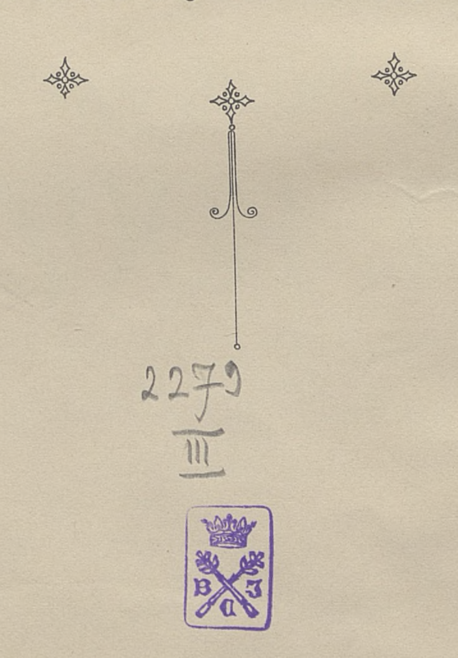
OB



Alle Rechte der Aufführung (im ganzen oder zum Concert-Vortrag, Benutzung oder Bearbeitung auch Übersetzung des Textes und Übertragung der Musik oder Uminstrumentirung) sind vom Componisten vorbehalten.



Dieser Klavierauszug ist als Manuscript gedruckt.



2279
III

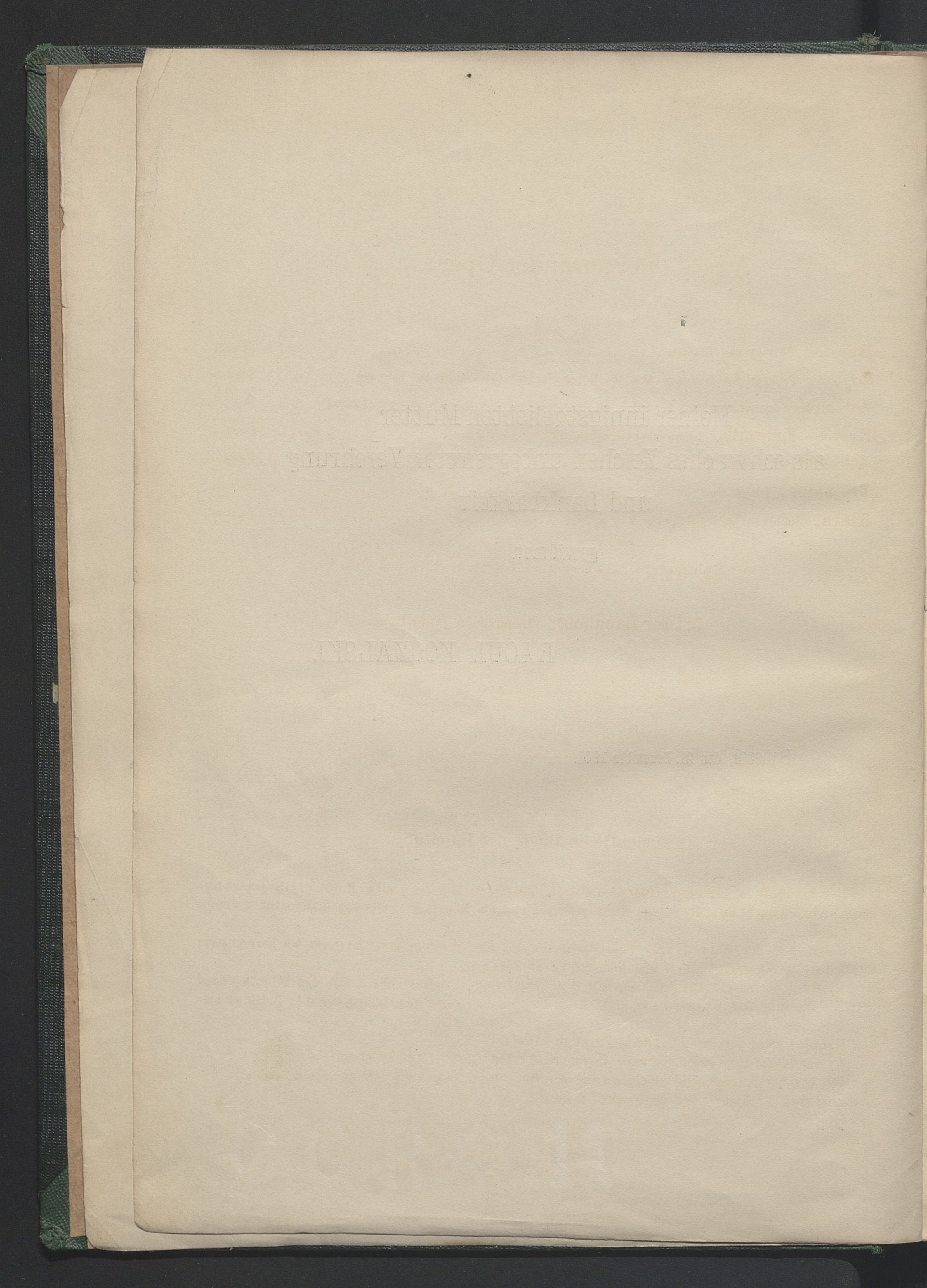
244. c. 37/28

Meiner innigstgeliebten Mutter
als schwaches Zeichen unbegrenzter Verehrung
und Dankbarkeit

gewidmet.

RAOUL KOCZALSKI.

Brüssel, den 21. Dezember 1901.



Personen der Oper:

Rymond, Fürst von Litauen . . . . *Tenor.*
Sophie, Tochter des Fürsten von Masovien, in Gefangenschaft bei Rymond . . . . *Sopran.*
Witenes, Jugendfreund von Rymond, aus fürstlichem Geblüt, Kreuzherrenführer . . . . . . *Baryton.*
Kriwe - Kriwejto, Litauscher Erzpriester . . . . *Bass.*
Albrecht, Komthur des Kreuzherrenordens . . . . *Baryton.*
Trojnates, Litauscher Feldherr . . . . *Bass.*
Klara, Sophiens Vertraute . . . . *Sopran.*

Kreuzherren, — Priester, — Litausche Ritter und Volk.

Ort der Handlung: Litauen im Jahre 1280.

Geschichtliche Basis der Handlung.

Der um 1280 in Litauen regierende Fürst, heidnisch wie die ganze Bevölkerung seines Landes, hatte einen Sohn: Rymond, der als Christ und als Mönch in einem fernen Kloster verborgen lebte.

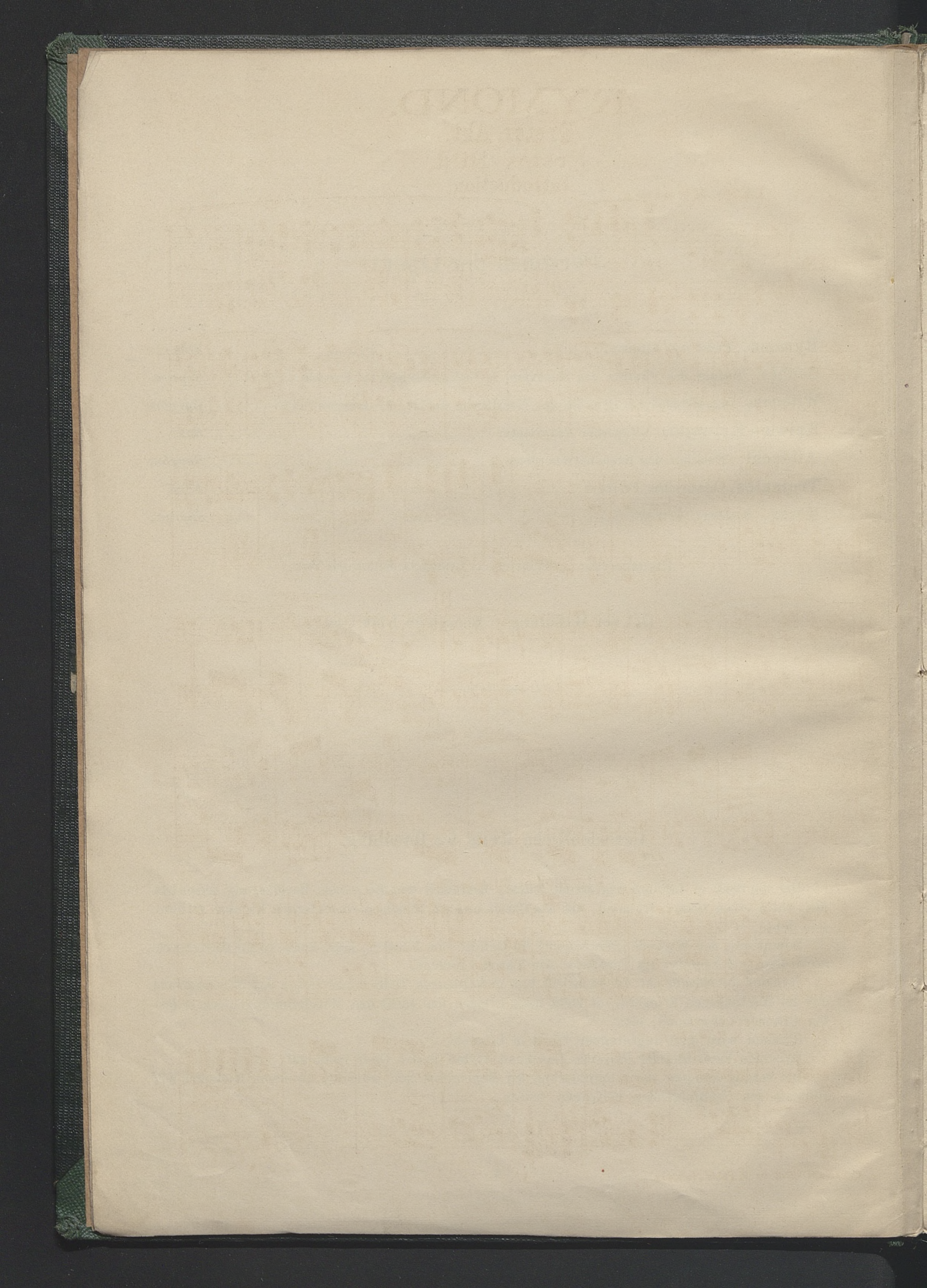
Dowmund, der Wojwode *(Heerführer)* im Gefolge des Fürsten, lässt letzteren aus Herrschsucht ermorden, und besteigt als Usurpator den Thron Litauens.

Rymond vertauscht auf die Nachricht vom gewaltsamen Tode seines Vaters das Mönchsgewand mit der Rüstung des Kriegers: er zieht nach Litauen und rächt den Meuchelmord, indem er dessen Urheber: Dowmund, tötet.

Rymond wird jetzt regierender Fürst in Litauen.

Rymonds Vater und der Wojwode Dowmund treten in der Oper nicht auf.

Die vorangegangene kurze Schilderung der Begebnisse soll lediglich zu einem leichteren Verständnis des Nachfolgenden beitragen helfen.



RYMOND.

Erster Akt.

Erstes Bild.

Introduction.

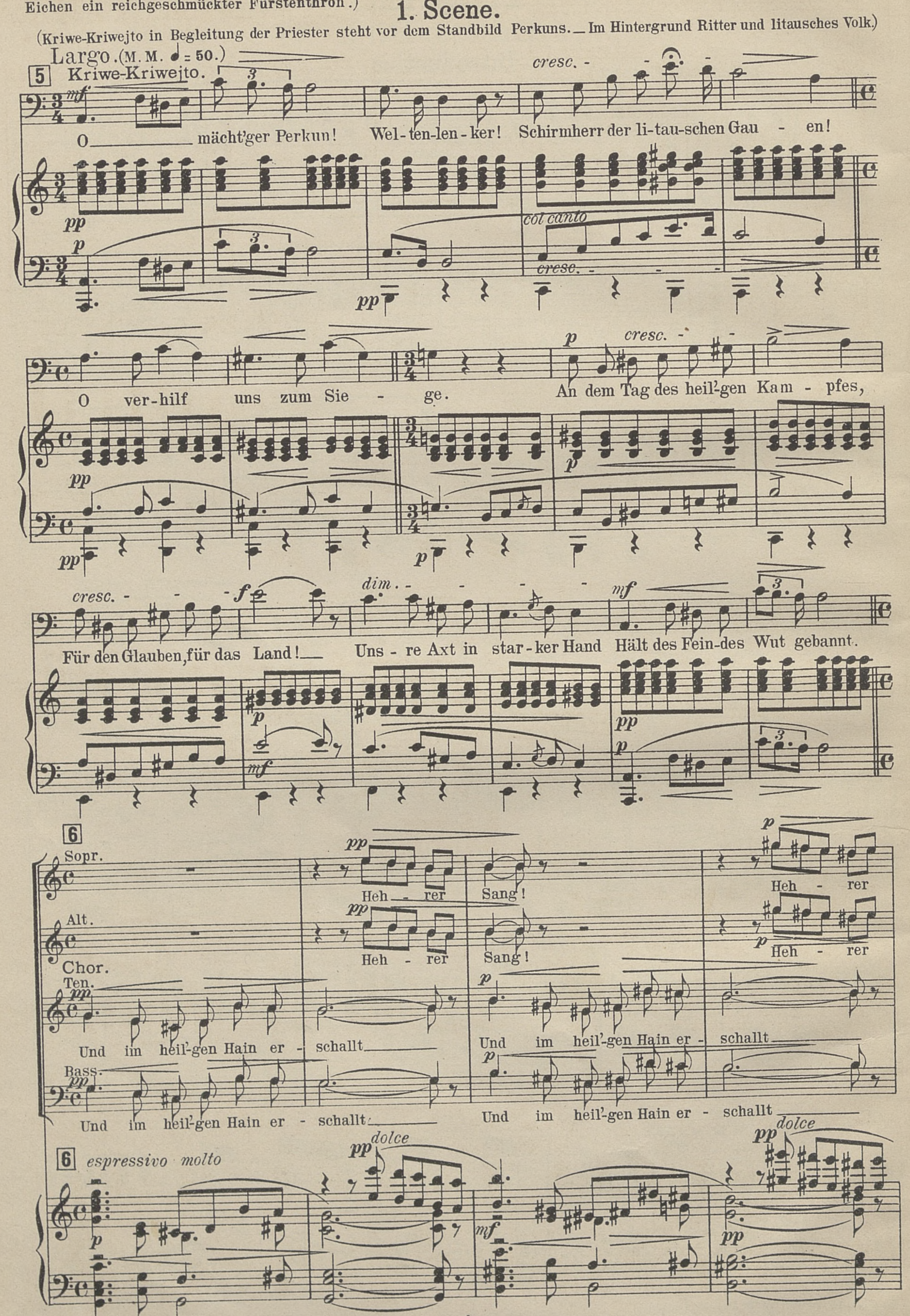


Copyright 1902 by P. Pabst, Leipzig.

Scenerie: (Die Bühne stellt einen, den Göttern Litauens geweihten Hain vor. — Im Vordergrund links steht, umgeben von mächtigen Eichen, das Standbild des Gottes Perkun; hinter dem Standbild ist ein Tempel zu sehen. — Rechts unter den Eichen ein reichgeschmückter Fürstenthron.)

1. Scene.

(Kriwe-Kriwejto in Begleitung der Priester steht vor dem Standbild Perkuns. — Im Hintergrund Ritter und litausches Volk.)





Kriwe Kriwejto. 7 *p*

Uns - re Axt in

Sang! Flie-ssen dort!

Sang! Flie-ssen dort!

sf Strö - me Bluts *p* Führ' uns an!

sf Strö - me Bluts *p* Führ' uns an!

7 *pp*

star-ker Hand Hält des Fein-des Wut ge - bannt!

espress.

2. Scene.

(Dieselben und Rymond.)

(Rymond im Ritterkleid tritt in den Vordergrund der Bühne. — Allgemeine Bewegung. Die Ritter gruppiren sich um Rymond.)

8 Allegro con anima. (M.M. 𝅗𝅥 = 144.)

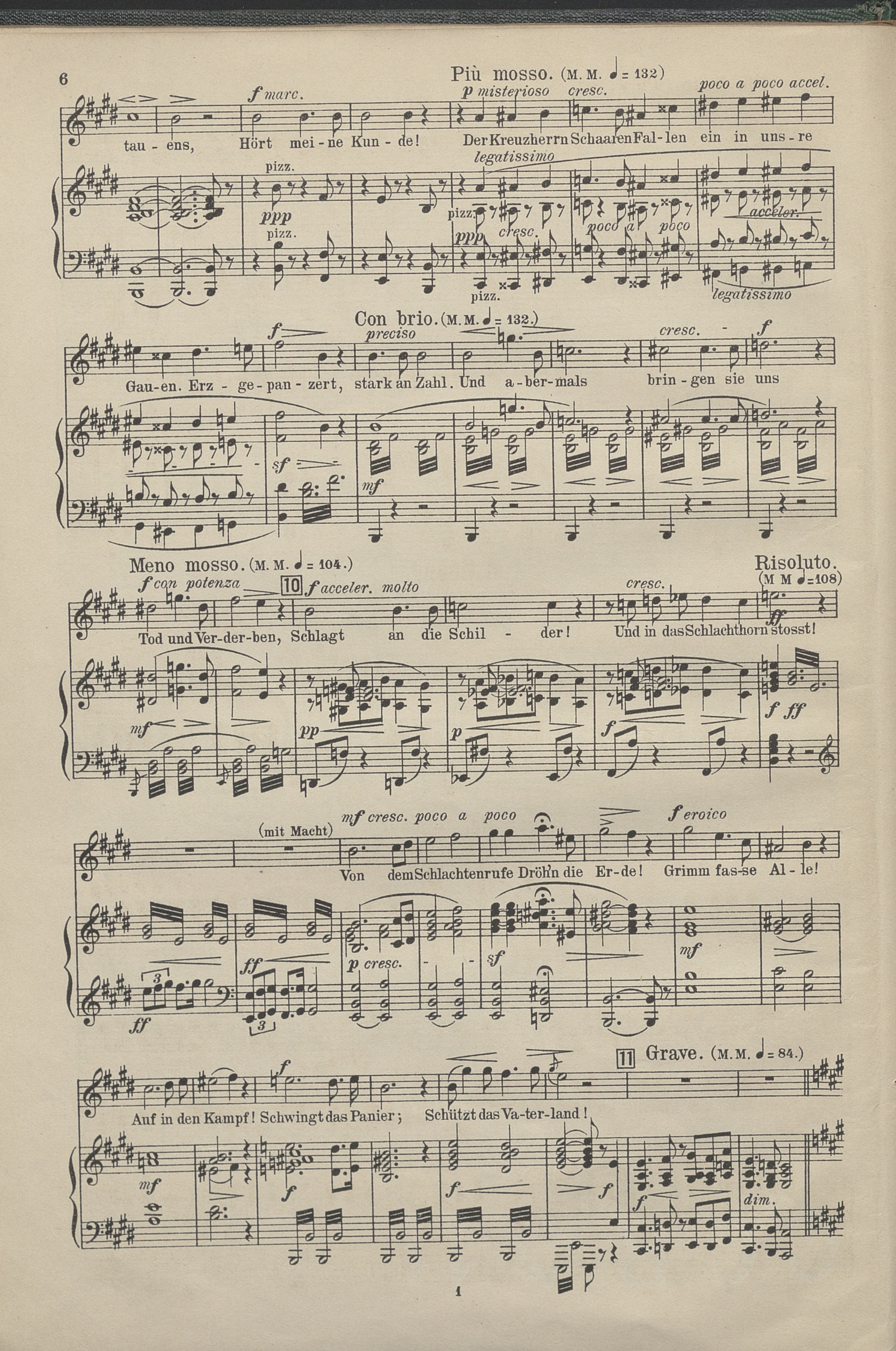
f *cresc.* *ff* *cresc.* *ff* *acceler.* *cresc.*

9 Maestoso. (M.M. ♩ = 104.)

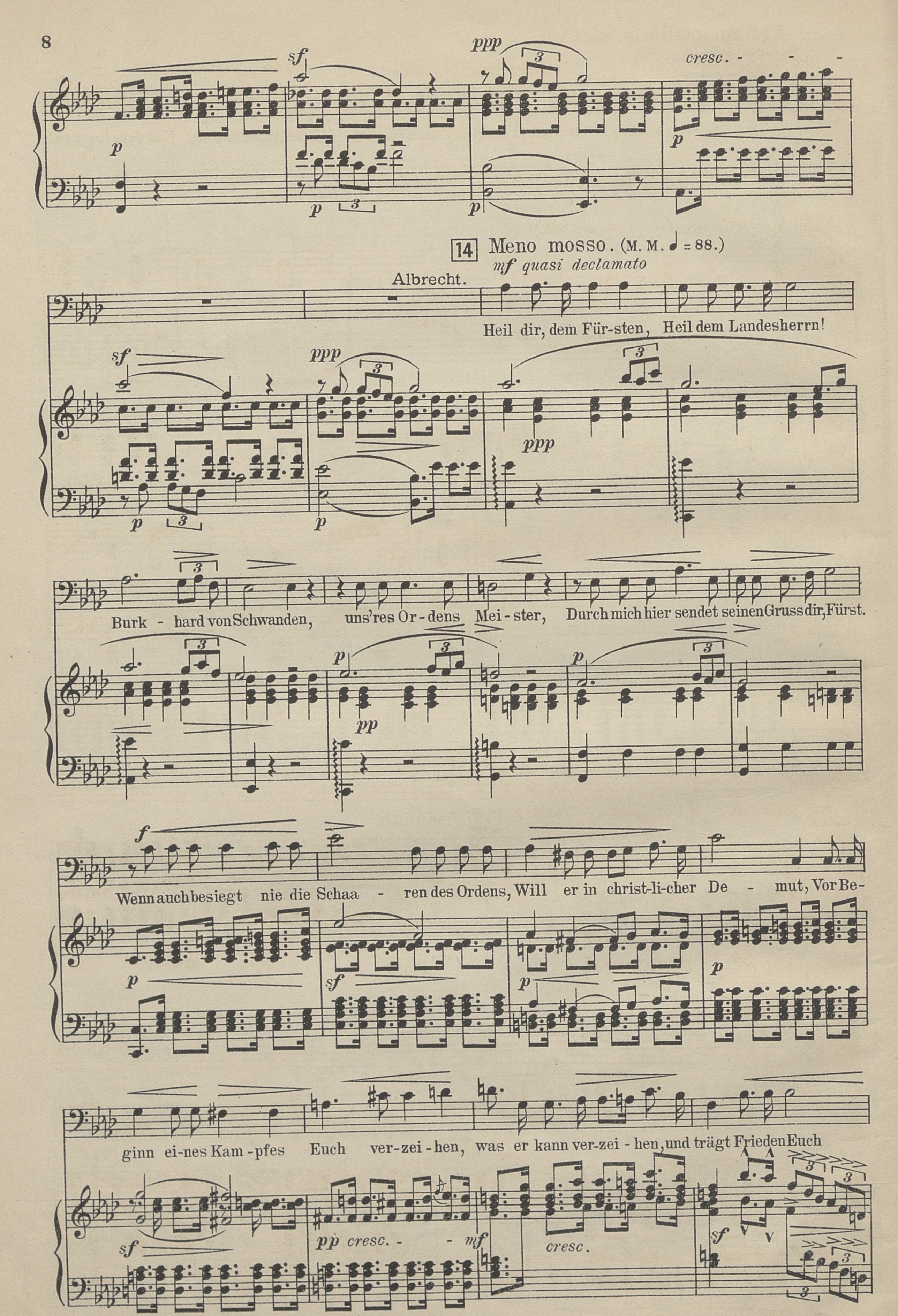
Rymond. *f con larghezza* *cresc.* *f*

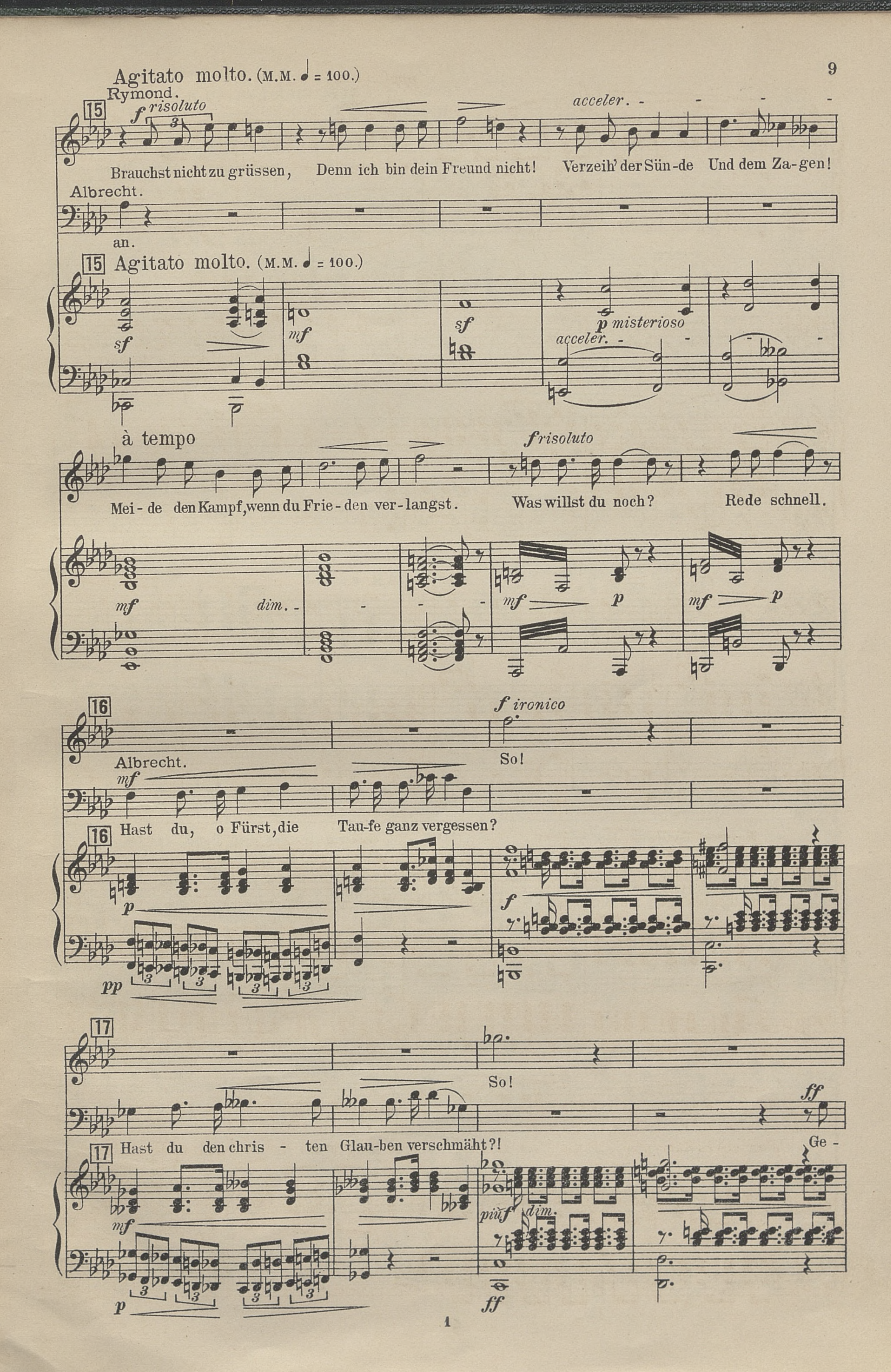
Ihr ed-len Rit-ter! Die-ner der Göt-ter! Schir - mer Li-

a tempo *ff* *dim.* *p*


Più mosso. (M. M. 𝅗𝅥 = 132)
f marc.
p misterioso cresc.
poco a poco accel.
tau - ens, Hört mei - ne Kun - de! Der Kreuzherrn Schaaren Fal - len ein in uns - re
pizz.
ppp
legatissimo
cresc.
poco a poco
acceler.
Con brio. (M. M. 𝅗𝅥 = 132.)
preciso
cresc.
Gau - en. Erz - ge - pan - zert, stark an Zahl. Und a - ber - mals bri - gen sie uns
sf
mf
Meno mosso. (M. M. 𝅗𝅥 = 104.)
f con potenza
10
f acceler. molto
Risoluto.
(M M 𝅗𝅥 = 108)
Tod und Ver - der - ben, Schlagt an die Schil - der! Und in das Schlachthorn stosst!
pp
ff
(mit Macht)
mf cresc. poco a poco
f eroico
Von dem Schlachtenrufe Dröhn die Er - de! Grimm fas - se Al - le!
p cresc.
11
Grave. (M. M. 𝅗𝅥 = 84.)
Auf in den Kampf! Schwingt das Panier; Schützt das Va - ter - land!
dim.


Più lento. (M.M. ♩= 63.)
Kriwe-Kriwejto.
mf
rall.
a tempo
Rymond erhör'mich: Eh dein starker Arm die Kriegesfahn' Entrollt als Zeichen. Frieden und Ver-
sf
p
pp
pizz.
cresc.
söh-nung lehren Uns die hohen Göt-ter! Kreuzherrnschaaren rücken an, Und bieten uns den Frieden.
pp
mf
3. Scene.
(Dieselben; später Albrecht und die Kreuzherren.)
(Rymond nimmt Platz auf dem Thron. Ritter und Volk gruppiren sich zu beiden Seiten des Thrones. Albrecht nähert sich, gefolgt von Kreuzrittern, mit einer begrüssenden Verbeugung vor dem Fürsten.)
12 Tempo di Marcia. (M. M. ♩= 108.)
ff
13 Animato.
con grandezza
f
dim.


cresc.
14 Meno mosso. (M. M. ♩ = 88.)
mf quasi declamato
Albrecht.
Heil dir, dem Für-sten, Heil dem Landesherrn!
Burk - hard von Schwanden, uns'res Or-dens Mei-ster, Durch mich hier sendet seinen Gruss dir, Fürst.
Wenn auch besiegt nie die Schaa - ren des Ordens, Will er in christ-li-cher De - mut, Vor Be-
ginn ei-nes Kam-pfes Euch ver-zei-hen, was er kann ver-zei-hen, und trägt Frieden Euch
pp cresc. - - mf
cresc.


Agitato molto. (M.M. ♩ = 100.)
Rymond.
15
f risoluto
acceler.
Brauchst nicht zu grüssen, Denn ich bin dein Freund nicht! Verzeih' der Sün-de Und dem Za-gen!
Albrecht.
an.
15 Agitato molto. (M.M. ♩ = 100.)
sf
mf
sf
p misterioso
acceler.
à tempo
f risoluto
Mei-de den Kampf, wenn du Frie-den ver-langst. Was willst du noch? Rede schnell.
mf
dim.
mf
p
mf
p
16
f ironico
So!
Albrecht.
mf
Hast du, o Fürst, die Tau-fe ganz vergessen?
16
p
pp
f
17
So!
ff
Hast du den chris - ten Glau-ben verschmäht?! Ge -
17
mf
p
più f
dim.
ff


18
Con violenza. (M.M. ♩= 126.)
Rymond.
Halt Ver-wegner! kein Wort mehr
fan - gen hältst du fürst-li-ches Blut.
Con violenza. (M.M. ♩= 126.)
col canto
Grave, sostenuto e largo. (M.M. 𝅗𝅥 = 63.)
19
Largo. (M.M. ♩= 58.)
wa-ge!!
Albrecht.
mf espressivo
Vor'm Kreuzeszei-chen beu - ge dein Knie, Be-ken-ne
ppp
ei - nen Gott und Herrn! Gib unserm Or - den dein Land in Ob - hut,
cresc.
cantabile e legato
p tranquillo
p cresc
mf espressivo
O-der Mönch, verlass' den Thron! Nun vernahmst du vol-le Wahr - heit! Doch, bevor die Schlacht be-
p espressivo
dim.

20 Agitato molto. (M.M. ♩ = 108.)

Rymond *f con fuoco*

cresc.

Ja! ge-duld'ger nicht denn ich, Da bis

gin - net, Un-'ser Or-den fromm, gedul-dig...

20 Agitato molto. M.M. ♩ = 108.

p *dim.* *ff* *f*

cresc. *e* *acceler.* *ff* *a tempo* Largo, grave e pesante. (M.M. ♩ = 68.)

jetzt für solche Re - de Ich dein Haupt nicht fallen liess!!

f *cresc.* *f* *e* *acceler.* *ff* *fff*

Rymond. 21 *f risoluto*

Krieg!

Albrecht. *ff* *f*

Al - so wollt ihr Krieg? Nun, den Krieg!

Ten. Chor. Bass. *ff>p* *ff>p*

Krieg! Krieg!!

Krieg! Krieg!!

21

ff *ff>p* *ff>p* *ff>p* *sf* *f* *acceler.*

(Albrecht mit Kreuzritter ziehen rasch ab. Rymond zieht sein Schwert.)

22 Tempo di Marcia. (M.M. ♩ = 100.)

Rymond (zu den litauschen Rittern.)

f con grandezza

Auf ihr tapf'-ren Krie - ger, mit Macht schmet-tert nie - der, Der

p cresc. *sf* *sf* *p*



cresc. - - - *ff*

Feinde gro-sse Zahl, O-der frei wählt den Tod!

(Die litauschen Ritter ziehen sich in Kriegsbereitschaft zurück. Das Volk geht in verschiedenen Richtungen auseinander.)

23 Animato. (M. M. ♩ = 108.)

mf *pp* *p* *perdendosi* *ppp*

4. Scene.

(Rymond allein.)

24 Lento. (M. M. ♩ = 69.)

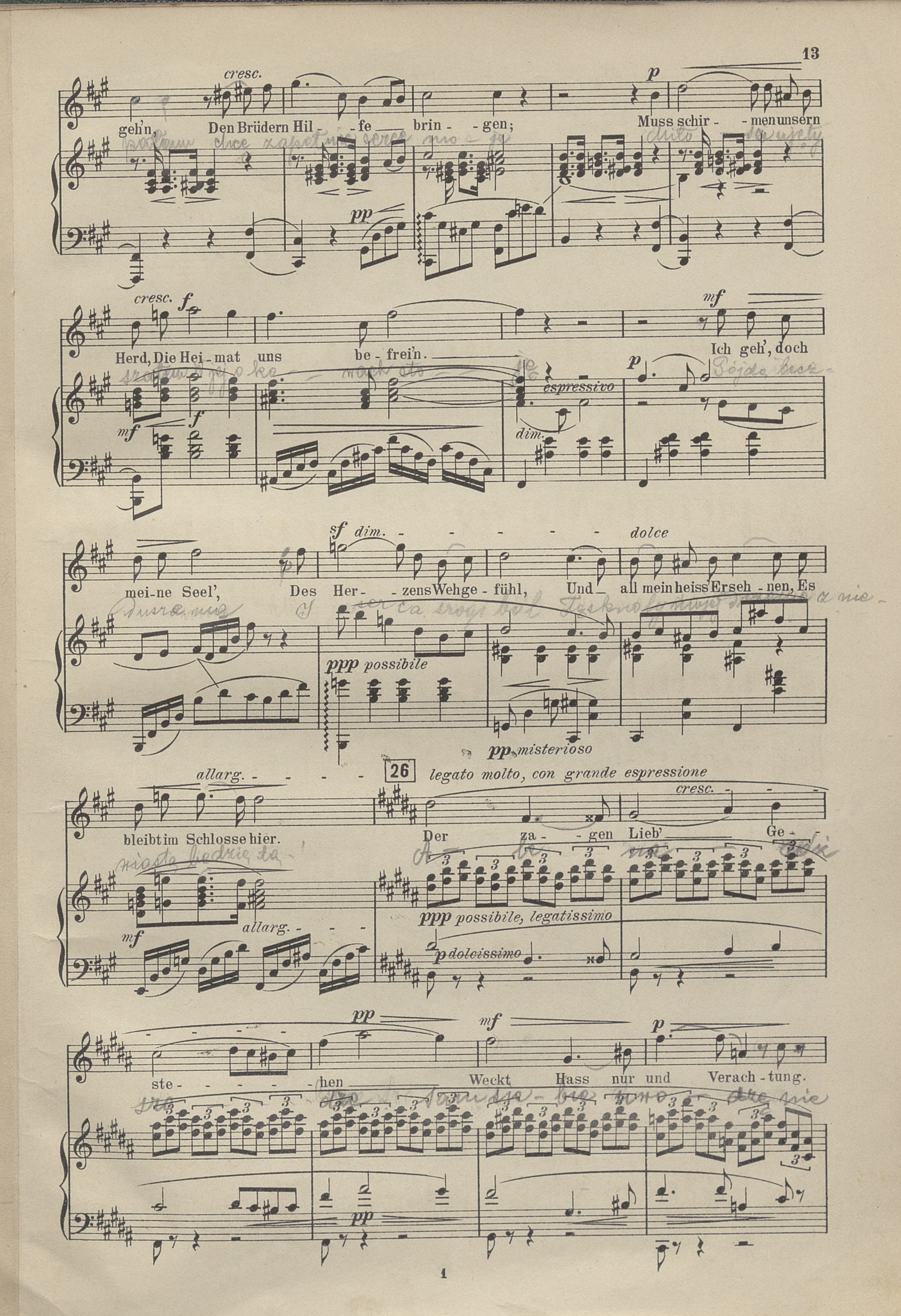
p espressivo *p dolce* *pp* *con grande*

25 Lento sostenuto. (M. M. ♩ = 60.)

Rymond. *p resignato, doloroso* *dim.*

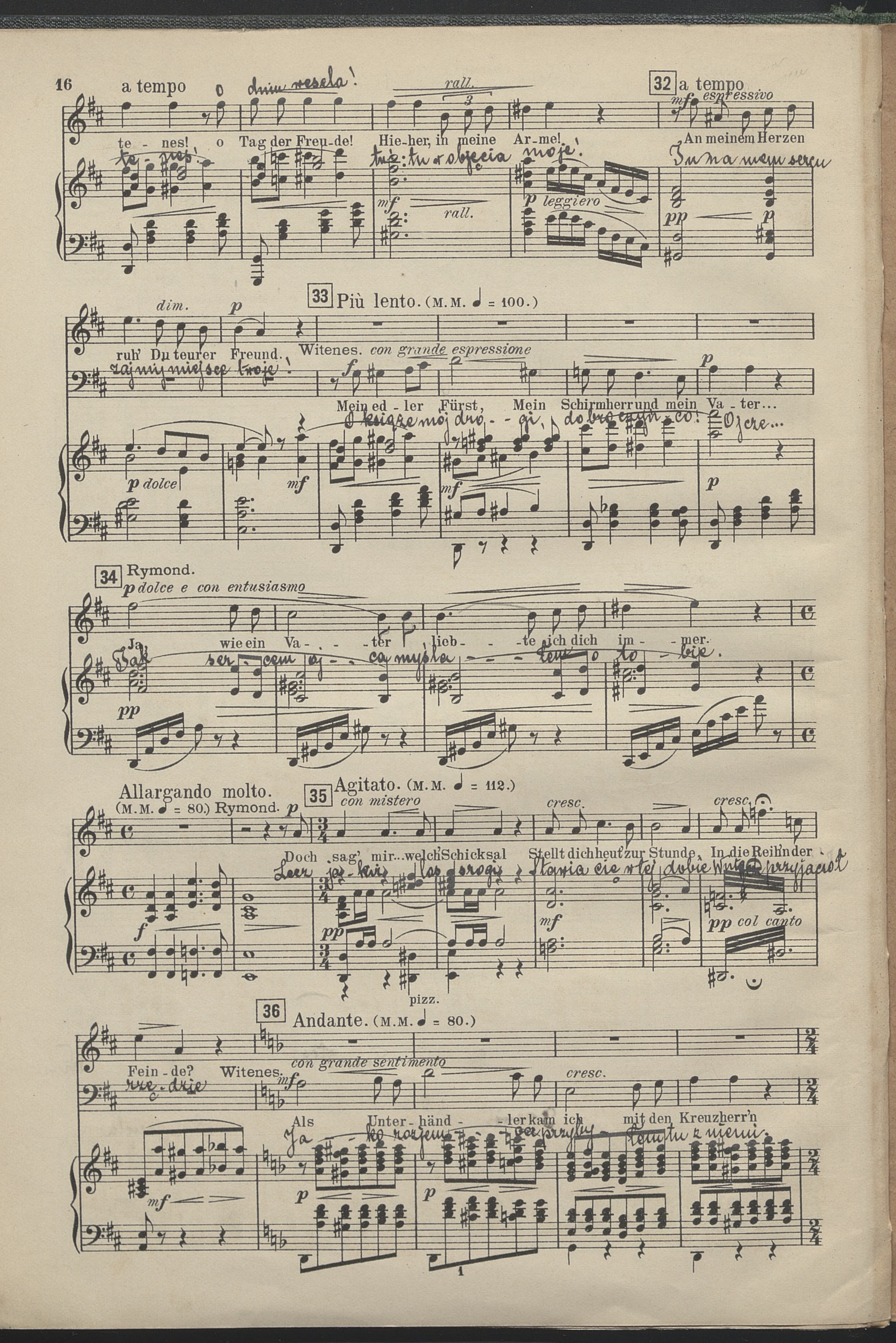
Zum Kampf muss ich jetzt

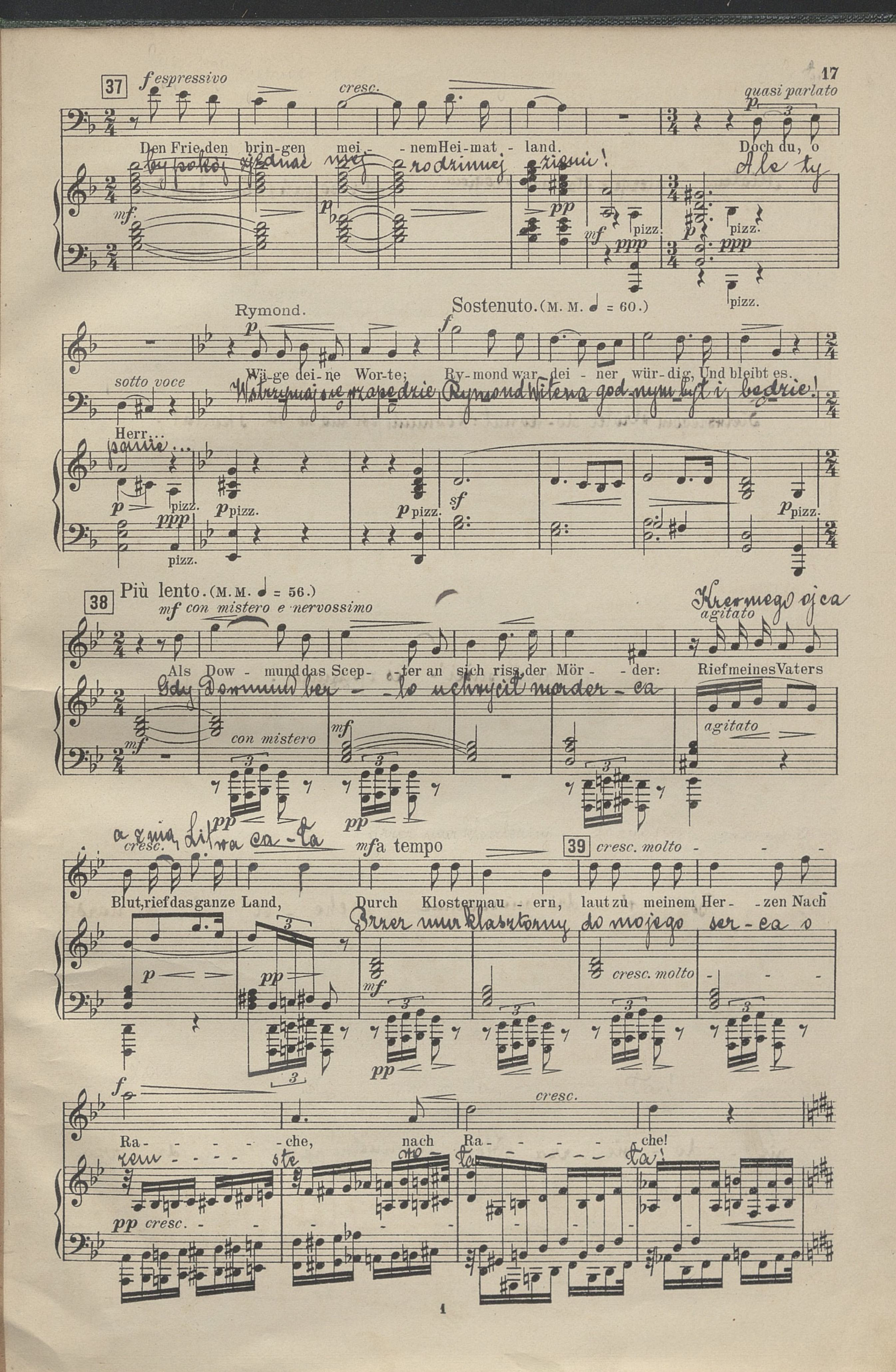
sf *sentimento* *dim.* *pp* *ppp*


cresc.
p
geh'n, Den Brüdern Hil - fe brin - gen;
Muss schir - men unsern
pp
cresc.
f
mf
Herd, Die Hei - mat uns be - frei'n.
Ich geh', doch
espressivo
dim.
sf
dim.
dolce
mei - ne Seel', Des Her - zens Wehge - fühl, Und all mein heiss Erseh - nen, Es
ppp possibile
pp misterioso
allarg.
26
legato molto, con grande espressione
cresc.
bleibt im Schlosse hier.
Der za - gen Lieb' Ge -
ppp possibile, legatissimo
p dolcissimo
ste - - - - hen
Weckt Hass nur und Verach - tung.

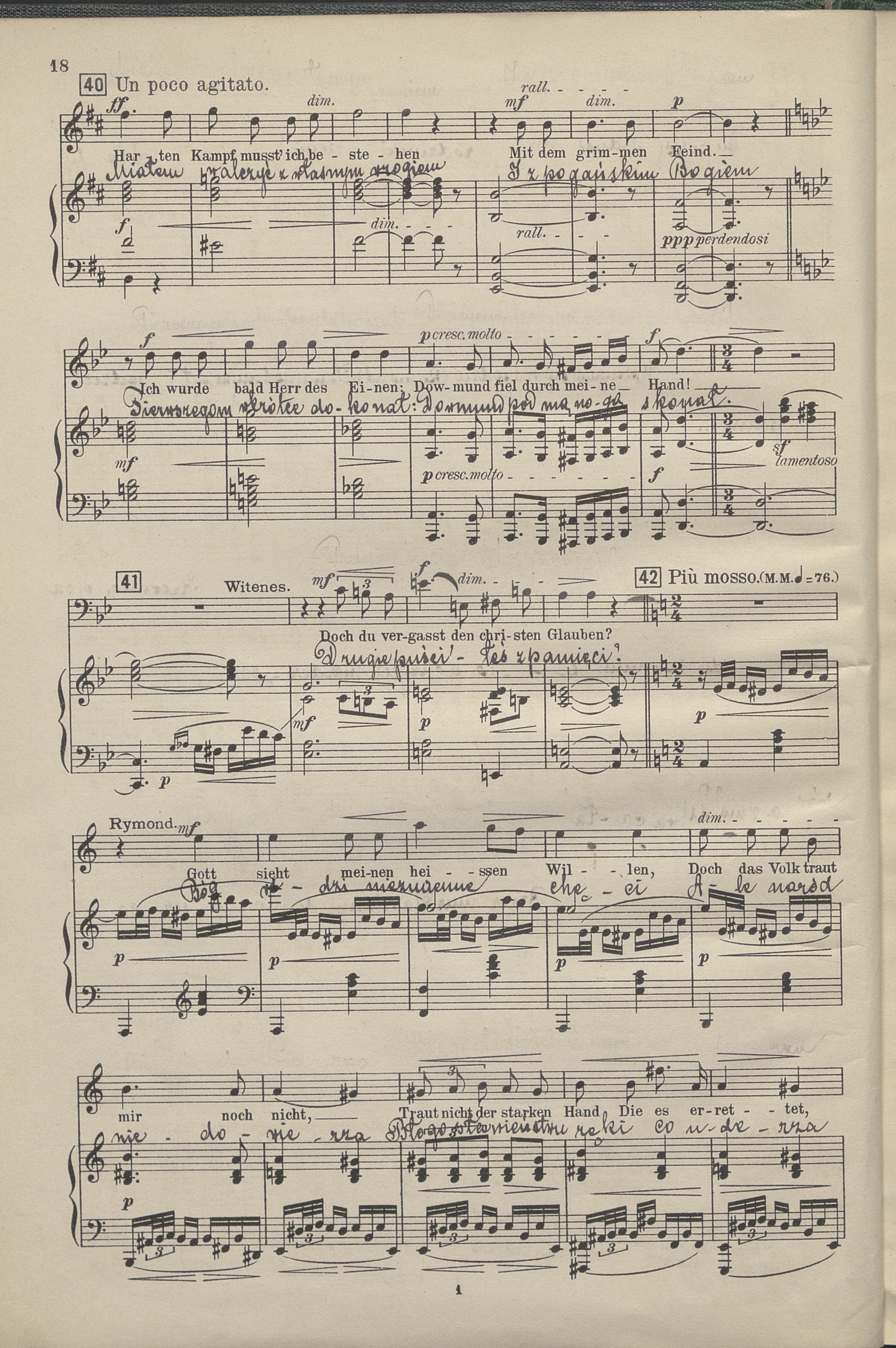

27 a tempo
p con passione
poco
rall.
So-phie... ach, liebt mich nicht...
Sie lohnt des reinsten Triebs Ge-fühle mir mit
pp doloroso
a - poco - agitato
cresc. molto
Hohn Sie trägt der Skla-vin Ket-ten In ungebrochnem Stolz.
28 a tempo
dim.
Wenn meines Le-bens Gang Die
tristo e calmo
dolce
Parze jetzt verkürzt, Wer-de ich dein holdes Bild So-phi-a, nicht mehr
29 Più mosso. (M. M. ♩ = 80.)
espressivo
schaun. Dann soll des

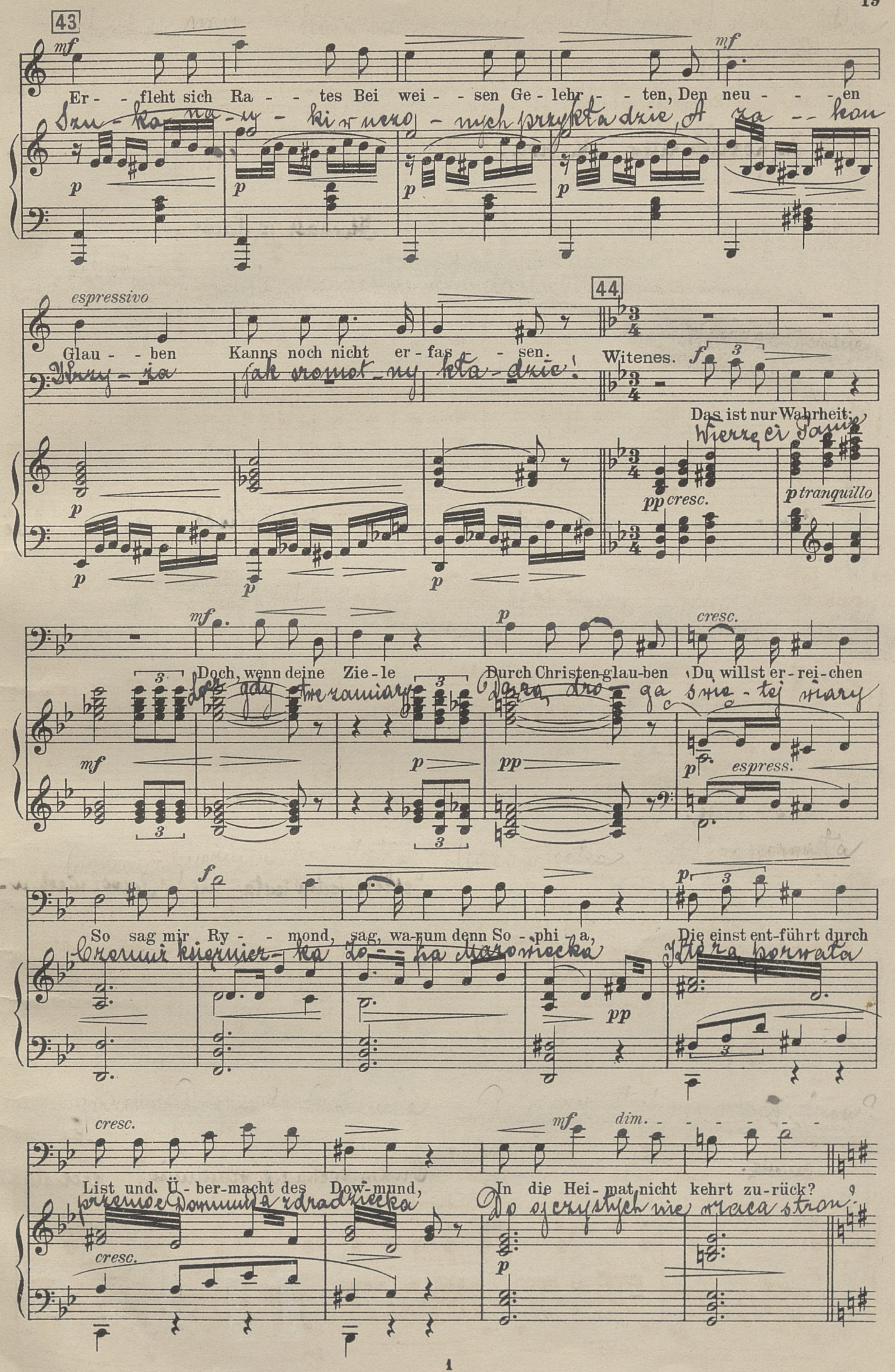

15
sf cantabile
Zor - nes Wel - le Die Weh-mut in dir
allarg.
Tempo I. (M.M. ♩ = 60.)
glät-ten. Dann weihe Thränen mir Und gib der Lie-be Raum, der Lie-be
ppp pp
rall.
30 Lento. (M.M. ♩ = 69.)
(Rymond steht, auf sein Schwert gestützt in Gedanken versunken.)
Raum.
dolce espressivo
pizz.
cresc. molto
accelerando
5. Scene.
(Rymond und Witenes.)
31 Moderato. (M.M. ♩ = 120.)
Rymond.
Witenes.
Was hör' ich?
(öffnet das Visier)
rall.
Wi-
Herr, erlaubt mir...
Freundesstimme.
espressivo
1

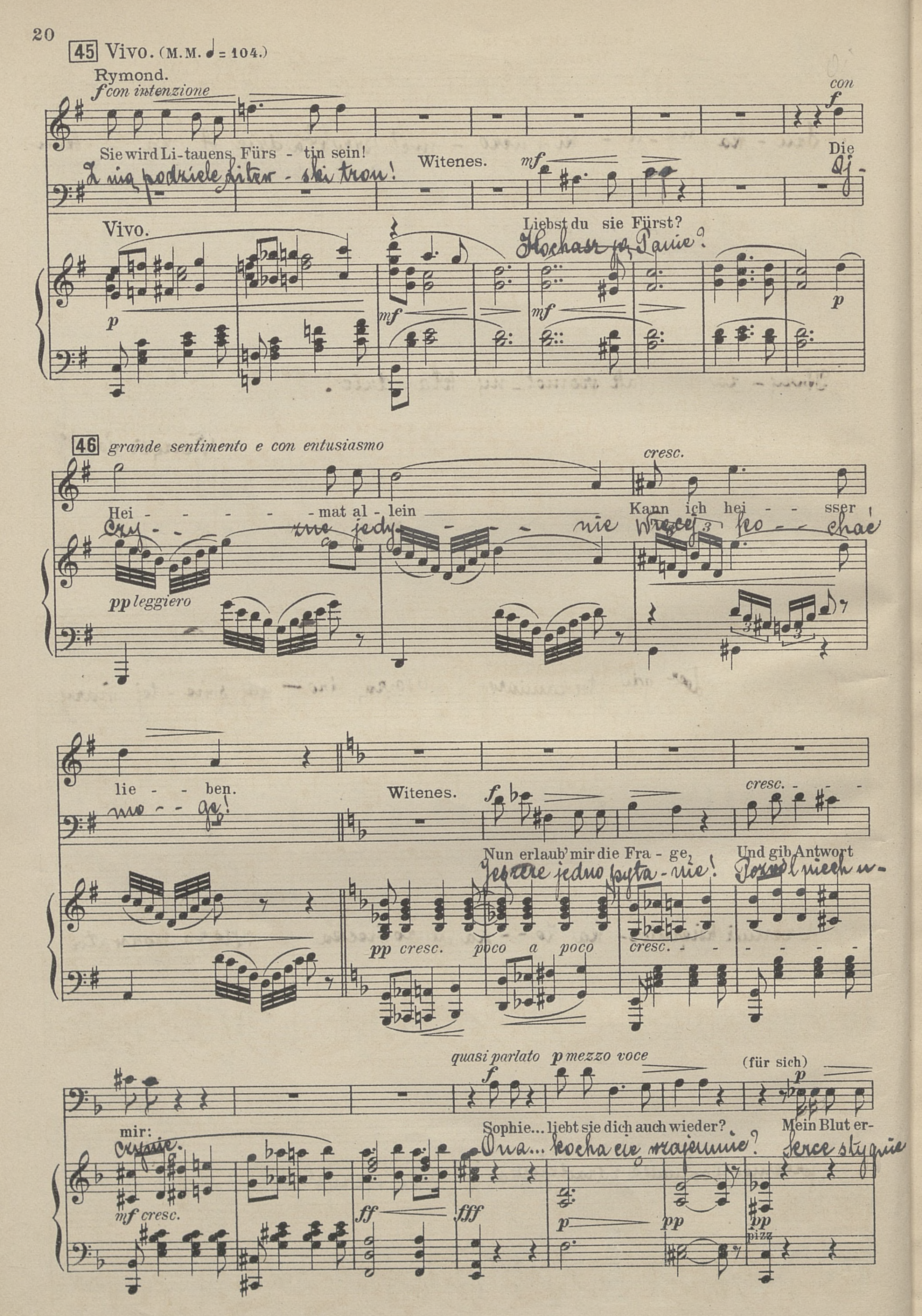

a tempo
rall.
32 a tempo
mf espressivo
te - nes! o Tag der Freu-de! Hie-her, in meine Ar-me! An meinem Herzen
mf rall.
p leggiero
pp p
dim. p
33 Più lento. (M.M. ♩ = 100.)
ruh' Du teurer Freund. Witenes. con grande espressione
Mein ed - ler Fürst, Mein Schirmherr und mein Va - ter...
p dolce mf mf p
34 Rymond.
p dolce e con entusiasmo
Ja wie ein Va - - - ter lieb - - - te ich dich im - mer.
pp
Allargando molto.
(M.M. ♩ = 80.) Rymond. p
35 Agitato. (M.M. ♩ = 112.)
con mistero
cresc. cresc.
Doch sag' mir... welch Schicksal Stellt dich heut zur Stunde In die Reih'n der
f pp mf pp col canto
pizz.
36 Andante. (M.M. ♩ = 80.)
Fein - de? Witenes. con grande sentimento
mf cresc.
Als Unter-händ - - ler kam ich mit den Kreuzherr'n
mf p p

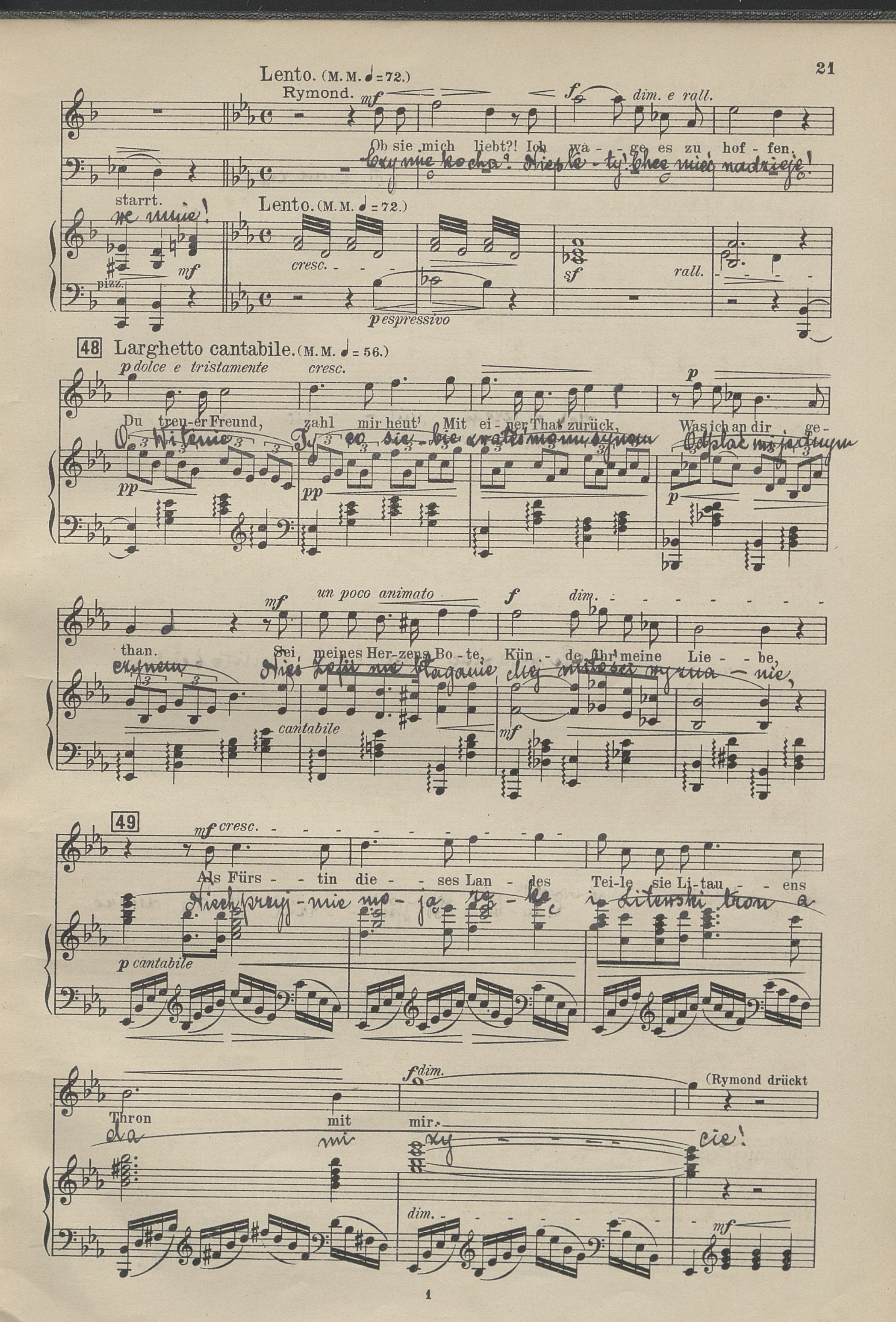

37
f espressivo
cresc.
quasi parlato
p
Den Frie-den brin-gen mei- -nem Hei-mat - land.
Doch du, o
mf
pp
pizz.
ppp
Rymond.
Sostenuto. (M. M. 𝅗𝅥 = 60.)
Wi-ge dei-ne Wor-te; Ry-mond war dei - ner wür-dig, Und bleibt es.
sotto voce
Herr...
sf
38
Più lento. (M. M. 𝅘𝅥 = 56.)
mf con mistero e nervossimo
agitato
Als Dow - mund das Scep- -ter an sich riss, der Mör - der: Rief meines Vaters
con mistero
cresc.
mf a tempo
39
cresc. molto
Blut, rief das ganze Land, Durch Klostermau - ern, laut zu meinem Her- -zen Nach
f
Ra - che, nach Ra - che!
pp cresc.

1


40 Un poco agitato.
rall.
dim.
Har-ten Kampf musst' ich be-ste-hen Mit dem grim-men Feind.
ppp perdendosi
Ich wurde bald Herr des Ei-nen; Dow-mund fiel durch mei-ne Hand!
p cresc. molto
lamentoso
41 Witenes.
Doch du ver-gasst den chri-sten Glauben?
42 Più mosso. (M.M. ♩=76.)
Rymond.
Gott sieht mei-nen hei-ssen Wil-len, Doch das Volk traut
mir noch nicht, Traut nicht der starken Hand Die es er-ret-tet,


43
mf
Er- - fleht sich Ra- - tes Bei wei- - sen Ge-lehr- - ten, Den neu- - - en
p
espressivo
Glau- - ben Kanns noch nicht er-fas- - sen.
44
Witenes.
f
Das ist nur Wahrheit;
pp cresc.
p tranquillo
mf
Doch, wenn deine Zie-le Durch Christen-glau-ben Du willst er-rei-chen
cresc.
espress.
pp
f
So sag mir Ry- - mond, sag, wa-rum denn So-phi-a, Die einst ent-führt durch
cresc.
dim.
List und Ü-ber-macht des Dow-mund, In die Hei-mat nicht kehrt zu-rück?


45 Vivo. (M.M. 𝅗𝅥 = 104.)
Rymond.
f con intenzione
Sie wird Li-tauens Fürs - tin sein!
Witenes.
Die
Vivo.
Liebst du sie Fürst?
46 grande sentimento e con entusiasmo
Hei - - - mat al - lein
Kann ich hei - sser
pp leggiero
lie - ben.
Witenes.
Nun erlaub' mir die Fra - ge,
Und gib Antwort
pp cresc. poco a poco
cresc.
mir:
quasi parlato
p mezzo voce
(für sich)
Sophie... liebt sie dich auch wieder?
Mein Blut er-
pizz


Lento. (M. M. ♩= 72.)
Rymond.
mf
f
dim. e rall.
Ob sie mich liebt?! Ich wa - ge es zu hof - fen.
starrt.
Lento. (M. M. ♩= 72.)
mf
pizz.
cresc.
sf
rall.
p espressivo
48
Larghetto cantabile. (M. M. ♩= 56.)
p dolce e tristamente
cresc.
p
Du treu-er Freund, zahl mir heut' Mit ei-ner That zurück, Was ich an dir ge-
pp
pp
p
mf
un poco animato
f
dim.
than. Sei, meines Herzens Bo - te, Kün - de ihr meine Lie - be,
cantabile
mf
49
mf cresc.
Als Fürs - tin die - ses Lan - des Tei-le sie Li-tau - ens
p cantabile
f dim.
(Rymond drückt
Thron mit mir.
dim.
mf



dem erstaunten Witenes die Hand und geht rasch ab.)

Witenes. *doloroso e disperato*

50 Lo stesso movimento. (M.M. ♩=56.)

con anima e con grande sentimento

mf Welch ein Schmerz.....

A mnie żgon!

f

pp

p

come un lamento e tristamento

mf Ach wa-rum denn muss ich schwei-gen?

Ach dlaczego mil - - czeć mu - szę

mf

cresc. e rall.

p Und ver-her - gen mei - - - ne Lie - be

Nie wyjawiać swej - - - miłości?

p cresc.

cresc. e rall.

p

p con fuoco

p Wa - rum musst ich *mf* jetzt er-fah - ren

Gdy-by spoj - rzał w moją duszę

mf

pp

Meines Glückes jä - hes En - - - de?

nie odmienny li - to - - ści!

perdendosi

dolce

dim.

pp



52 Agitato e nervossimo.

mf

Doch wesshalb denn grau - sam, Grau - - sam und ver -

p *pp*

a tempo

f con accento disperato

pp quasi parlato

geb - lich Täu - sche ich mein Herz. Ja, ich fühl's, Sie liebt ihn

pp

smorzando

(Witenes geht langsam ab.)

wie - - - - der!

mf

p espressivo

Der Vorhang fällt langsam.

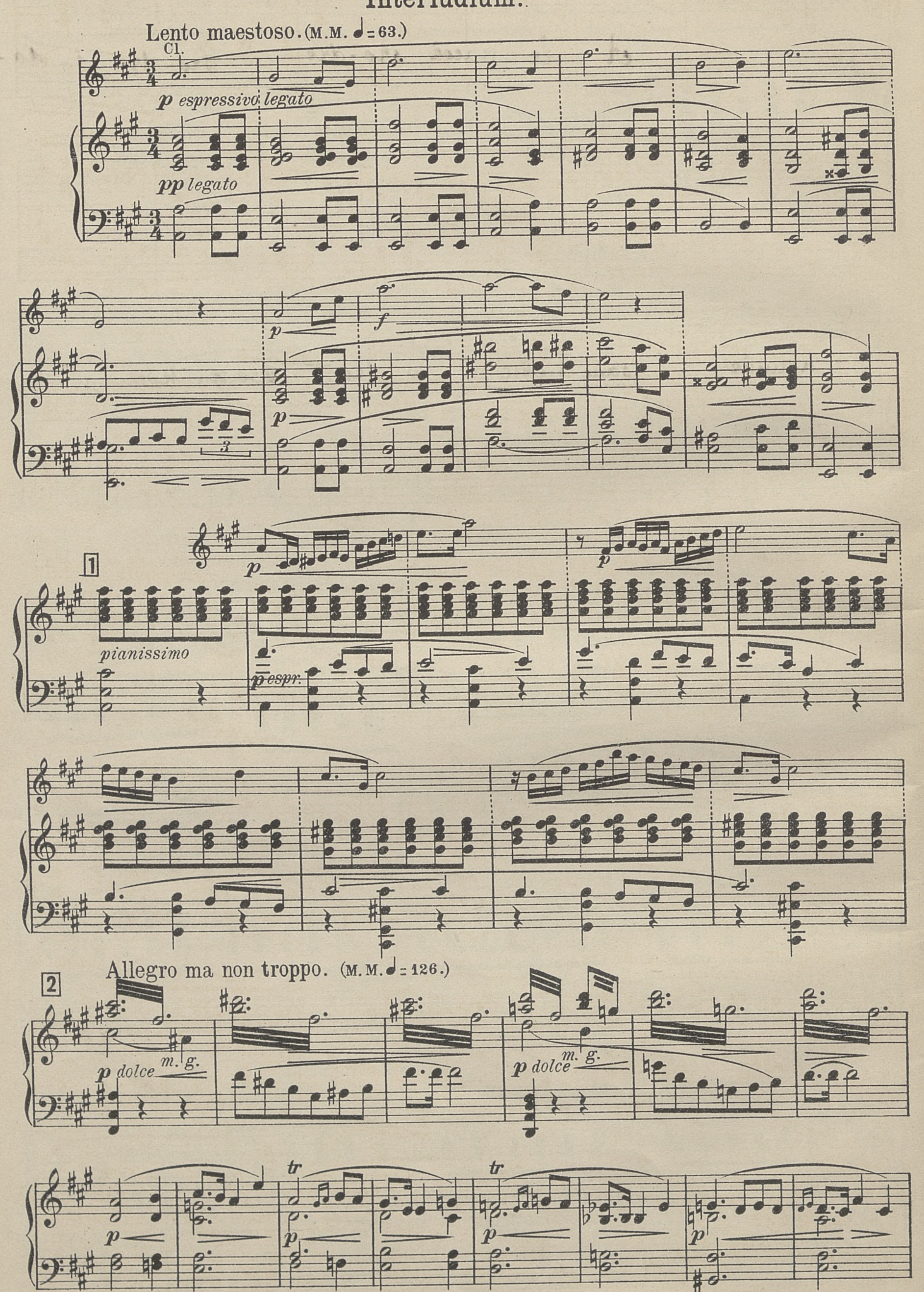
p

rall.

pp smorz.

Zweites Bild.

Interludium.




Andante cantabile. (M.M. ♩=80.)

cresc. *f* *dim.* *p* *rall.* *p*

tr *mf*

p *p* *mp*

4 Agitato molto. (M.M. ♩= 152.)

mf *p*

Andante cantabile. (M.M. ♩= 80.)

mp

Agitato molto. (M.M. ♩= 152.)

mf

Andante cantabile. (M.M. ♩= 80.)

f *f*

5 Allegro molto. (M.M. ♩= 138.)

sf

accelerando

pizz.

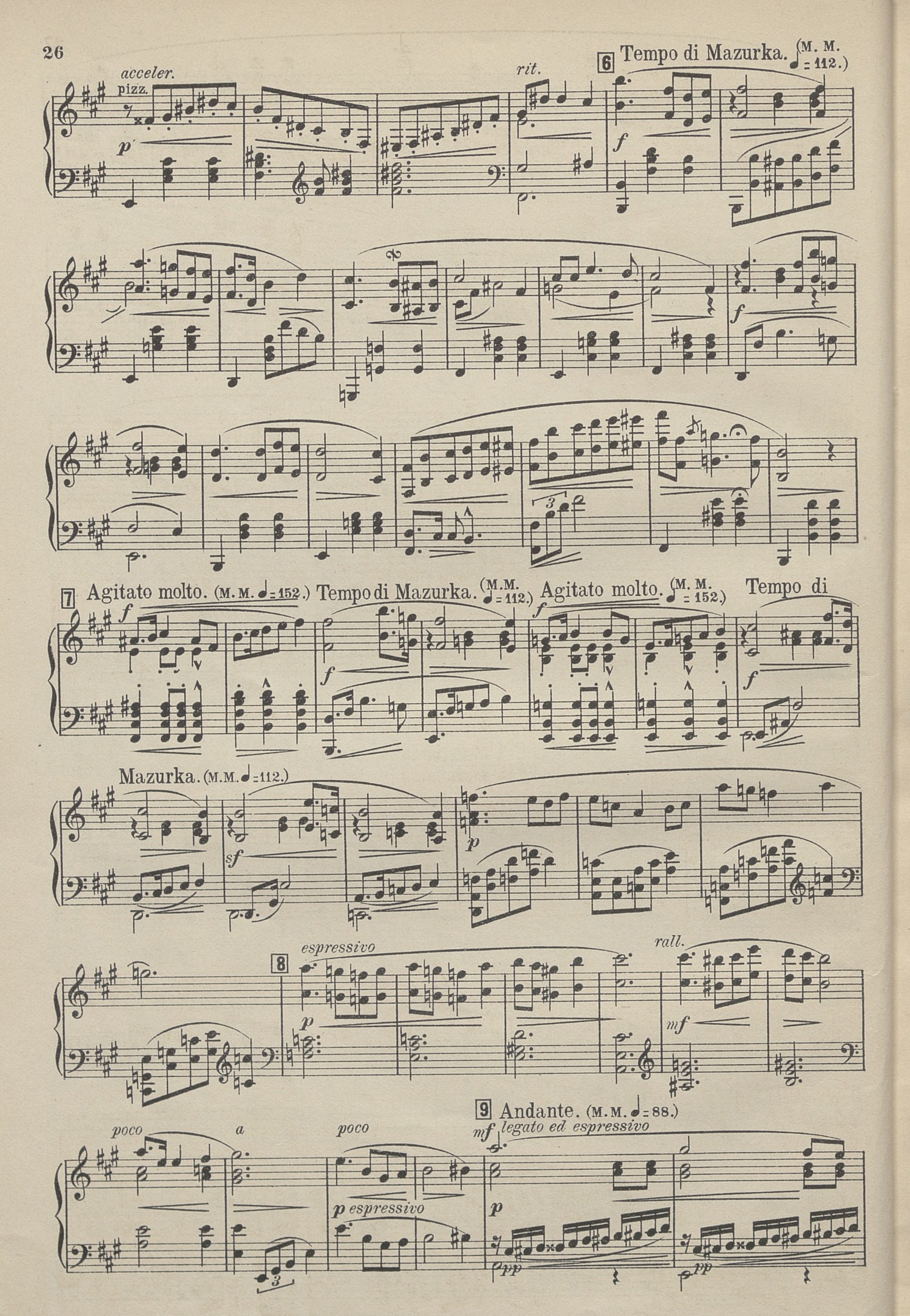
p

cresc.

rit. 3

a tempo

sf


acceler.
pizz.
rit.
6 Tempo di Mazurka. (M. M. 𝅗𝅥 = 112.)
7 Agitato molto. (M. M. 𝅗𝅥 = 152.) Tempo di Mazurka. (M.M. 𝅗𝅥 = 112.) Agitato molto. (M. M. 𝅗𝅥 = 152.) Tempo di
Mazurka. (M.M. 𝅗𝅥 = 112.)
8 espressivo
rall.
poco
a
poco
p espressivo
9 Andante. (M. M. 𝅗𝅥 = 88.)
legato ed espressivo

Scenerie: Garten am fürstlichen Palast. Es ist Abend. Sternenhimmel, Mondesstrahlen erhellen die Bühne. Fürstin Sophie sitzt auf einer Marmorbank, in Gedanken versunken.





legato *cresc.* *dim.*

len ru - - - hig

leggiero

12 Un poco più mosso. (M. M. ♩ = 76.)

pp leggiero *sf*

fort die Weich - - sel, Wann werd' ich er-bli - cken

f *cantabile* *sf*

rall. *mf a tempo*

ih - re grünen U - fer? Sehn' mich nicht nach

rall. *mf*

f *dim.* *pp* *rall.*

Reich - - tum und nicht nach der Kro - ne,

sf *dim.* *pp* *rall.*

13

leggiero 3 *sf*

Ich möch-te nur se - hen mein ge-lieb-tes Land. — Als Kind wollt' ich ha - schen

p *tr* *ppp* *tr*



rall. *a tempo* **p**

mit Händchen die Son - ne, Wollt' die Sterne küs - sen, ja, den Mond um-schlingen,

sf espressivo *sf* *rall.* **p** *a tempo* **ppp**

14 Un poco agitato.

cresc. poco a poco - - - - - - Agitato.

15 Più lento. (M.M. ♩=52.) **ff** *con fuoco*

Und die Welt um - ar - men! Se - lig war ich, se - lig an der

pp *cresc.* **p** *sf* *sf*

dim. *dolce* **p** *rall.* - **ppp** - - **16** Tempo I. (M.M. ♩=60.) **p**

Weichsel U - fer. Se - lig war ich, se - lig. Hei - - -

dim. *dolce* **pp** *rall.* **ppp** **pp** *dolce*

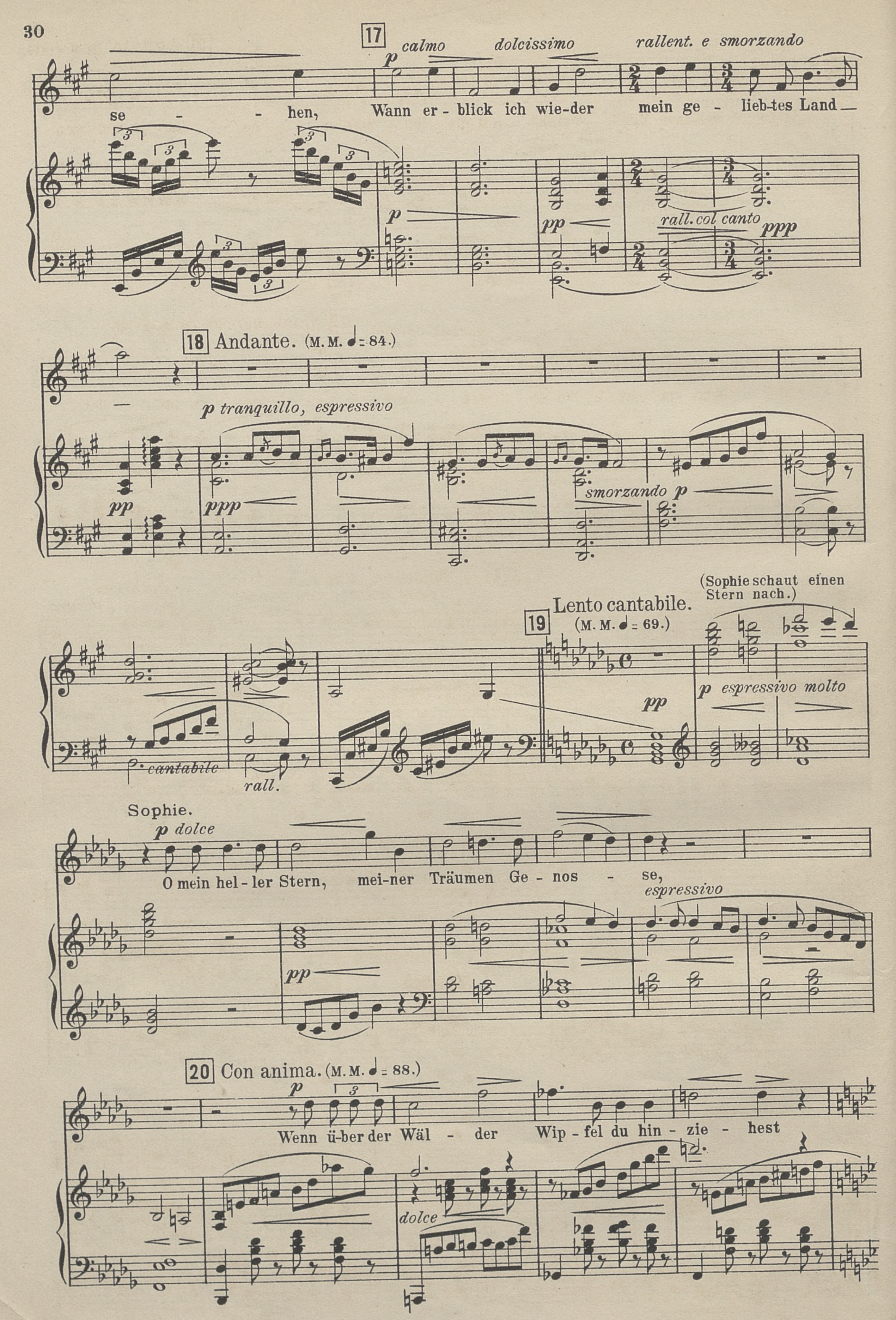
mat - strom, o Weich - - sel!

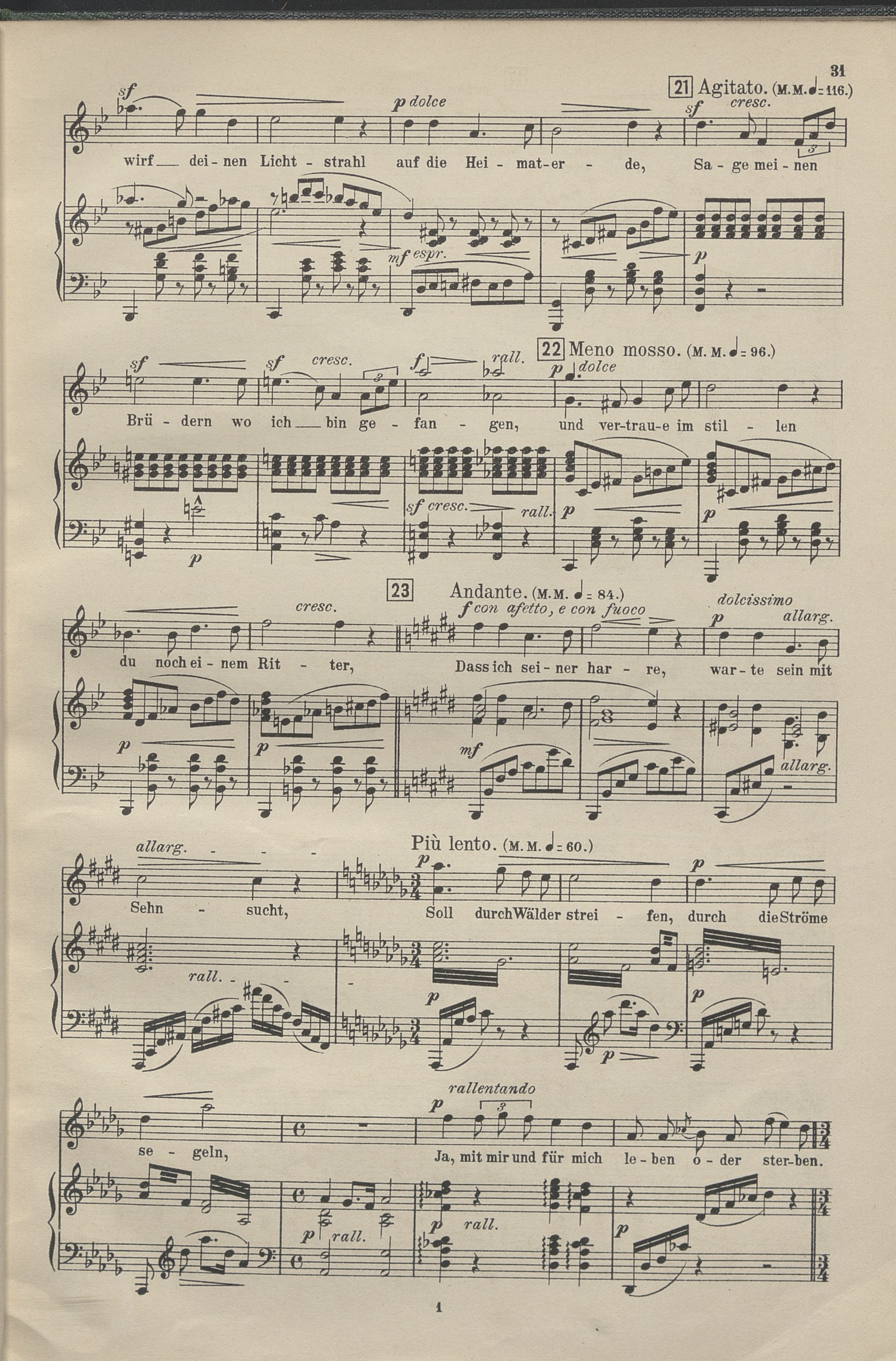
sempre **pp** **pp**

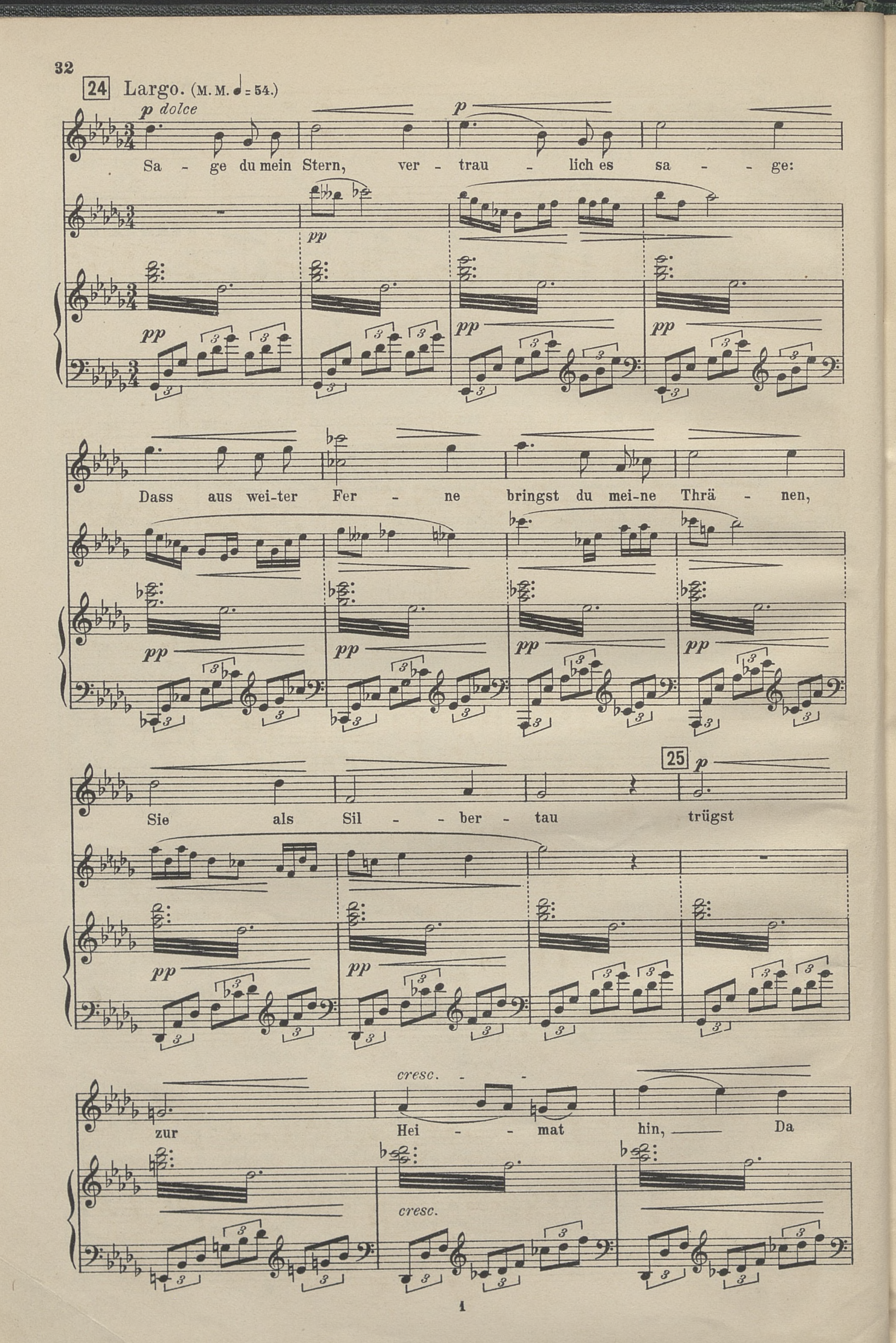
legato *cresc.* *dim.* **pp** *leggiero*

Wann werd' ich dich

leggiero


17
calmo
dolcissimo
rallent. e smorzando
se - hen, Wann er-blick ich wie-der mein ge - lieb-tes Land
rall. col canto
18 Andante. (M.M. ♩= 84.)
p tranquillo, espressivo
smorzando
(Sophie schaut einen Stern nach.)
Lento cantabile.
19 (M.M. ♩= 69.)
p espressivo molto
cantabile
rall.
Sophie.
p dolce
O mein hel-ler Stern, mei-ner Träumen Ge-nos - se,
espressivo
20 Con anima. (M.M. ♩= 88.)
Wenn ü-ber der Wäl - der Wip-fel du hin-zie - hest
dolce


21 Agitato. (M.M. ♩= 116.)
p dolce
cresc.
mf espr.
wirf — dei-nen Licht-strahl auf die Hei-mat-er-de, Sa-ge mei-nen
22 Meno mosso. (M.M. ♩= 96.)
cresc.
rall.
dolce
sf cresc.
Brü-dern wo ich — bin ge-fan-gen, und ver-trau-e im stil-len
23 Andante. (M.M. ♩= 84.)
f con afetto, e con fuoco
dolcissimo
allarg.
du noch ei-nem Rit-ter, Dass ich sei-ner har-re, war-te sein mit
Più lento. (M.M. ♩= 60.)
allarg.
rall.
Sehn-sucht, Soll durch Wälder strei-fen, durch die Ströme
rallentando
se-geln, Ja, mit mir und für mich le-ben o-der ster-ben.


24
Largo. (M. M. ♩= 54.)
p dolce
Sa - ge du mein Stern, ver - trau - lich es sa - - ge:
Dass aus wei-ter Fer - ne bringst du mei-ne Thrä - nen,
Sie als Sil - - ber - tau trügst
25
zur Hei - - mat hin, Da
pp
p
cresc.



pp

mit die Brü - der wis - - sen, den Weg

pp *col canto* *rall.*

— zu mir zu fin - - den.

pp

2. Scene.

(Sophie – Klara.)

[26] Allegro molto. (M. M. 𝅗𝅥 = 152.) (Klara eilt herein.)

ff

Klara. *parlando, mezzo forte*

Er ist's, ich sah' ihn, er kam mit den Kreuzherrn.

f

[27] Meno mosso. (M. M. 𝅗𝅥 = 120.)

ff

Sophie. *f con fuoco*

Ja, ja Wi - te - - nes! *mf* *rapidamente,* mein Herz täuscht mich

f *ten.* *ten.* *dim.*

parlato

nicht,

sf con entusiasmo

Ja, er be-sieg-te die heid-nischen Schaa-ren.

p *p*

(kniet)

[28] Religioso, più lento. (M. M. 𝅗𝅥 = 96.)

p cantabile *f*

Dank, o Dank Dir vor-

p



29 Agitato. (M. M. 𝅗𝅥 = 84.)

mf — *p* (steht auf) *p* *a piacere* *cresc. poco a poco*

erst Dank Dir, o mein Gott! Euch mei-ne Lie - ben werd' ich wie-der

p *p* *p*

f *rit.* 30 *a tempo* *sf* *f* *dim.*

se - hen, Frei fühl ich mich, frei durch sei-ne Hand! O gro - sser

mf *mf* *p*

31 Meno mosso. 32 Lo stesso tempo. (M. M. 𝅗𝅥 = 84.)

calando *mf*

Gott! wie soll ich Dir dan - ken, wie soll ich dan - ken!

p *pp* *sf*

33 Con anima. (M. M. 𝅗𝅥 = 72.)

Klara. *p* *rall.* Sophie. *a piacere* *mf*

Er-laubt, Ge-biet'rin, Noch ist un-ent-schieden Still, o stil - le, treu-e See - le,

dim. rall. col canto *p dolce*

34 Largo. (M. M. 𝅗𝅥 = 60.)

allarg. *cresc.* *f* *con passione* *rall.*

Trü - be nicht das Bild des Glü-ckes, Der Him-mel ist für mich of - fen, Mit dem En-gelchor ich

cresc. e allarg. *mf* *dim. smorzando rall.* *col canto*



3. Scene.

(Sophie und Witenes.)

(Witenes tritt rasch ein. — Sophie stürzt in seine Arme.)

37 Andante sostenuto. (M. M. ♩= 66.)

Sophie. *f con grande entusiasmo* — *allarg.* — *a tempo*

O — Wi - te - nes dir zur Sei - te, Lies im Au - ge Glü - ckes Ver -

Witenes. *f con grande entusiasmo* — *allarg.* — *a tempo*

O — So - phi - a dir zur Sei - te, Lies im Au - ge Glü - ckes Ver -

allarg.

ff *rit.* — 38 Con anima. — *p* *rall.* *con grande en-*

heiss - ung Hör' die Stimm', wie am Ta - ge Da du sprachst: ich lie - be

ff *rit.* — *p* *rall.* *con grande en-*

heiss - ung Hör' die Stimm', wie am Ta - ge Da du sprachst: ich lie - be

Più mosso. (M. M. ♩ = 72.)

39 — 40

tusiasmo *dolce* *dim.* *allarg.*

dich! Ist's nun Wahrheit, ist's ein Traum?! Ist's ein Traum, o dann

tusiasmo *dolce* *dim.* *allarg.*

dich! Ist's nun Wahrheit, ist's ein Traum?! Ist's ein Traum, — o dann

rall. *p*

cresc. *f* *dim.* *rall.* *smorzando*

wäh - re er e - - - wig oh - - - ne End'! —

cresc. *f* *dim.* *rall.* *smorzando*

wäh - re er e - - - wig oh - - - ne End'! —

cresc. *mf* *dim.* *dim.* *pp* *rall. col canto* *smorz.* *p*

41 Lento cantabile. (M. M. ♩ = 60.)

Sophie. *f*

Dir, heh-rem Held, dem Be - sie - - ger der Fein - de

p *pp*





Un poco più mosso. (M. M. ♩= 72.)

Witenes. *misterioso* *p*

dim. e allentanandosi poco a

(für sich) Un-sel-ger Wahn, welch' Un - heil dir ent - spriesst. Schweig' o - der red' ich? Was

misterioso *rall. e perdendosi*

poco e rallentando

soll ich beginnen?

43 Con anima. (M. M. ♩= 88.)

Sophie. *sf* *cresc.*

Ach, warum wen - dest du ab deinen Blick?

p *p* *cresc.*

44 Allargamento. (M. M. ♩= 69.) *con grande espressione, energico*

Witenes.

O teure Her - rin! täu - schen wir uns nim - mer!

f *dim.* *p* *ppp*

p triste

Noch ist kein En - de unsrer Prüfungszeit.

45 Più mosso. (M. M. ♩= 76.)

mf disperato

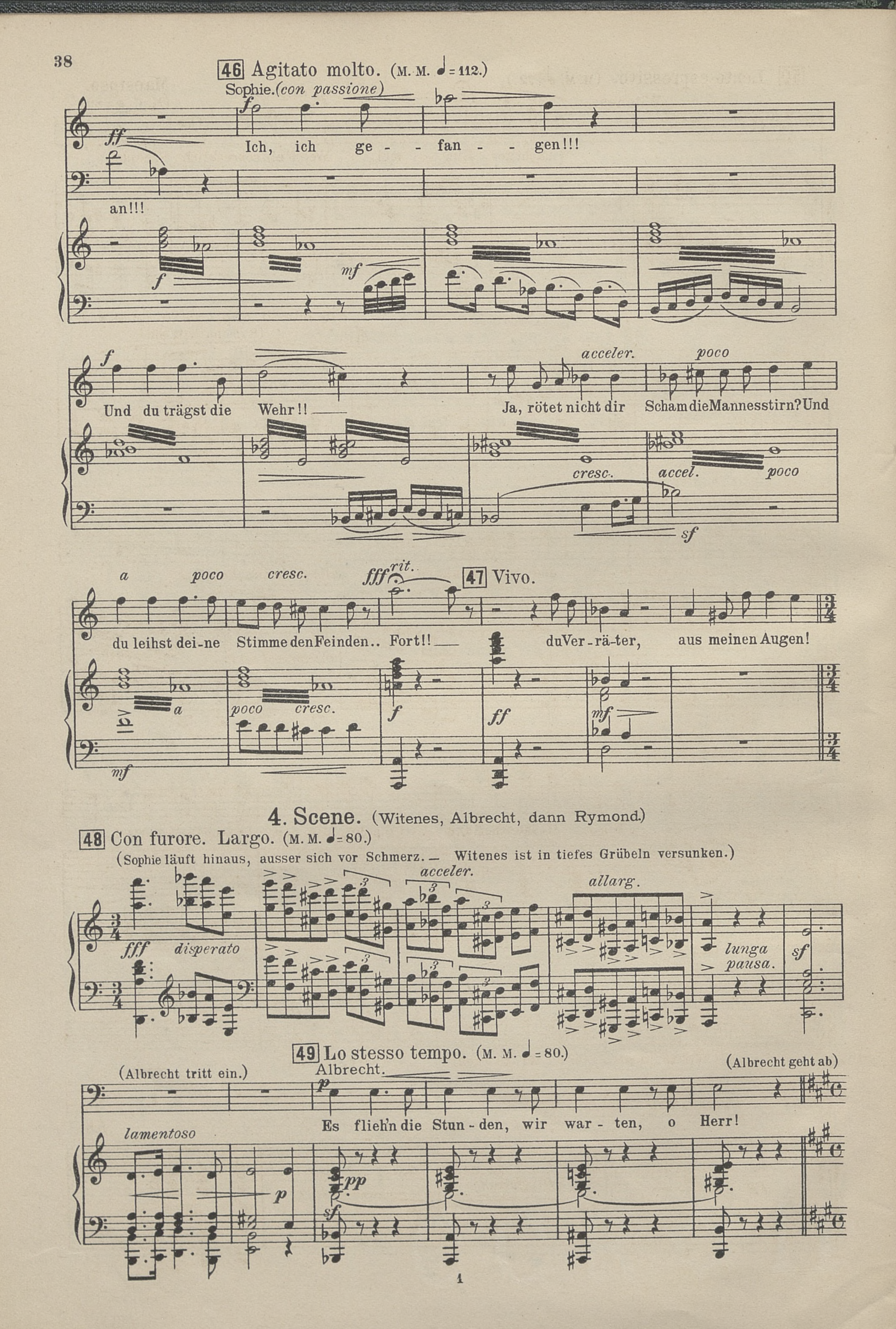
Ich bin nicht Sie - ger!

p misterioso *pp*

con forza crescente. *energico*

und du bist ge - fan - gen! Um dei - ne Hand hält Ry - mond durch mich

mf *mf* *p* *pp*


46 Agitato molto. (M. M. 𝅗𝅥 = 112.)
Sophie. (con passione)
Ich, ich ge - fan - gen!!!
an!!!
Und du trägst die Wehr!! Ja, rötet nicht dir Scham die Mannesstirn? Und
acceler. poco
cresc. accel. poco
a poco cresc. rit.
47 Vivo.
du leihst dei-ne Stimme den Feinden.. Fort!! du Ver-rä-ter, aus meinen Augen!
4. Scene. (Witenes, Albrecht, dann Rymond.)
48 Con furore. Largo. (M. M. 𝅗𝅥 = 80.)
(Sophie läuft hinaus, ausser sich vor Schmerz. – Witenes ist in tiefes Grübeln versunken.)
disperato
acceler.
allarg.
lunga pausa.
49 Lo stesso tempo. (M. M. 𝅗𝅥 = 80.)
(Albrecht tritt ein.)
Albrecht.
(Albrecht geht ab)
lamentoso
Es flieh'n die Stun-den, wir war-ten, o Herr!



50 Lento espressivo. (M. M. ♩= 72.)

Witenes. *disperato* — Maestoso. (M. M. ♩= 80.)

O mächt'ger Him - mel, Welch' ein schrecklich Scheiden.

f *mf* *p disperato* *p cantabile*

dim.

51 Più mosso. espressivo. (M. M. ♩= 100.)

(Rymond tritt ein)

f

Adagio. (M. M. ♩= 60.)

Rymond. *f con fuoco* *acceler.*

Du gehst mit ih - nen und gegen dein Land — ziehst du in's Feld. —

mf *acceler. col canto*

52 Andante. (M. M. ♩= 69.)

Witenes. *a piacere* *rall.*

Die — li - tausche Hand wird heute Mir den letzten Dienst erwei - sen

p *pp* *rall. col canto* *pp*

53 Un poco agitato.

Rymond. *mf* *affrettamento* *f* *allarg.* *f* *p*

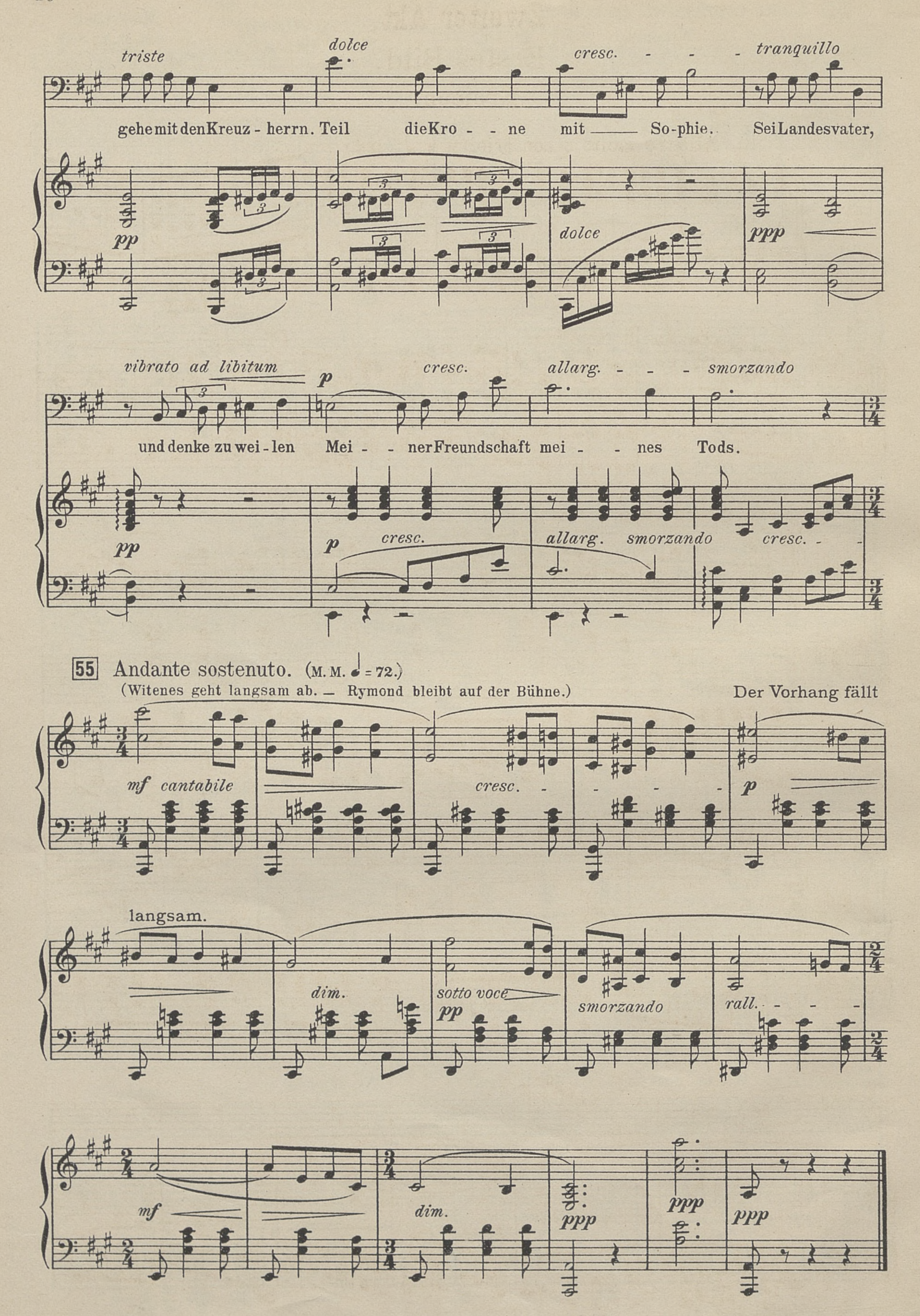
Wi - te - nes! Wi - te - nes! Wi - te - nes!

54 Lento. (M. M. ♩= 58.)

Witenes.

Ich

pp *affrettamento* *allarg.* *sf*


triste
dolce
cresc.
tranquillo
gehe mit den Kreuz - herrn. Teil die Kro - ne mit So-phie. Sei Landesvater,
pp
dolce
ppp
vibrato ad libitum
p
cresc.
allarg.
smorzando
und denke zu wei - len Mei - ner Freundschaft mei - nes Tods.
pp
cresc.
55
Andante sostenuto. (M. M. ♩= 72.)
(Witenes geht langsam ab. — Rymond bleibt auf der Bühne.)
Der Vorhang fällt
mf cantabile
langsam.
dim.
sotto voce
smorzando
rall.
mf
ppp

Zweiter Akt.

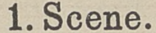
Erstes Bild.

Eroicon.




4
pizz.
mf
p
sf
pizz.
pizz.
5 scherzando
mf
pp
sf
legato
pizz.
pizz.
sf
pizz.
pizz.
mf
rall.
6 a tempo
pp
Meno mosso, cantabile. (M.M. ♩ = 138.)
7
rall.
cresc.
dim.
p
pizz.
pizz.
marcatissimo
Tempo I. (M.M. ♩ = 184.)
8
pp
p
rit.
pizz.
pizz.
Meno mosso. (M.M. ♩ = 138.)
9
Der Vorhang geht auf.
cresc.
dim.
marcatissimo

Scenerie: Hain des Gottes Perkun, wie im ersten Bild des ersten Aktes, von einer anderen Seite gesehen.—Vor dem Standbild Perkuns, das ganz im Hintergrund aufgestellt ist, sieht man einen grossen Holzstoss, für das Opfer geschichtet. — Abendnähe.

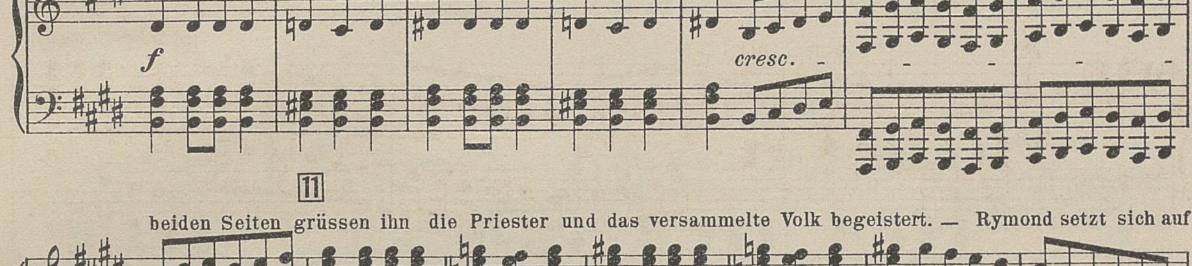


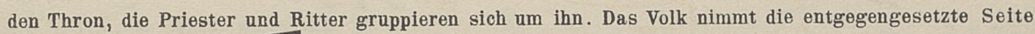
1. Scene.

(Rymond, Kriwe-Kriwejto, Priester, Ritter und Volk, später Witenes.)

Tempo I. (M.M. ♩ = 184.)















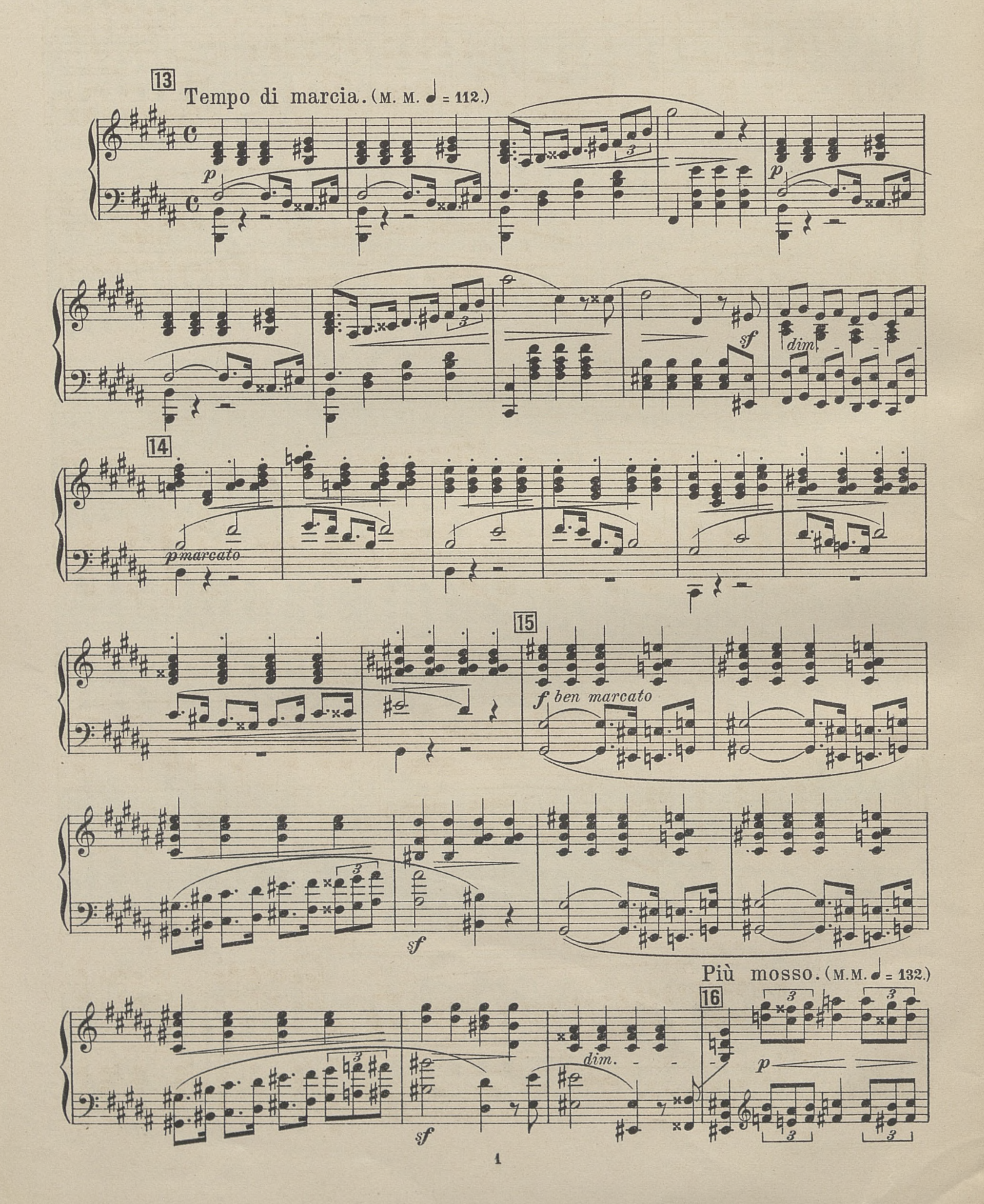


Ballet

Nº 1.

Entrée.

Tänzerinnen rücken, gepanzert und mit Schwert und Schild gerüstet, in Schlachtordnung aus dem Hintergrund der Bühne vor. Sie ziehen am Thron des Fürsten vorbei und huldigen dem Herrscher. Hierauf sondern sie sich in mehrere Abteilungen, die ritterliche und kriegerische Evolutionen, mit einander fechtend, ausführen. —



grazioso

grazioso

f dim.

17

f dim.

mf

f dim.

dim.

18

pizz.

leggiero

pizz.

ff

p *leggiero*

19

f

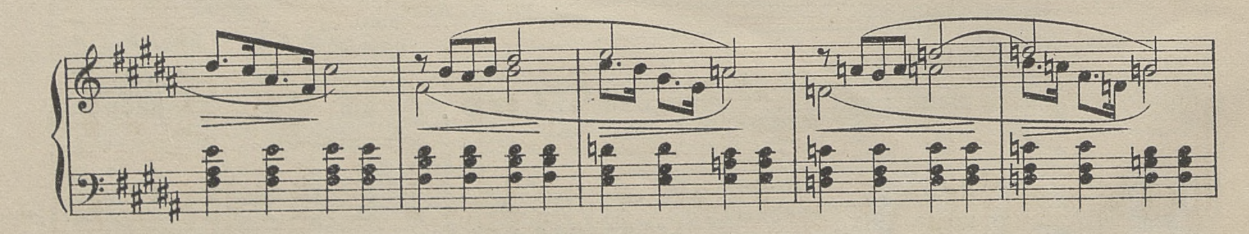
cantabile

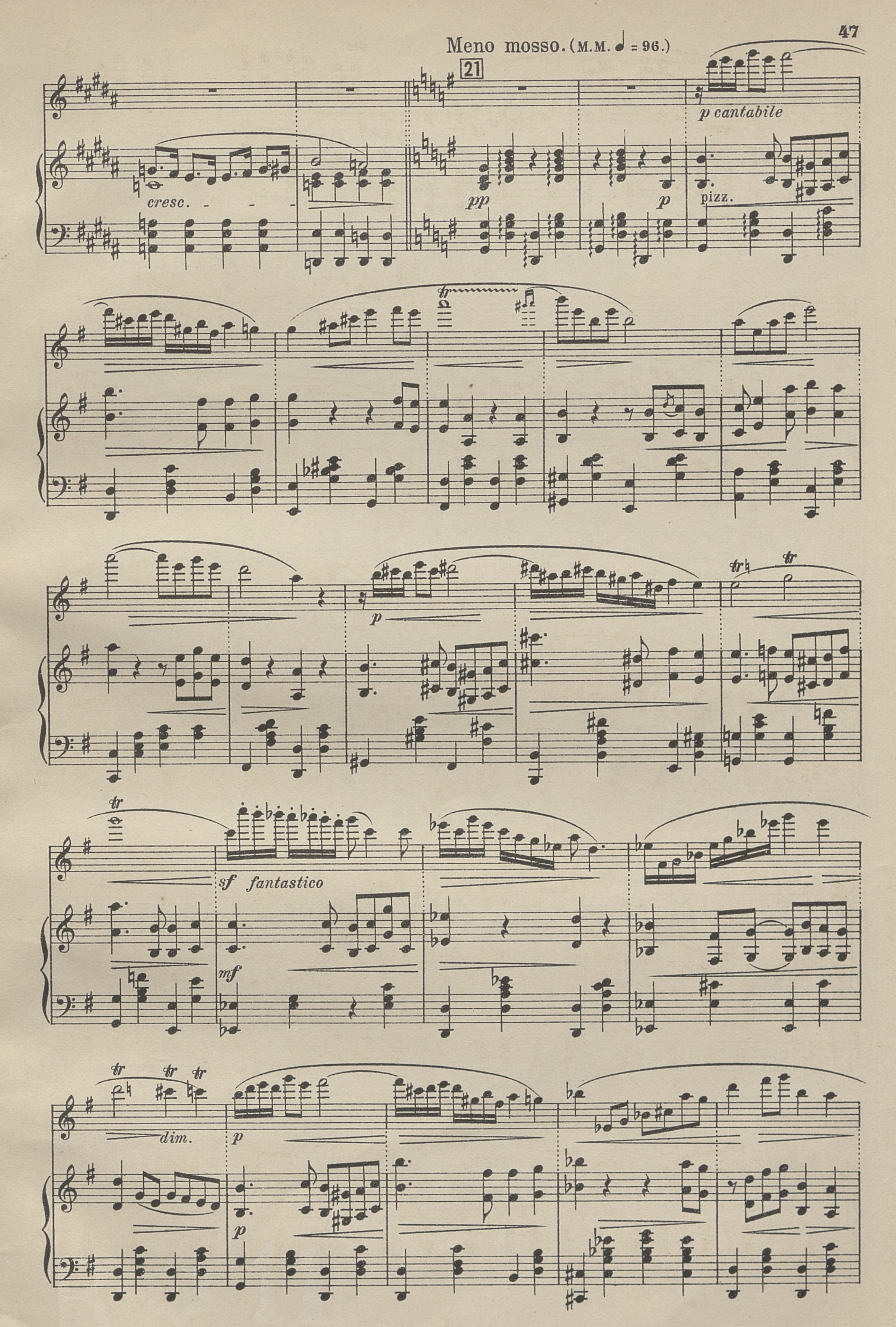
ff

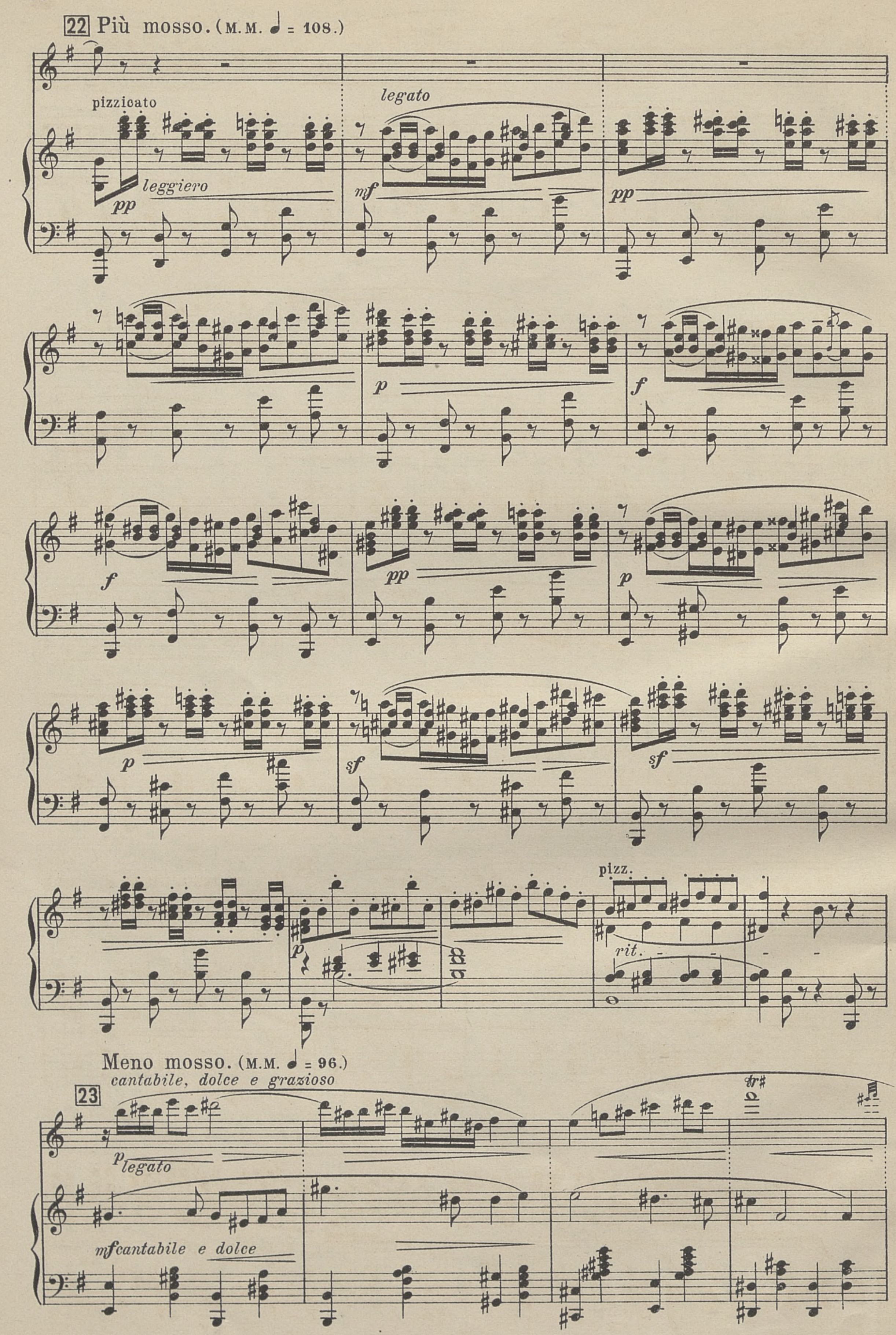
f

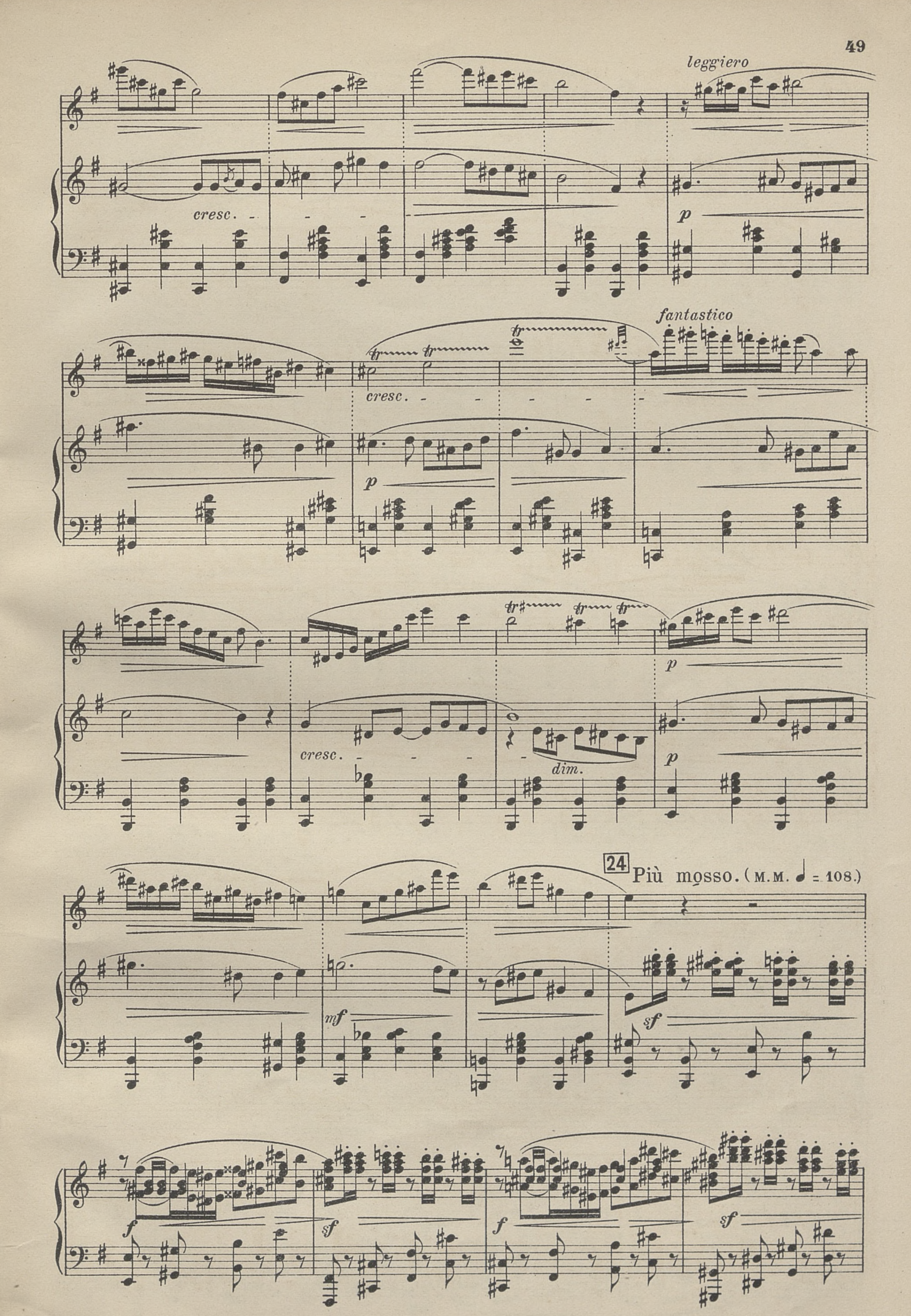
cresc.

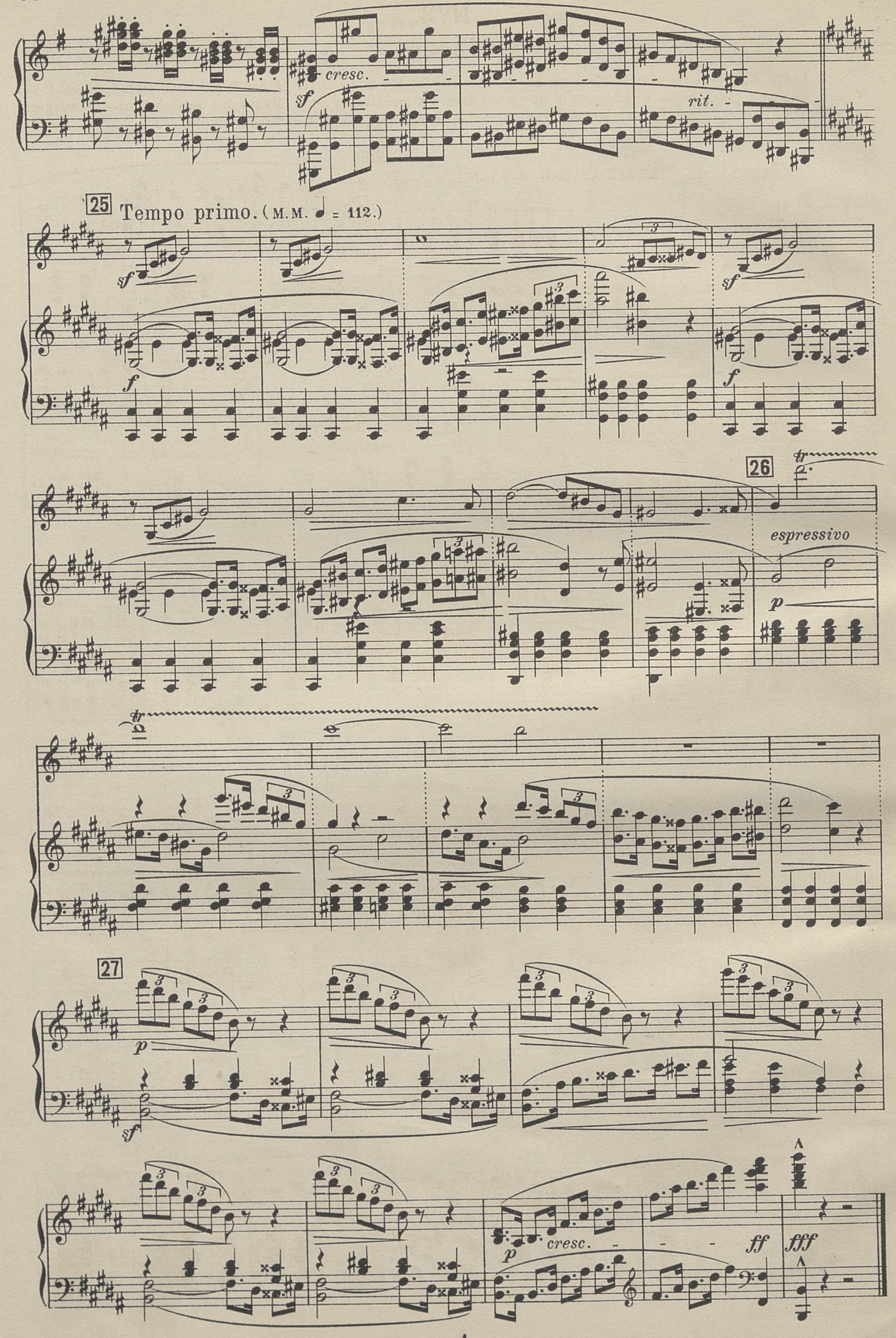





Meno mosso. (M.M. ♩ = 96.)
21
cresc.
pp
p
p cantabile
pizz.
p
sf fantastico
mf
dim.
p
p

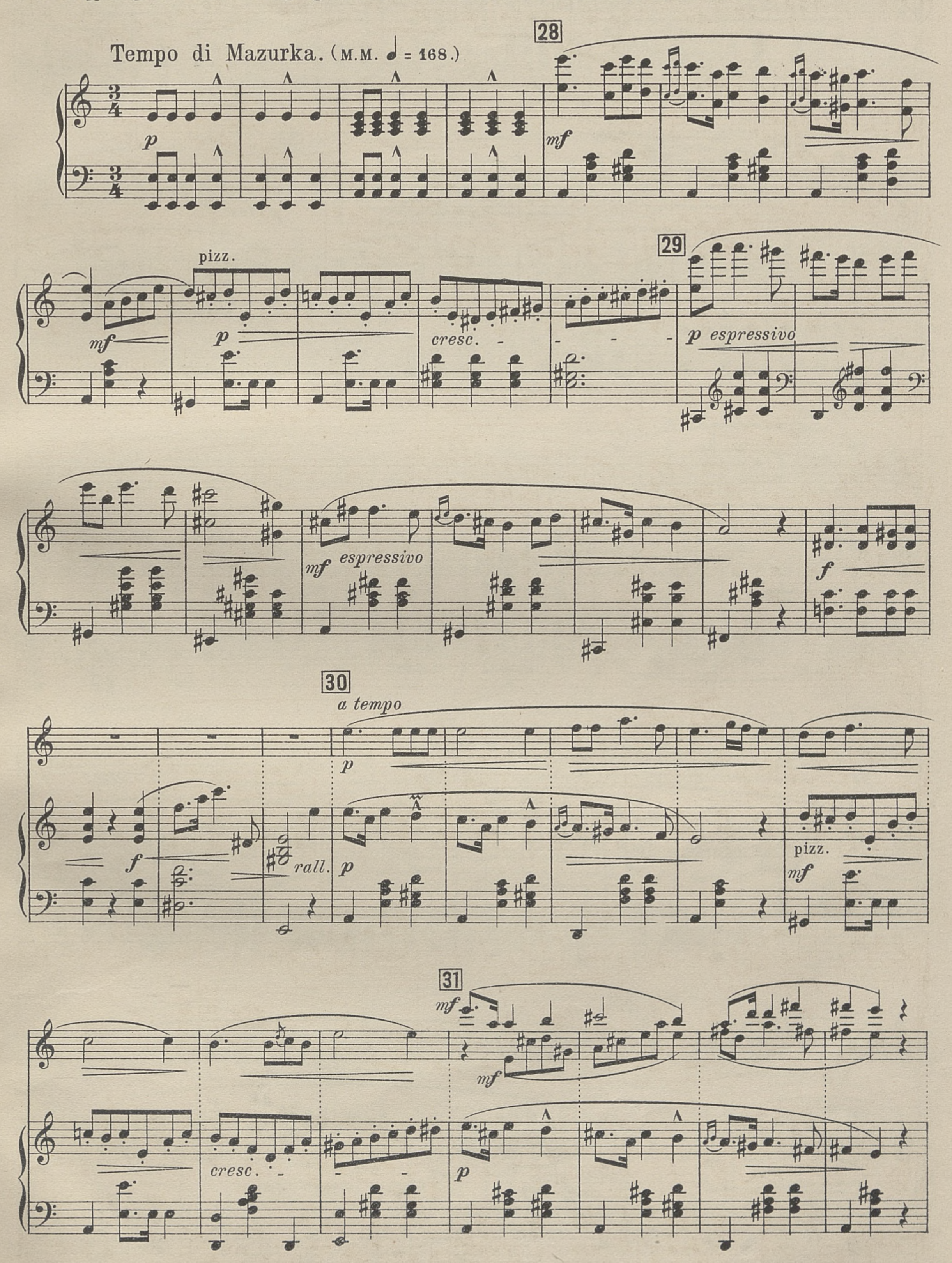

22 Più mosso. (M.M. ♩ = 108.)
pizzicato
leggiero
pp
legato
mf
pp
p
f
f
pp
p
p
sf
sf
p
pizz.
rit.
Meno mosso. (M.M. ♩ = 96.)
cantabile, dolce e grazioso
23
p legato
mf cantabile e dolce

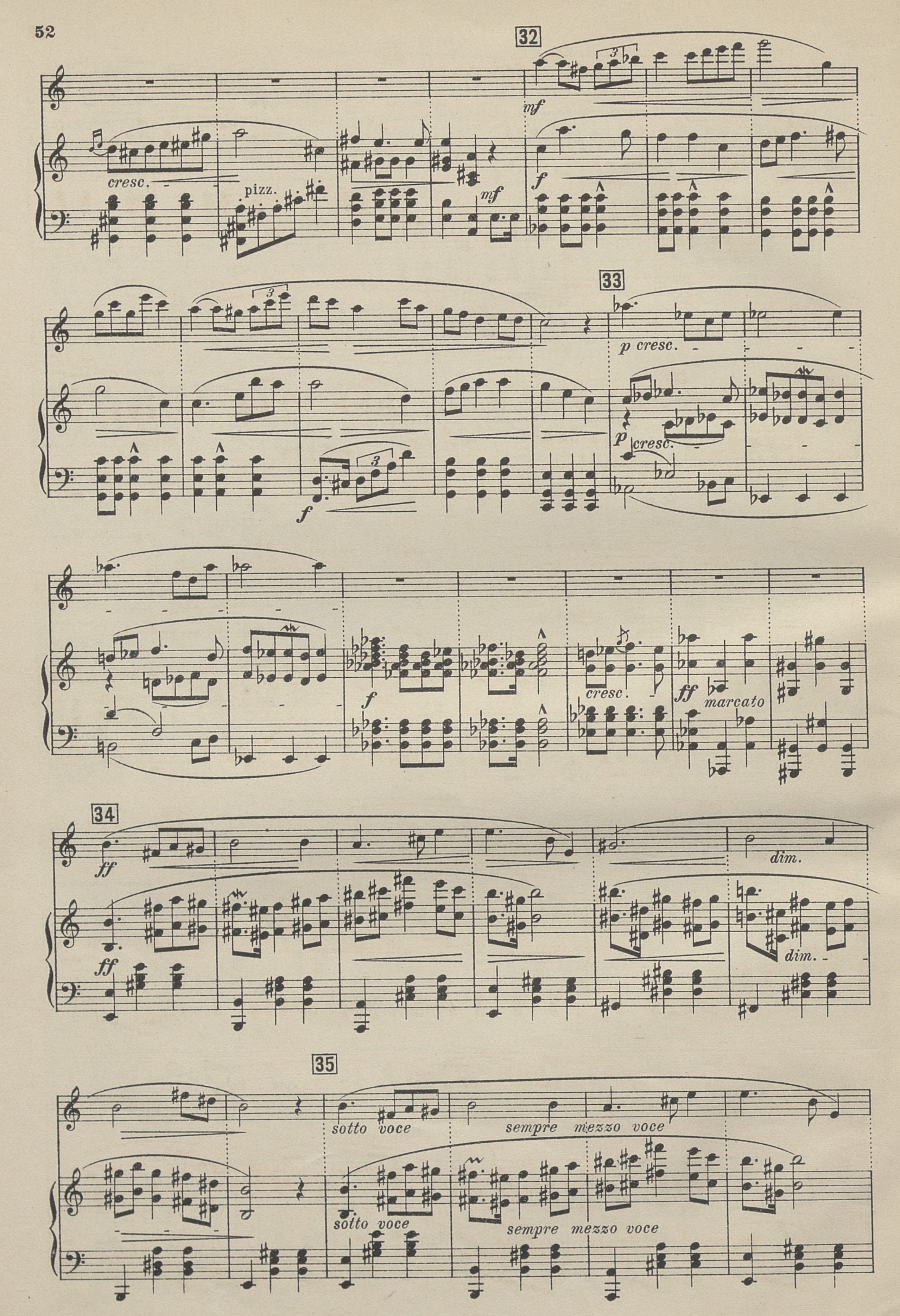

leggiero
cresc.
p
fantastico
cresc.
p
p
cresc.
dim.
p
24 Più mosso. (M.M. ♩ = 108.)
mf
sf
f
sf
f
sf

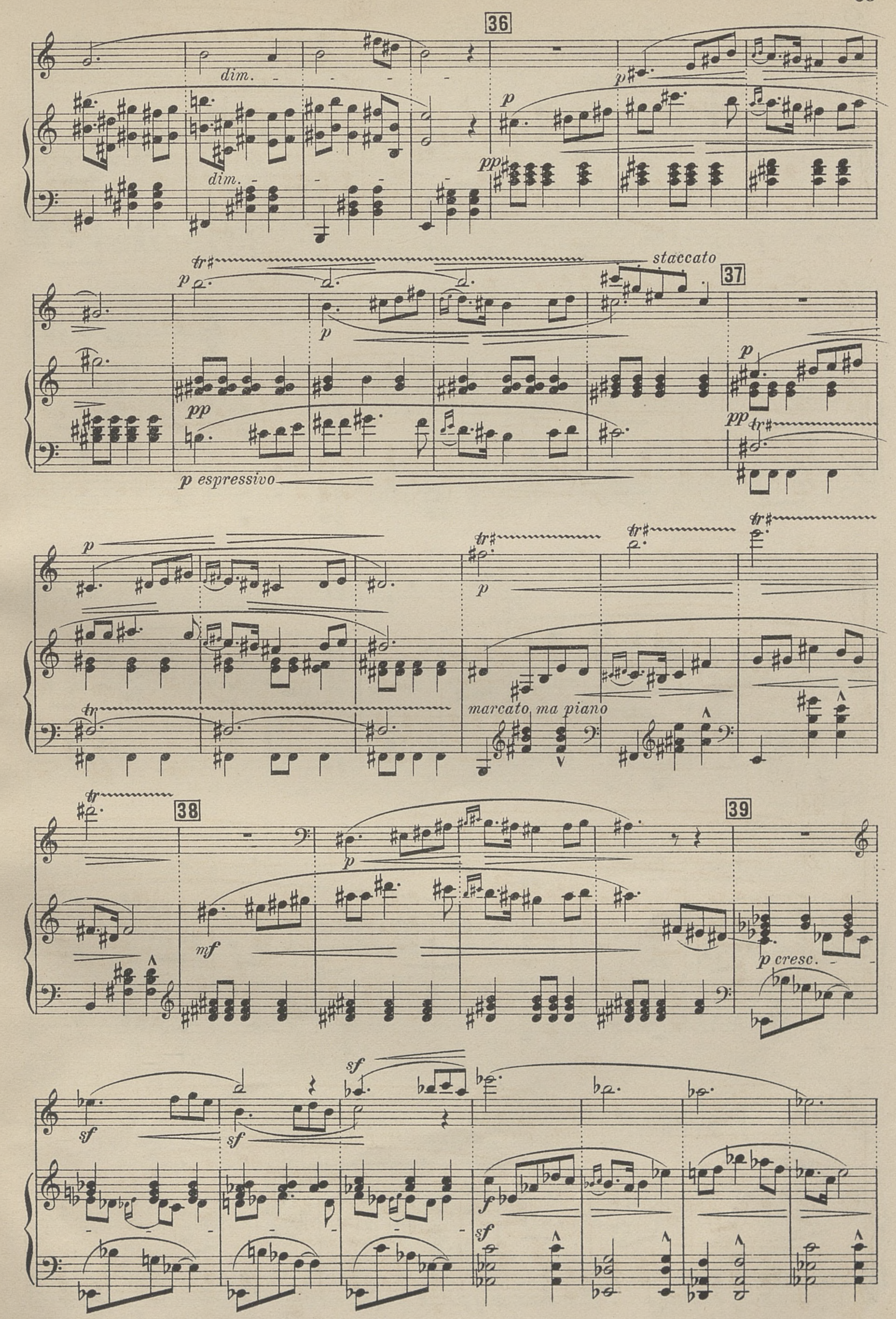

cresc.
sf
rit.
25
Tempo primo. (M.M. 𝅗𝅥 = 112.)
sf
f
sf
f
26
espressivo
p
27
p
sf
p
cresc.
ff
fff

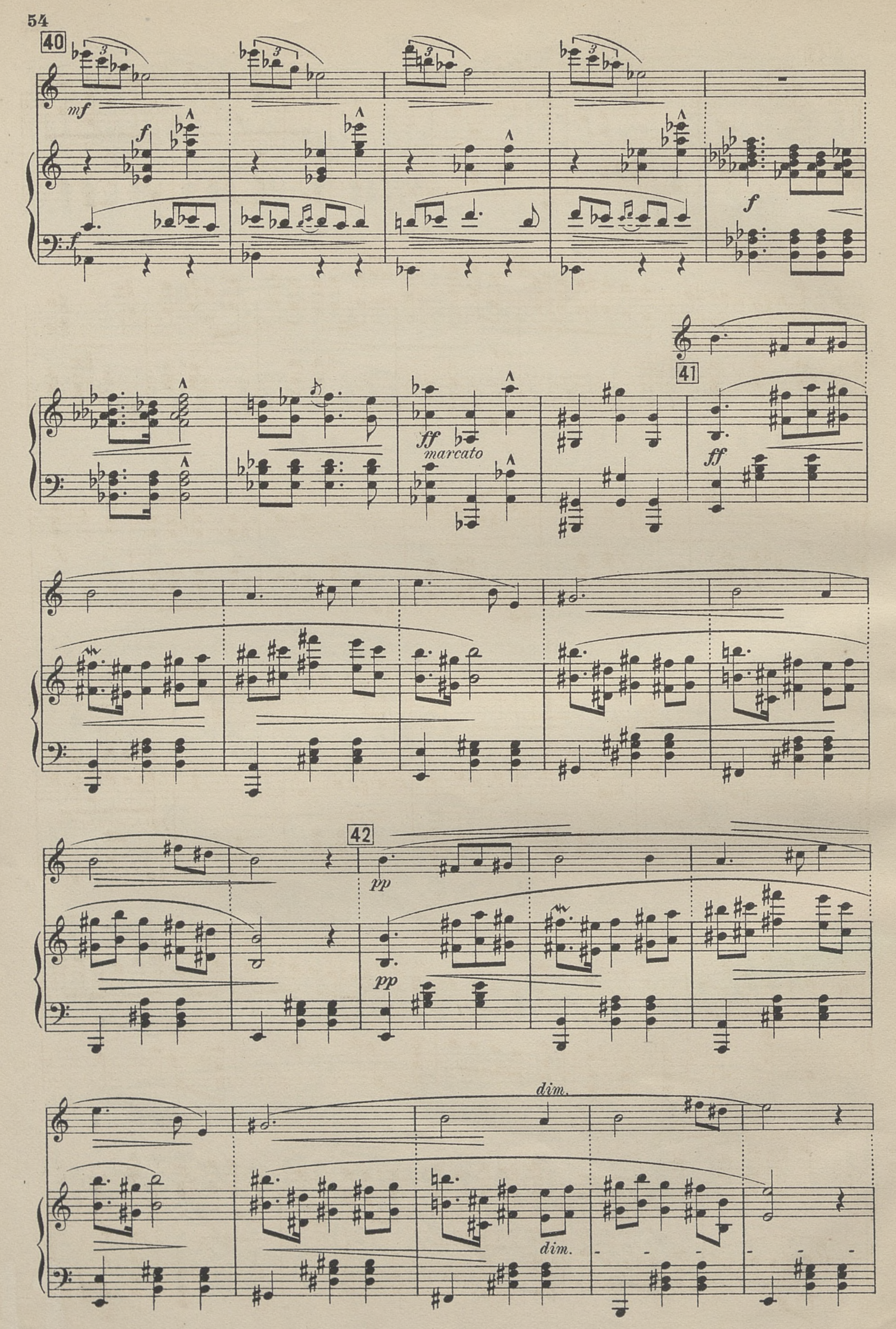
N°2.
Mazur.

Vier Paare Masuren, die sich im Gefolge der Prinzessin Sophie und mit ihr in der litauischen Gefangenschaft befinden, kommen rasch heran und tanzen in der polnischen Nationaltracht einen Mazur mit abwechselnden Tanzfiguren und Gruppirungen. — Nach Beendigung des Tanzen verlassen die Mazurtänzer rasch die Bühne.

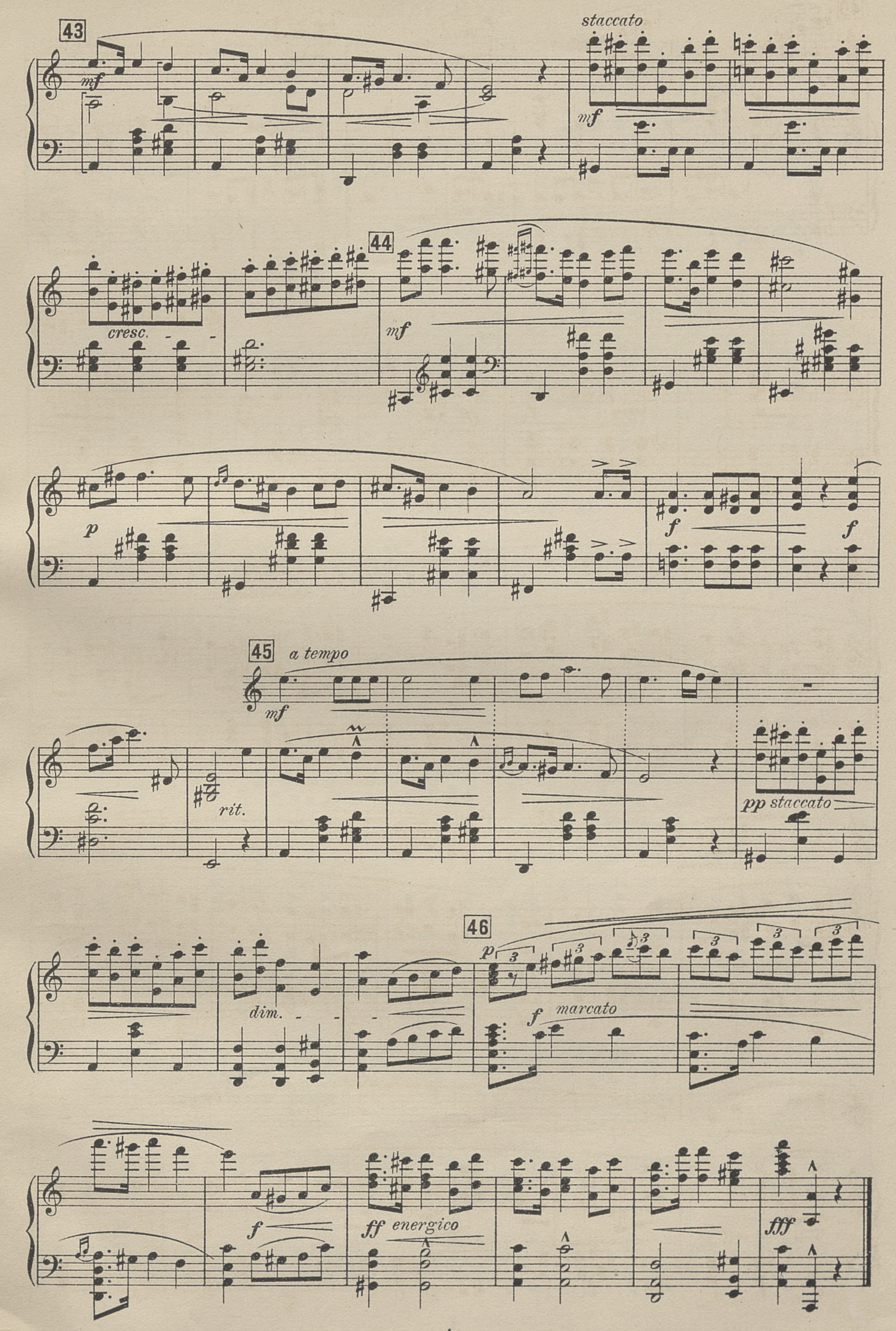



32
mf
cresc.
pizz.
mf
f
33
p cresc.
p
cresc.
f
cresc.
ff
marcato
34
ff
ff
dim.
dim.
35
sotto voce
sempre mezzo voce
sotto voce
sempre mezzo voce


36
dim.
dim.
p
p
pp
tr♯
staccato
37
p
pp
p espressivo
pp
tr♯
p
tr
tr♯
p
marcato ma piano
38
39
p
mf
p cresc.
sf
sf
sf
f
sf

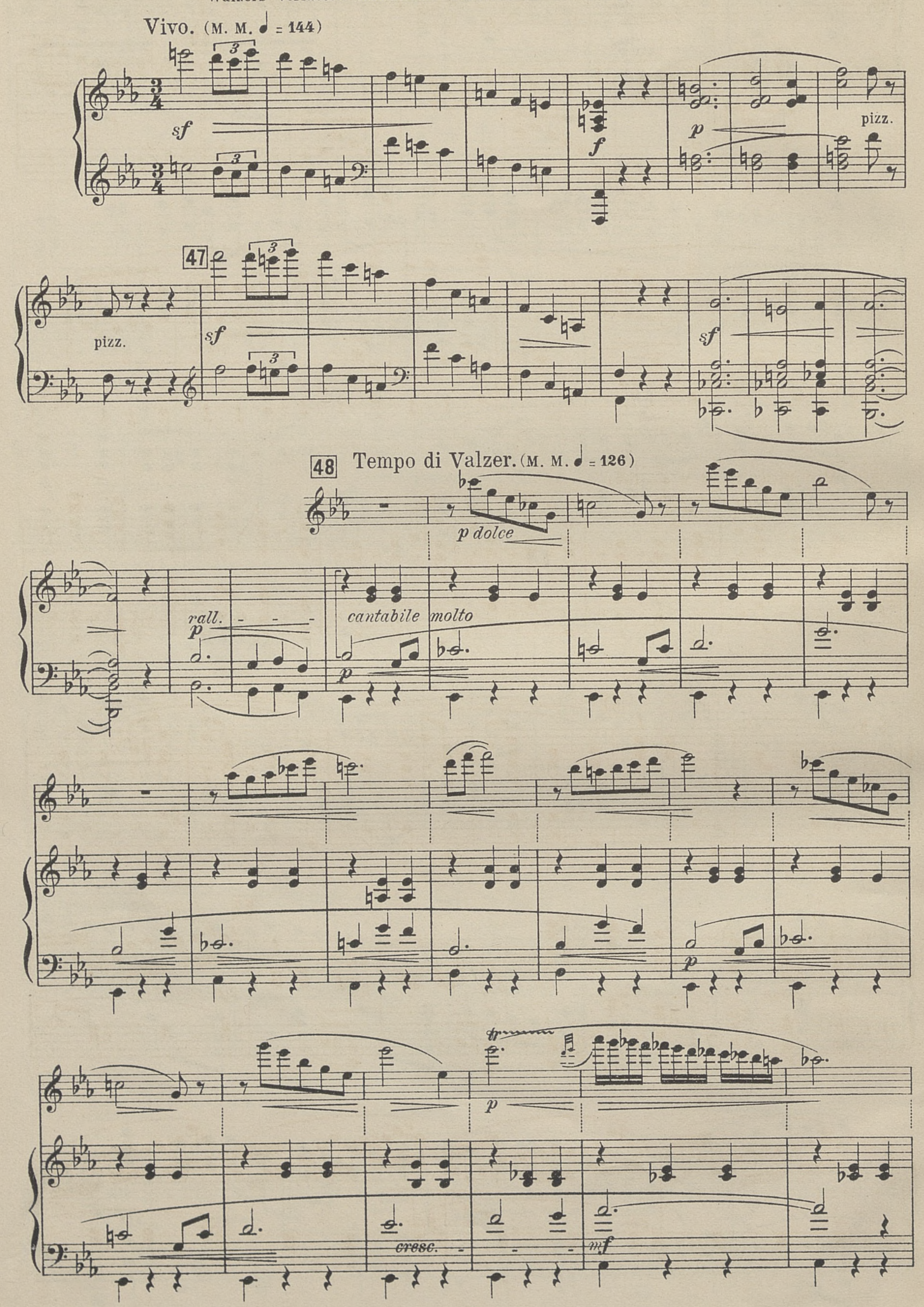


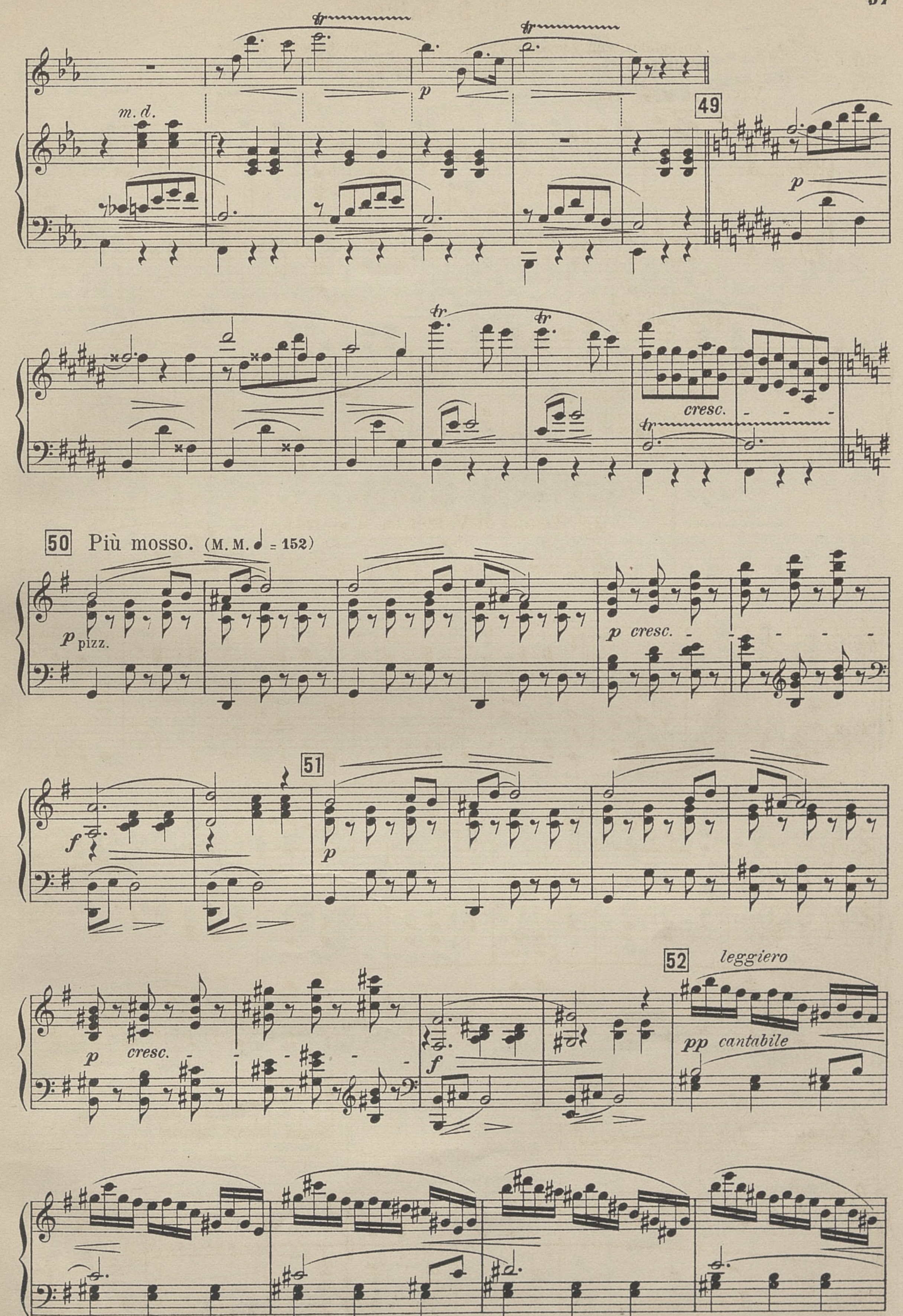
40
mf
f
f
41
ff
marcato
ff
42
pp
pp
dim.
dim.

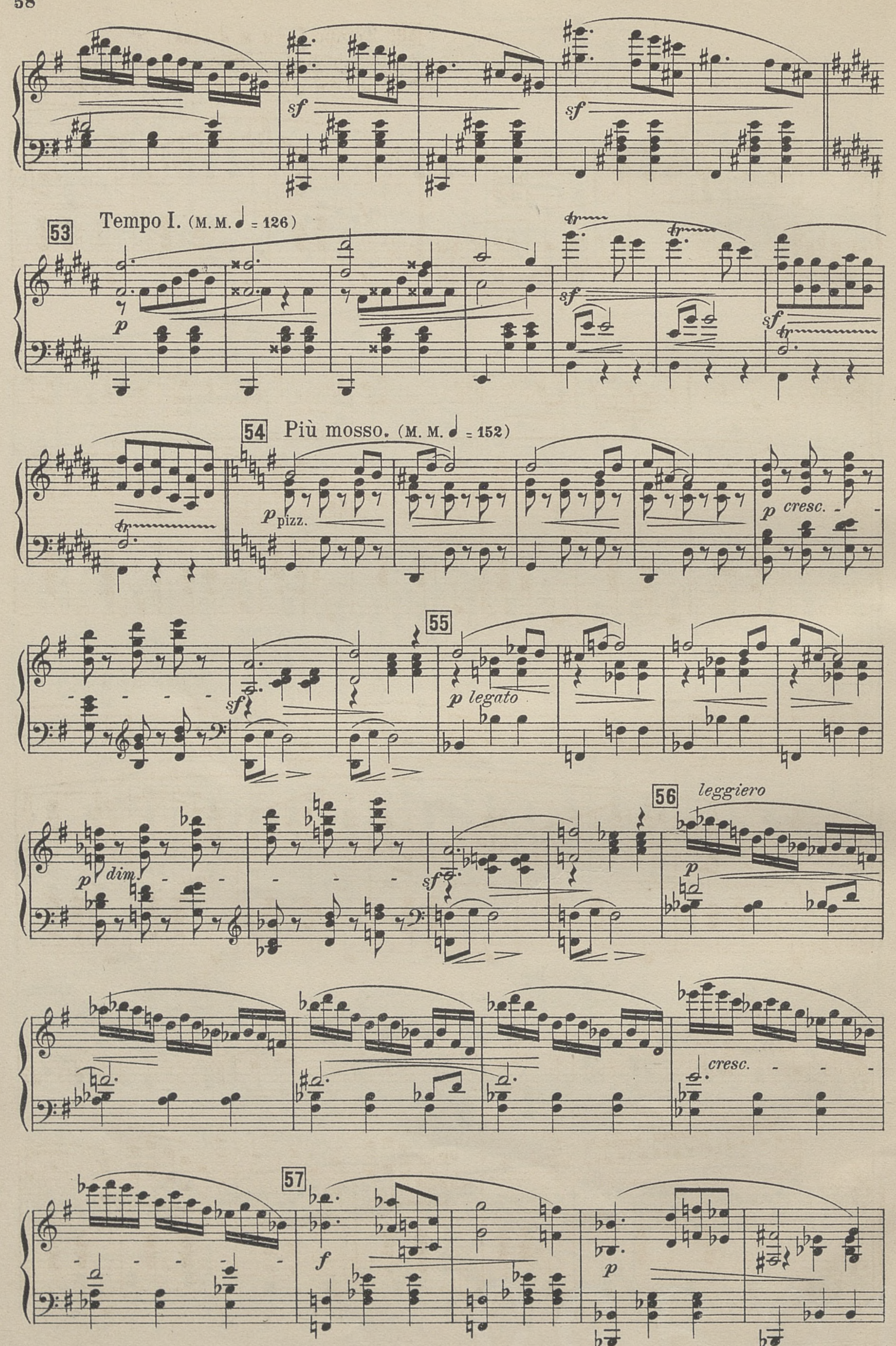

43
mf
staccato
mf
cresc.
44
mf
p
f
f
45
a tempo
mf
rit.
pp staccato
46
p
f
marcato
dim.
f
ff
energico
fff

Nº 3. Valse.

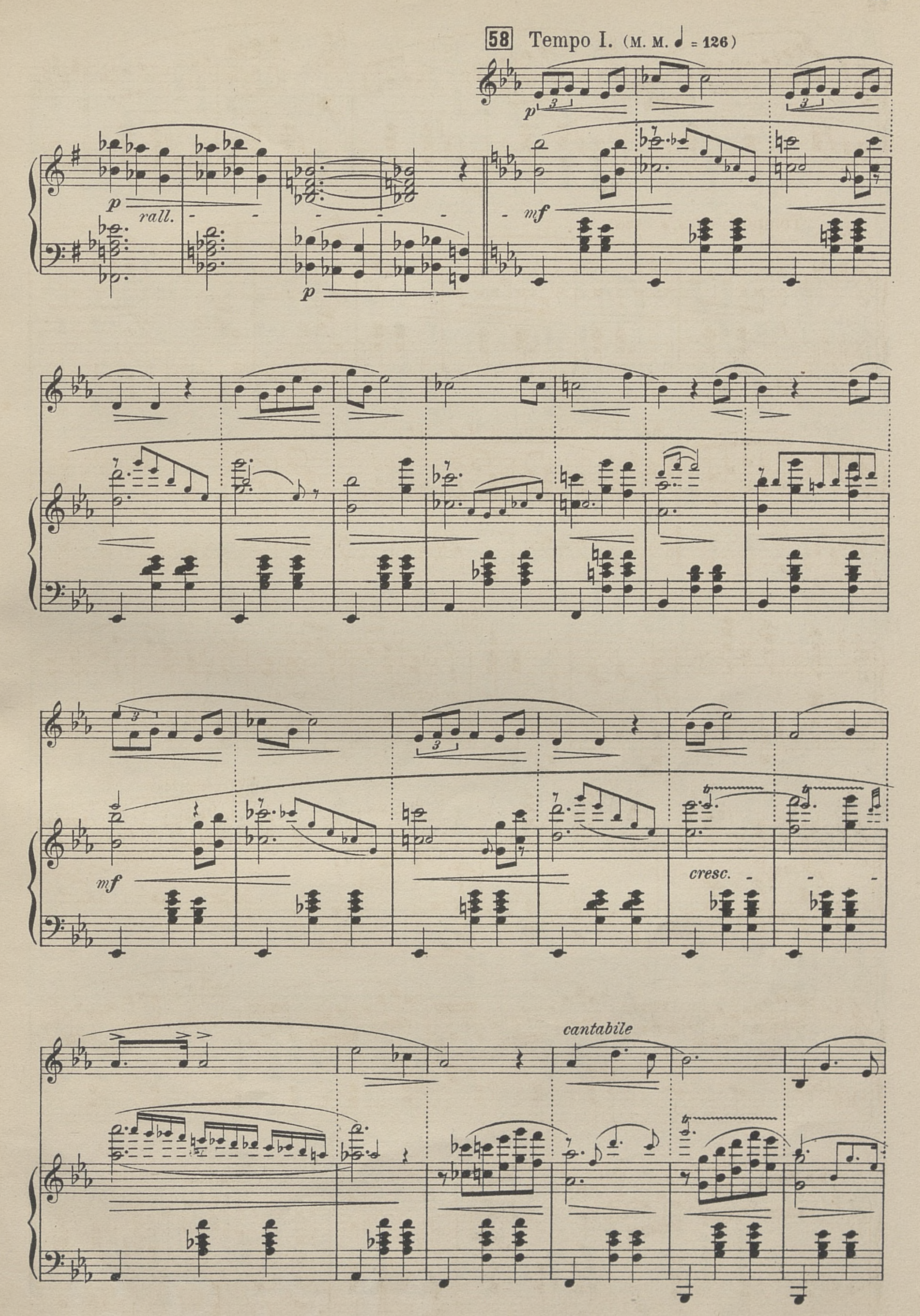
Ausgeführt vom ganzen Corps de Ballet. – Nach Beendigung des Walzers verlassen sämmtliche Tänzerinnen die Bühne. –




m. d.
49
p
cresc.
50 Più mosso. (M. M. ♩ = 152)
p pizz.
p cresc.
f
51
p
p
cresc.
f
52 leggiero
pp cantabile



53
Tempo I. (M. M. 𝅗𝅥 = 126)
p
sf
54
Più mosso. (M. M. 𝅗𝅥 = 152)
p pizz.
p cresc.
55
p legato
sf
p dim.
56
leggiero
p
cresc.
57
f
p


58
Tempo I. (M. M. ♩ = 126)
p
rall.
mf
cresc.
cantabile



Molto più mosso. (M. M. ♩ = 152)

59

pp grazioso

dim.

60

p dolce

pp

ppp

61

8

ppp

8

ppp

p

ppp



62 Maestoso. (M. M. ♩ = 112)

ff — f — f espress. — mf — f cresc. — p espress. — p

63 Andante. (M. M. ♩ = 84)

Rymond (am Thron; steht auf)

mf Li - tau - ens Söh - ne, Ver - teid' - - - - ger des Lan - des!

p — espressivo — p

più forte

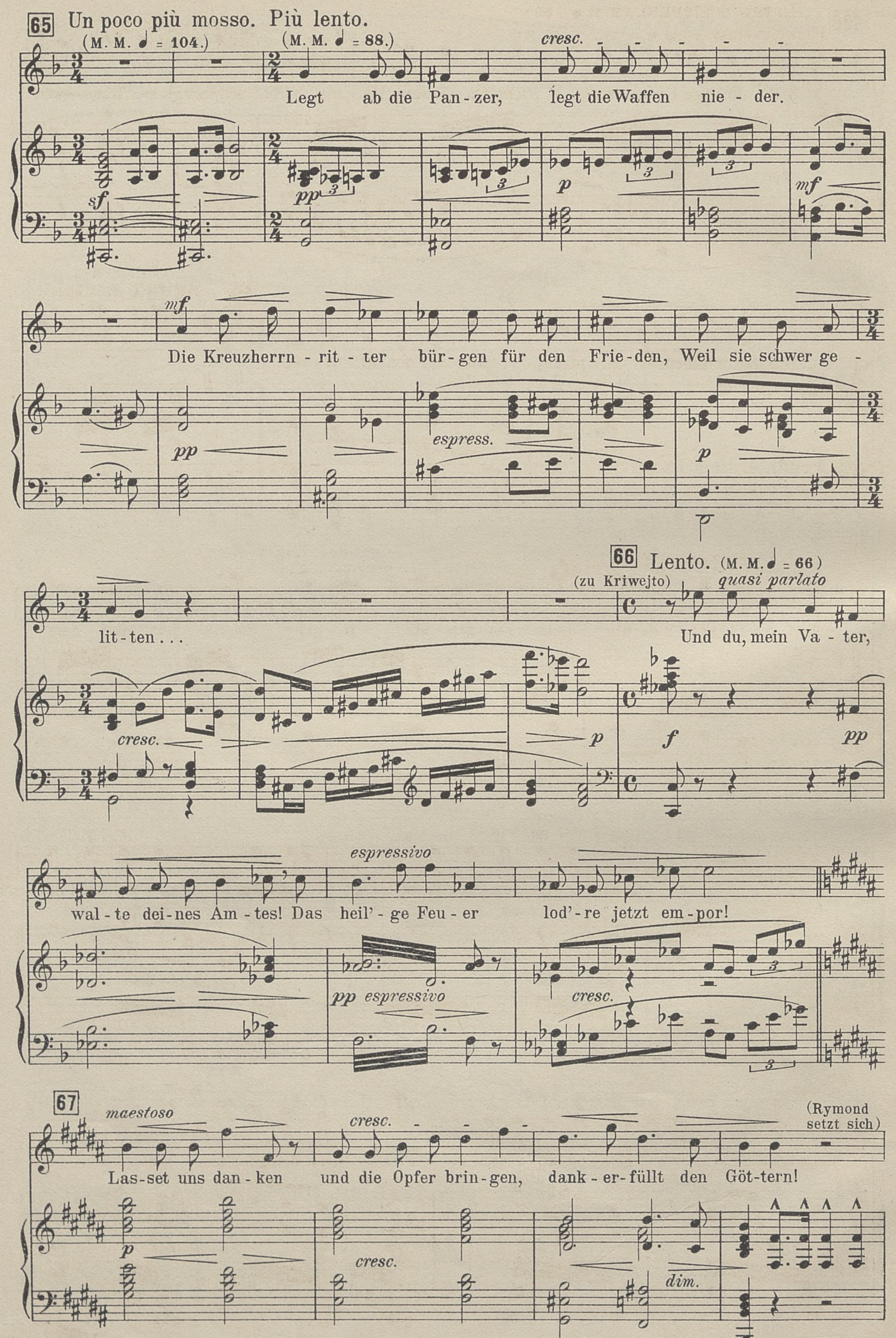
Zu unsren Fü - ssen der Feind liegt be - siegt.

f cresc. — mf — sf — mf

64 p

Frei sieht euch hier die un - tergeh'nde Son - ne, Frei sind wir wie - der, frei ist un - ser Land!

pp — dim. — p — cresc. — pp cresc.


65 Un poco più mosso. Più lento.
(M. M. ♩ = 104.)
(M. M. ♩ = 88.)
cresc.
Legt ab die Pan-zer, legt die Waffen nie-der.
sf
pp
p
mf
Die Kreuzherrn-rit-ter bür-gen für den Frie-den, Weil sie schwer ge-
espress.
lit-ten...
66 Lento. (M. M. ♩ = 66)
(zu Kriwejto)
quasi parlato
Und du, mein Va-ter,
cresc.
f
wal-te dei-nes Am-tes! Das heil'-ge Feu-er lod'-re jetzt em-por!
espressivo
pp espressivo
67
maestoso
Las-set uns dan-ken und die Opfer brin-gen, dank-er-füllt den Göt-tern!
(Rymond setzt sich)
dim.



68 Largo sostenuto. (M. M. ♩ = 50)

Kriwejto. *cresc. poco a poco*

Nicht duft'-ge Kräu - ter, Nicht den würz'gen Ho - nig, Nicht schneewei - sse Läm - mer

Dür-fen wir heu - te o - pfern, Hier, auf den Al - tä - ren.

69 Agitato molto. (M. M. 𝅗𝅥 = 84)

Ver - nehmt, was Per - kun als Lohn Für den blu - ti - gen Schutz jetzt for - dert:

p quasi parlato

Ei - ner von den Feldherrn, die ge - fan - gen, Und wel - chen das

Loos trifft So wie er ins Feld zog, ge - rüstet, zu Pferd, Sterb' den Flammen - tod!

pp misterioso

71 Più mosso. (M. M. ♩ = 80.)

Rymond (steht auf und geht vom Thron herab.)

Welch ein O - pfer!

Largo e grave. (M.M. ♩ = 58.)

Kriwejto. Hei-lig ist der Wil-le Des Gro-ssen, Allmächt'gen, Er ist An-fang und End'!

cantabile *doloroso*

72 Lento cantabile. (M. M. ♩ = 84.)

(Man sieht in der Ferne eine Ritterschaar, die die gefangenen Kreuzherren in Ketten herbeiführt; unter den Gefangenen bemerkt man zwei Heerführer in reichen Gewändern und Witenes.)

cresc.

Sieh' die Gefang'nen dort na - hen!

73 Allegro maestoso. (M. M. ♩ = 116.)

Rymond. (erschrocken, für sich) Was seh' ich! Witenes ge -

cresc.



allarg. - - - - - -
espressivo

fan - - gen! Welch' ban-ge Ah-nung Er - füllt mein Herz.

allarg. - - - - - -
espressivo

a tempo (M. M. ♩ = 116.) **74** Lo stesso tempo. (M. M. ♩ = 116.)

p risoluto

(zu Witenes) Dein Missgeschick Werd' ich zu lin-dern wis - - - sen.

Witenes. *mf* *declamato e tristo*

Grau-sam ver - fuhr mit mir

a tempo

ppp *mf*

Un - barm - her - zig das Ge - schick.

agitato *f con passione*

Ich sucht' den Tod___

pp *f* *mf*

Und bin nun in Ket - ten.

75 Largo risoluto. (M. M. ♩ = 60.)

Kriwejto. *f con fuoco, pomposo*

Bald wird das Loos ent - scheiden und ver-kün - den

cresc. - *sf* *pp*


marcato
mf cresc.
Wer von den ge-fang'nen Fein-den Per-kuns— Den Schei-ter-hau-fen heu-te wird be-
energico
rit.
mf
p
mf
marcato
Rymond.
76
Moderato. (M.M. 𝅗𝅥=100.)
f energico
Nein, nie-mals kann mein Herz Das
stei-gen!
mf
p
cresc.
Gräss-li-che dul-den, Dass Li-tau-ens Sohn hier steht ge-fes-selt.
sf
f declamato
Er kämp-fte nicht mit, Er ist kein Ge-fang'-
cresc.
tutta forza
pp cresc.
mf marcato
mf cresc.
(Witenes werden die Ketten abgenommen.)
ner! Nehmt ab ihm die Ket-ten, Er— sei frei zur Stel-le.
sf



77 Sostenuto. (M.M. ♩= 69.)

Kriwejto.

mf *cresc.*

Grei - fe nicht vor dem Wil - len der Göt - ter! In De - mut war-te

p *cresc.* *sf*

Witenes (zu Rymond.)

Auf ei-nen Wink von o - ben....

78 Un poco più mosso. (M.M. ♩= 76.)

p con grande espressione *cresc.*

O än - d're nicht mein her-bes

f espressivo *pp* pizz. *pp*

79 Maestoso. (M.M. ♩= 112.)

Rymond.

f quasi parlato

Führt in die Stadt

mf *f* *dim. ad libitum* *pp*

Schick-sal: Tod wird sein En-de sein.

p *pp* *pp* *f* *f* *sf*

(Die Gefangenen Kreuzherren werden abgeführt.)

mf *più p*

Die Gefang'nen al-le, Wi-te-nes doch, un-ter Trojnats Be-fehlen,

f *sf* *mf*



ad libitum

f risoluto

Füh - ren die Wa - - - chen in des Schlosses Kam - - - mer.

(Witenes wird abgeführt.)

Nun thut, ___ was ich be-feh - le!

Lento cantabile. (M.M. ♩=84.)

80 (Alle entfernen sich langsam bis auf Rymond und Kriwe-Kriwejto._ Die Bühne verfinstert sich mehr und mehr._)

f *sf* *pp* *mf* *p* cresc. dim. *p* dolce espressivo

rall.

Più lento. (M.M. ♩=69.)

81

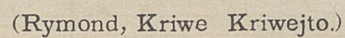
con grande espressione

dolce

pp

m.d. m.g. *p*





2. Scene.

(Rymond, Kriwe Kriwejto.)

82 Adagio. (M.M. ♩=58.)

Rymond. *mf*

Dein Fürst, Kriwej - - to, Der heut' schlug die Feinde,

p dolce — *p* — *p* — *dim.*

cresc. — *f con fuoco*

Die an die-sem Ta-ge, woll-ten ver-nich-ten uns'-rer Göt-ter Sitz, die mit Schmach be-droh-ten

dim. — *p cresc.* — *mf* — *p* — *con fuoco* — *mf*

dim. — *mf tristo*

das Land und Dich ____ Er be - fiehlt nicht, er

cantabile e dolce

p — *dim.* — *pp*



espressivo molto

con fuoco — rall. — a tempo

fleht dich an, zur Stun - de: Leih' dei-ne Hil-fe in die-ser schweren Noth!

pp — rall. — p cresc.

83 p tranquillo e tristo — espressivo molto

Nü - tze dein An - seh'n, Schirm' jetzt du den Freund, Er soll mit And'ren Nicht zu Grun - de

tristo — pp — pp

p

geh'n!

84 Più lento e misterioso. (M. M. ♩=56.)

Kriwejto. mf cresc. — f — p quasi parlato

Noch kannst du hof - fen, Geh't das Loos vor-bei.

84 Più lento e misterioso. (M. M. ♩=56.)

p — cresc. — f — pp — mf

85 Agitato molto. (M. M. ♩=76.)

Rymond. f con passione e marcato — ff

Und, wenn es trifft ihn? Trifft das Loos

p — p — p

con fervore — dim.

Wi - te - nes?! Zur Schmach dem Lan - de und zu mei-ner

f — f — sf



86 Grave. (M.M. ♩=40.)

Schan-de!

Kriwejto. *p*

Der Göt-ter Rat-schluss Ver - mag ich nicht zu än - dern.

86 Grave. (M.M. ♩=40.)

p *legato molto*

p

87 Agitato molto. (M.M. ♩=88.)

Rymond. *p quasi parlato, impaziente*

All' mei - ne Schä - - - tze Teil' mit dir ich ger - ne,

p

p

p sotto voce

Nimm Al - les, hö - re.....

88 Grave. (M.M. ♩=40.)

Kriwejto.

Ich hör-te schon zu-viel.

88 Grave. (M.M. ♩=40.)

mf

p

p

pp

Rymond.

89 Allegro con anima. (M.M. ♩=126.)

ff con fuoco

Nun, so mög' denn auf dein Haupt Das Ge - wicht des Un - heils

ff

f *cresc.* - - - *poco* -

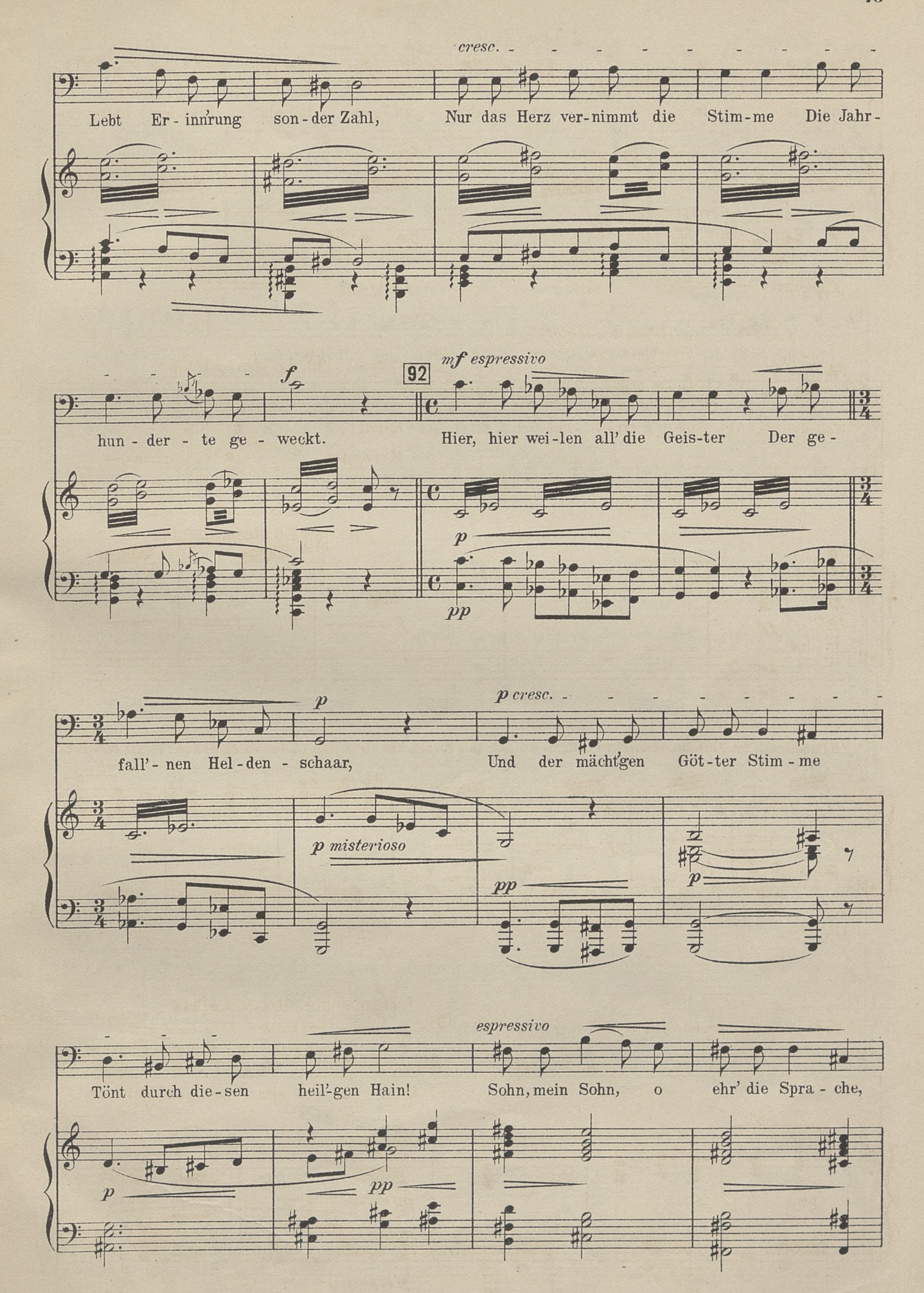
fal - len. Denn lie - ber, schwör' ich dir, werd' ich die - se

mf cresc. - -

f *f* *f energico*

1

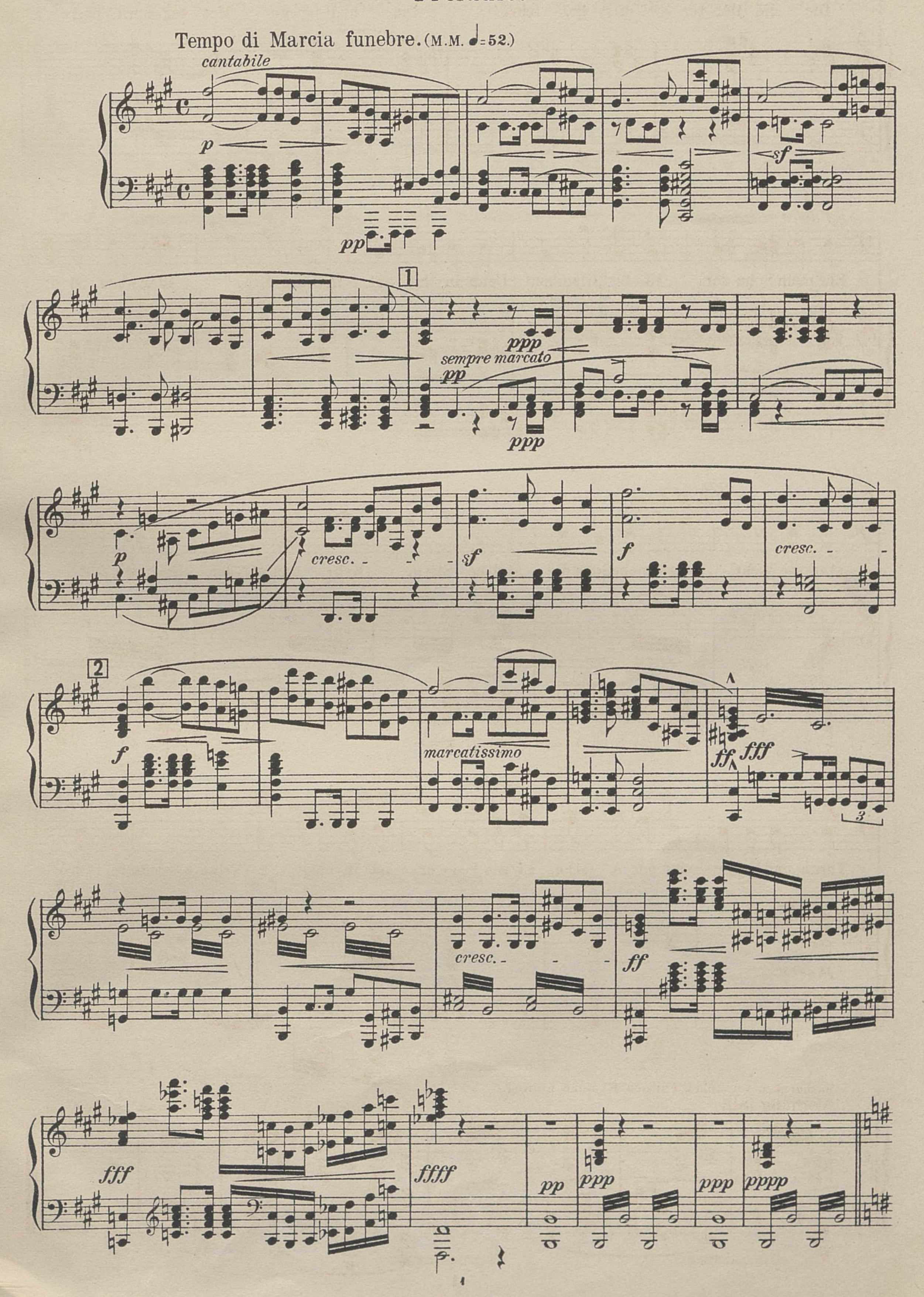

a poco - - - - rit.
Stät - te In ei - nen Lei-chen - an-ger, In ein Blut-meer hier ver-
f energico
f energico
ad libitum, rubato, declamato, con fervore
90 Lo stesso tempo.
wan-deln, Als dass ich Wi - te - nes Geb' in eu-re Hand!
Kriwejto.
ff
Bleib' Ver - mess-ner!
90 Lo stesso tempo.
ff
ff
f
p
(Rymond will im Zorn abgehen; Kriwe-Kriwejto hält ihn zurück und führt ihn in den Vordergrund. Es ist inzwischen
rall.
f
mf
mf dim. poco - a -
Nacht geworden. Mondesschein beleuchtet die Bühne.)
Kriwejto.
91
Largo sostenuto. (M.M. ♩= 48.)
p dolce e cantabile
Hier, in die - sem heil'gen Hai - ne,
- poco - rall.
pp
p espressivo


cresc.
Lebt Er-inn'rung son-der Zahl, Nur das Herz ver-nimmt die Stim-me Die Jahr-
f
92
mf espressivo
hun-der-te ge-weckt. Hier, hier wei-len all' die Geis-ter Der ge-
p
pp
p
p cresc.
fall'-nen Hel-den-schaar, Und der mächt'gen Göt-ter Stim-me
p misterioso
pp
p
espressivo
Tönt durch die-sen heil'-gen Hain! Sohn, mein Sohn, o ehr' die Spra-che,
p
pp


p cresc.
f dim.
Die die Mut-ter dich ge - lehrt. Die heil' - ge Mut - ter - spra - che!
p
pp
mf dolce
dim.
Ehr' mein Sohn der Vä - ter Glau-ben! Denn in ihm ist Heil für dich. Glau - ben ist die
dim.
rall.
93
p dolce, cantabile
stärkste Wehr! Neig' mein Sohn die stol-ze Stirn, Kehr' uns wie-der, Noch ist's Zeit
rall.
p espressivo
f
ff
94
Agitato molto. (M.M. 𝅗𝅥=120.)
Thron und Krone sind nur A - sche, Ew'ges Feu - er ist in uns!!
(Kriwe-Kriwejto führt den in
Der
p cresc.
f
f
Nachdenken versunken Fürsten Rymond hinweg.)
Vorhang fällt.
mf
p dim.
al
fine

Zweites Bild.

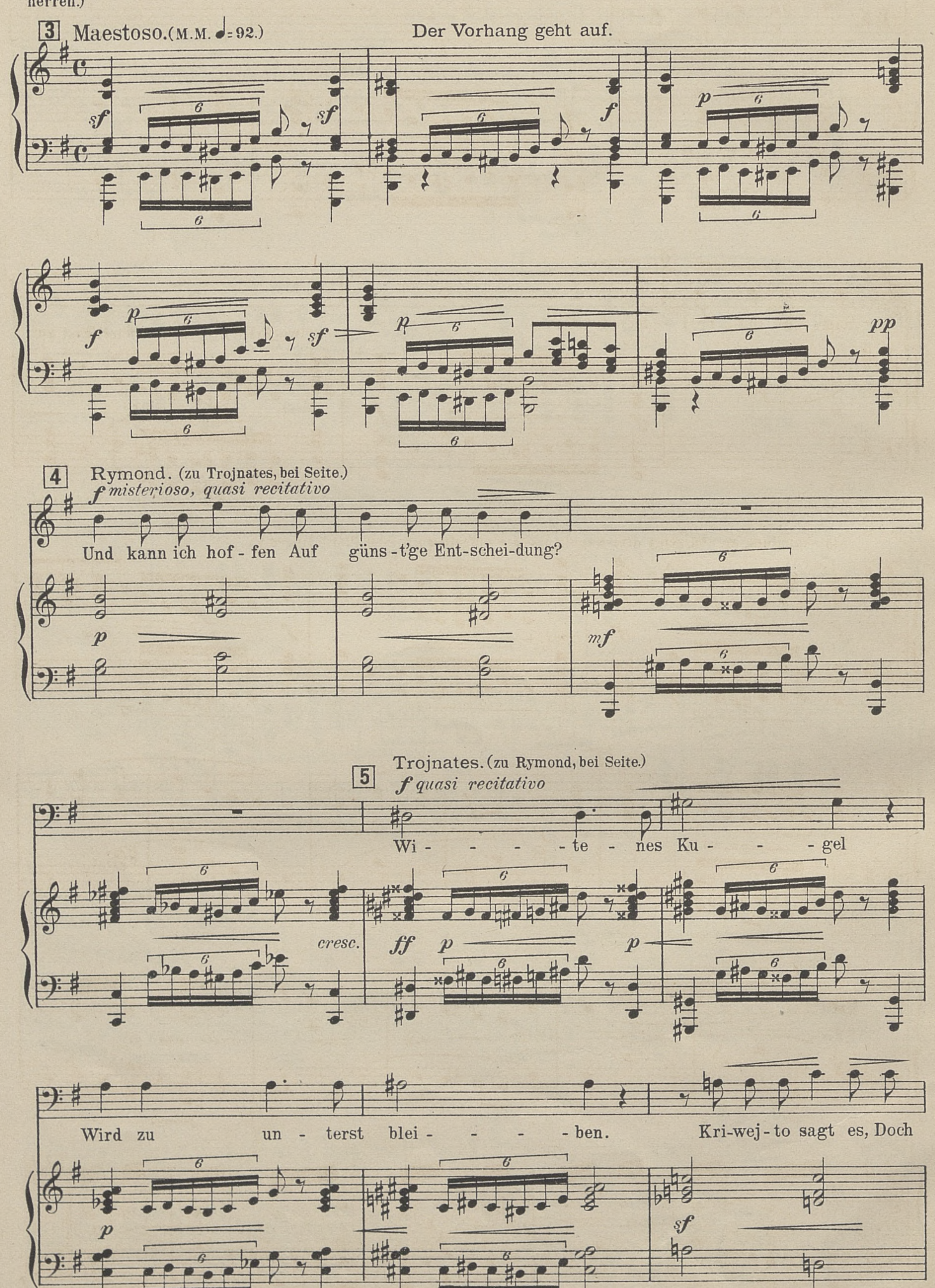
Preludio.

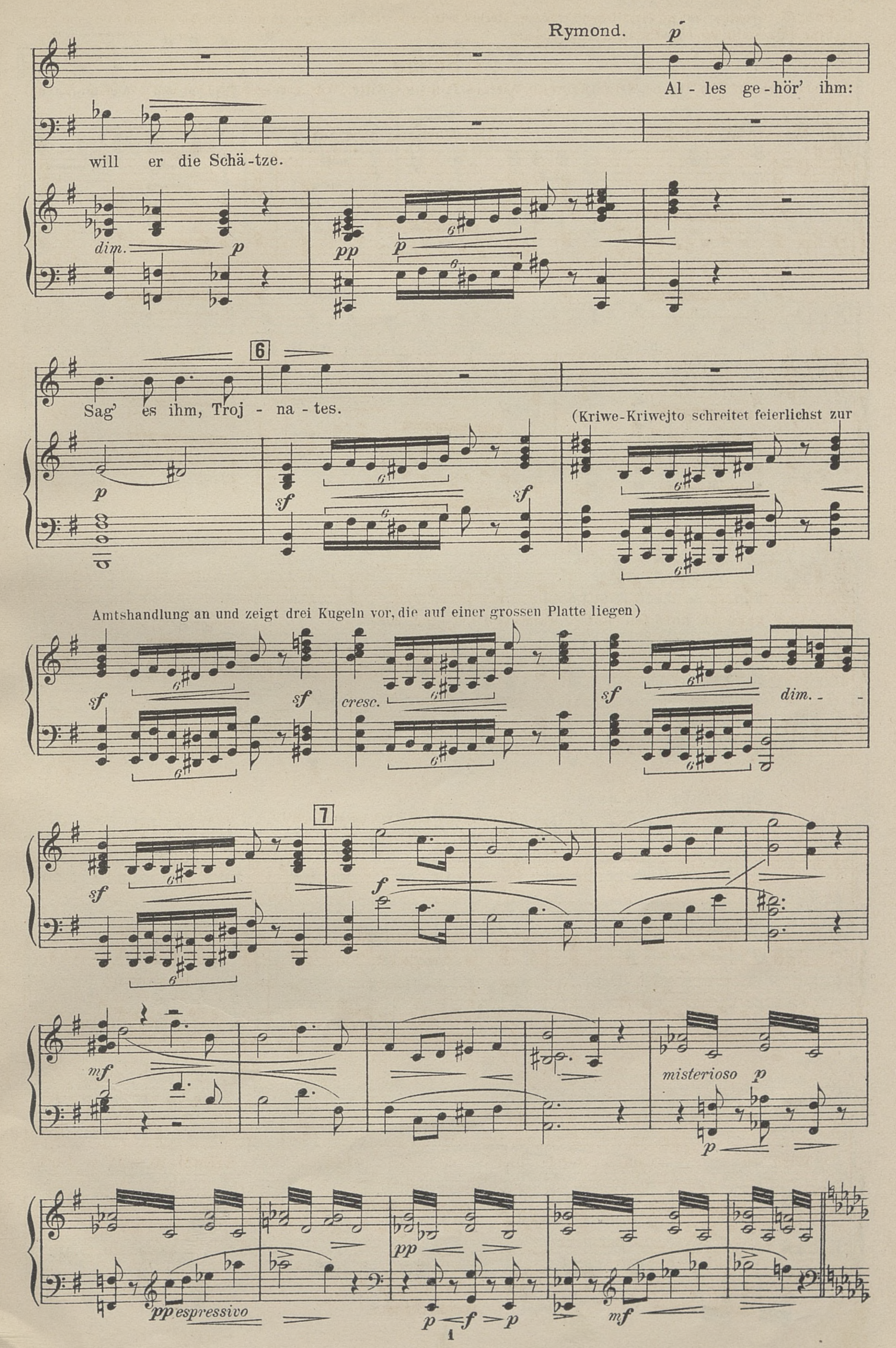


Scenerie: Grosser Saal im fürstlichen Schlosse._Rechts seitwärts steht der Thron; in der Mitte des Gemachs ist eine grosse Urne aufgestellt, die ein schwarzes Tuch bedeckt.

1. Scene.

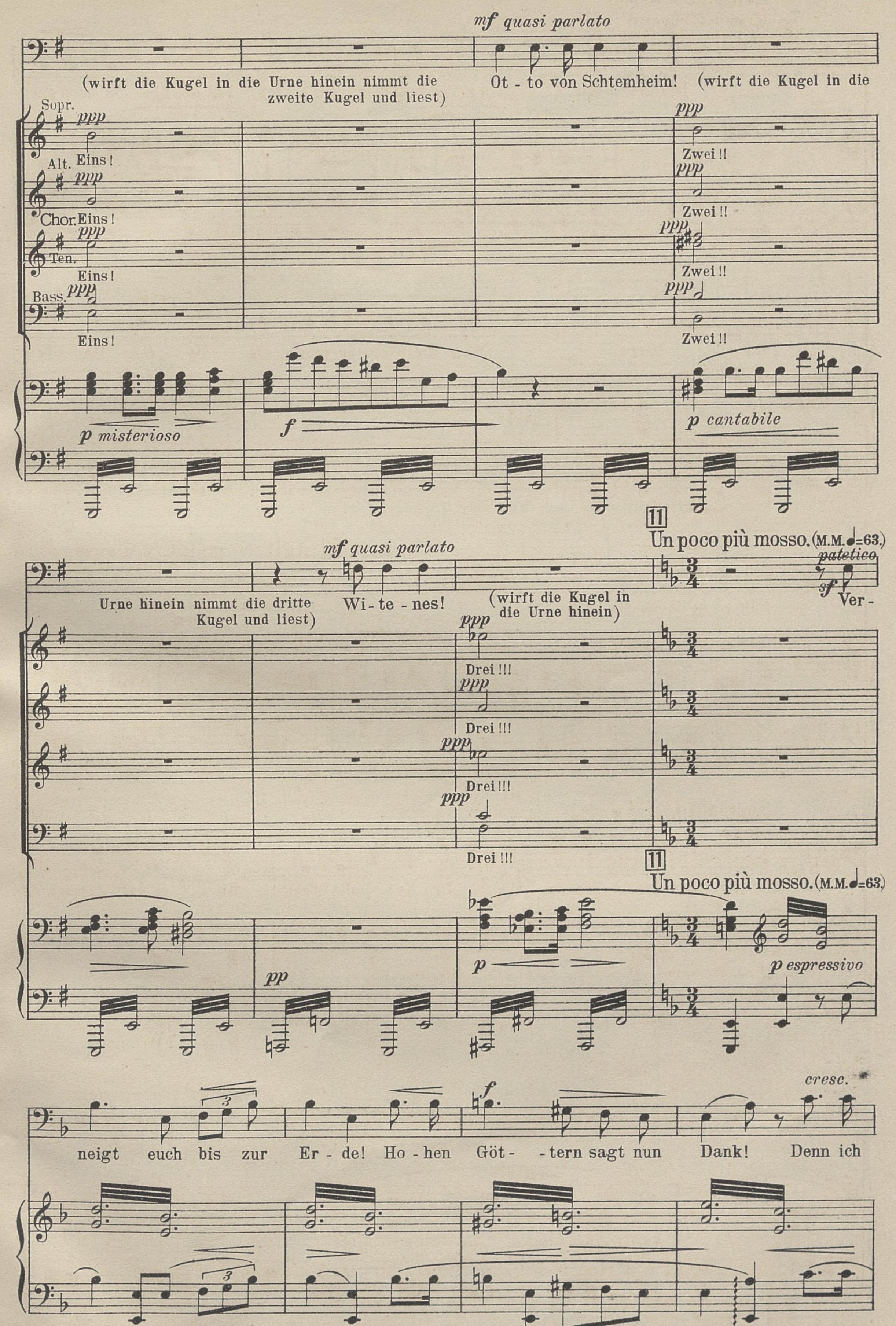
(Rymond sitzt auf dem Throne, Kriwe-Kriwejto, Witenes, Trojnates, Ritter, Würdenträger, Priester und gefangene Kreuzherren.)



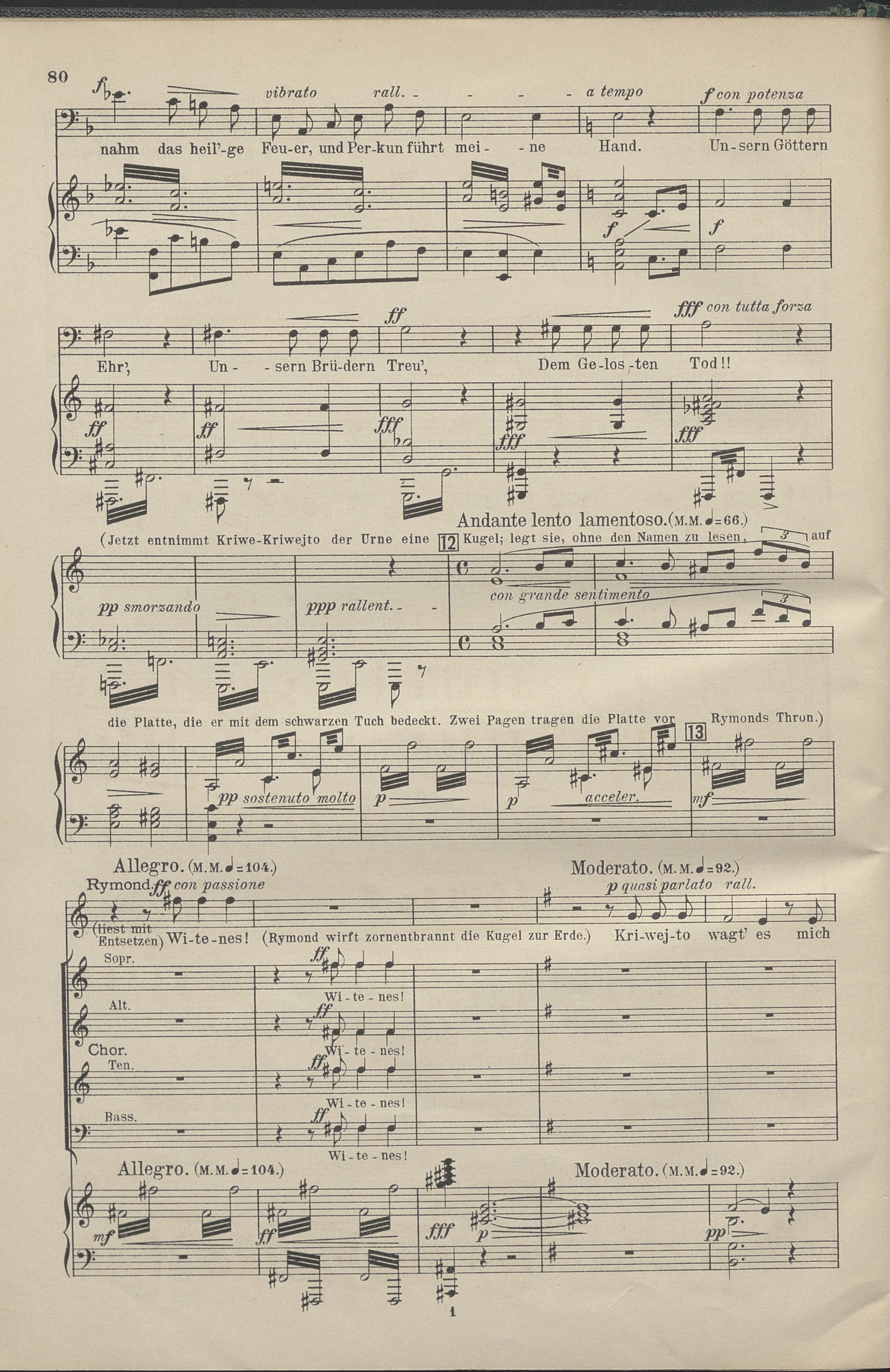


Rymond.
Al - les ge - hör' ihm:
will er die Schä - tze.
Sag' es ihm, Troj - na - tes.
(Kriwe-Kriwejto schreitet feierlichst zur
Amtshandlung an und zeigt drei Kugeln vor, die auf einer grossen Platte liegen)
misterioso
espressivo


Lento. (M. M. 𝅗𝅥 = 56.)
8
Kriwe-Kriwejto.
mf
f
Die drei Ku - geln gleich be - schaf - fen, Tra-gen die Na - men der
p
sf
Feld - herrn. Wen die Göt-ter wolln als Op - fer, Das ver -
mf
kün - de heut' das Loos!
9
Agitato molto. (M. M. 𝅗𝅥 = 96.)
cresc. - molto
ff
Sostenuto. (M. M. 𝅗𝅥 = 60.)
pp
Hier werf' ich in die-se Ur-ne die drei Ku - geln jetzt hin -
ein.
(Kriwe-Kriwejto ergreift die erste Kugel und liest)
10
mf quasi parlato
Kon-rad de Tur-vill!
p misterioso



mf quasi parlato
(wirft die Kugel in die Urne hinein nimmt die zweite Kugel und liest)
Ot - to von Schtemheim!
(wirft die Kugel in die
Sopr.
ppp
Eins!
Alt.
Chor.
Ten.
Bass.
Zwei!!
p misterioso
f
p cantabile
11
Un poco più mosso. (M.M. ♩=63.)
patetico
sf
Ver-
Urne hinein nimmt die dritte Kugel und liest)
Wi - te - nes!
(wirft die Kugel in die Urne hinein)
Drei!!!
pp
p
p espressivo
neigt euch bis zur Er - de! Ho - hen Göt - - tern sagt nun Dank! Denn ich
cresc.


vibrato
rall.
a tempo
f con potenza
nahm das heil'-ge Feu-er, und Per-kun führt mei- - ne Hand. Un-sern Göttern
Ehr', Un- - sern Brü-dern Treu', Dem Ge-los-ten Tod!!
fff con tutta forza
Andante lento lamentoso. (M.M. ♩=66.)
(Jetzt entnimmt Kriwe-Kriwejto der Urne eine
12
Kugel; legt sie, ohne den Namen zu lesen, auf
pp smorzando
ppp rallent.
con grande sentimento
die Platte, die er mit dem schwarzen Tuch bedeckt. Zwei Pagen tragen die Platte vor
13
Rymonds Thron.)
pp sostenuto molto
acceler.
Allegro. (M.M. ♩=104.)
Moderato. (M.M. ♩=92.)
Rymond.
ff con passione
p quasi parlato rall.
(liest mit Entsetzen) Wi-te-nes! (Rymond wirft zornentbrannt die Kugel zur Erde.) Kri-wej-to wagt' es mich
Sopr.
Alt.
Chor.
Ten.
Bass.
Wi-te-nes!
Wi-te-nes!
Wi-te-nes!
Wi-te-nes!
Allegro. (M.M. ♩=104.)
Moderato. (M.M. ♩=92.)

Allegro con fervore. (M.M. ♩ = 126.)

f schänd-lich zu ver - ra - ten... *f* Noch bin ich Herrscher, Eu-re Schandthat

sf *sf* *sf* *marcato* *sf* *sf*

ff fin-de Strafe! *fff* Mei-ne Hand wird sie voll-zie-hen.

14 Lo stesso movimento.

f *ff* *f* *p ben marcato* *ff* *rall.*

15 Andante. (M.M. ♩ = 84.)

Witenes. *con grande espressione*

mf (zu Rymond) O mein Fürst, gebiet' dem Zorn, Und ver-mehr' nicht mei-ne Qua - len!

pp *pp* *p* *pp*

p Bru-der-krieg, dies gro - sse Un - heil *cresc.* - *declamato* Nicht-ent-fess-le dei-ne *sf* Hand!!

p *p* *pp* *p*

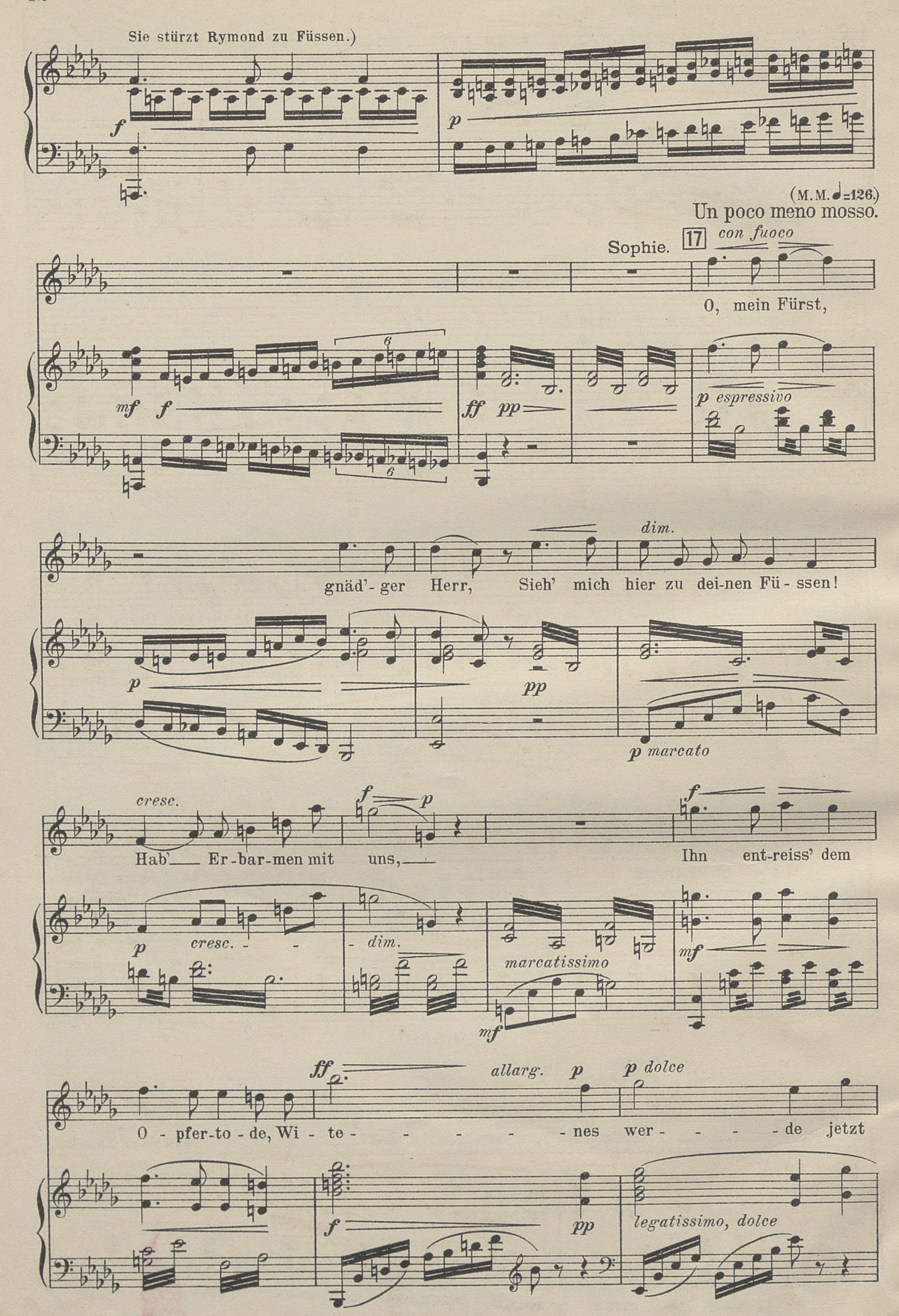
2. Scene.

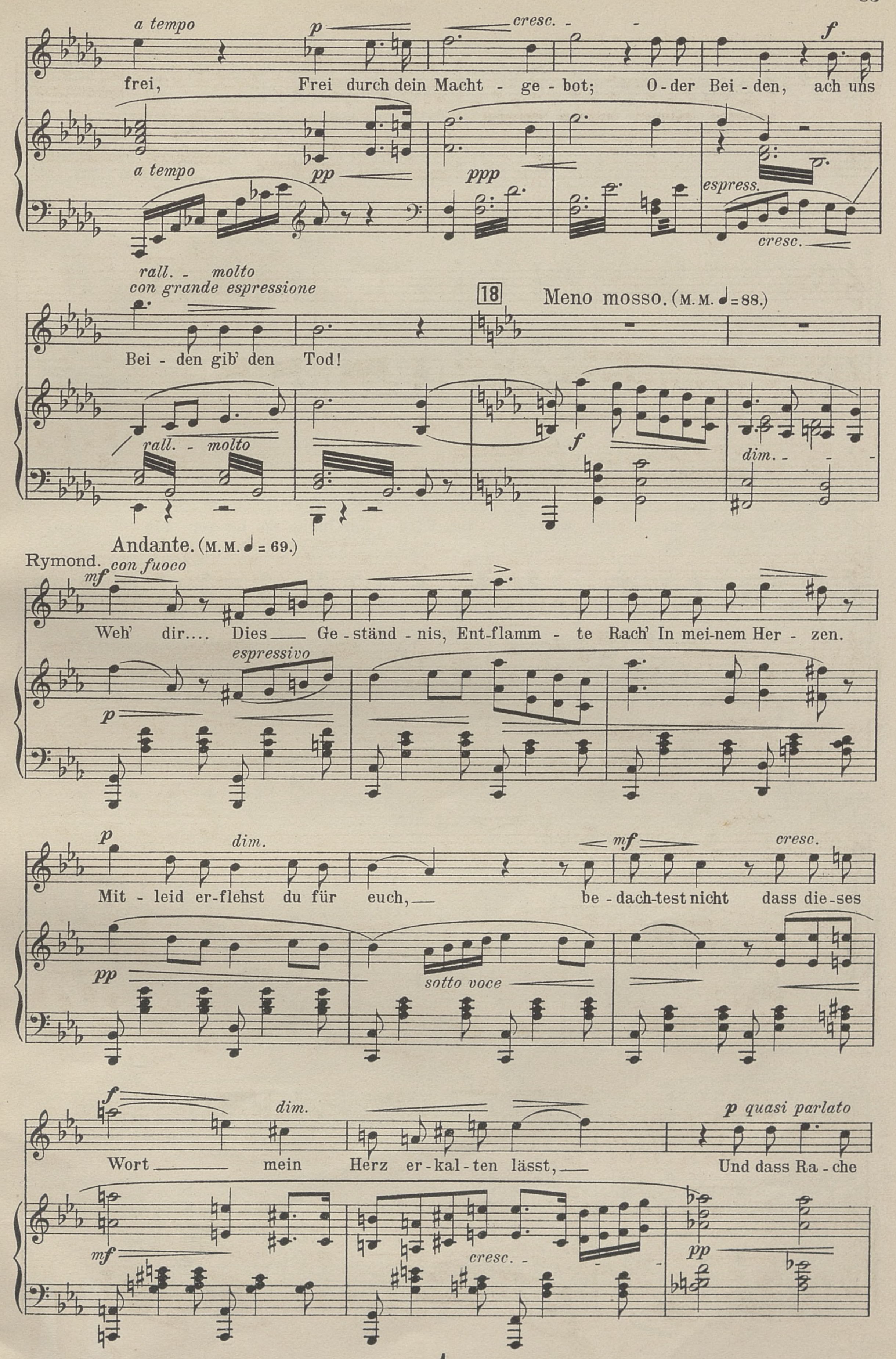
(Dieselben und Sophie.)

16 Allegro agitato. (M M ♩ = 144.)

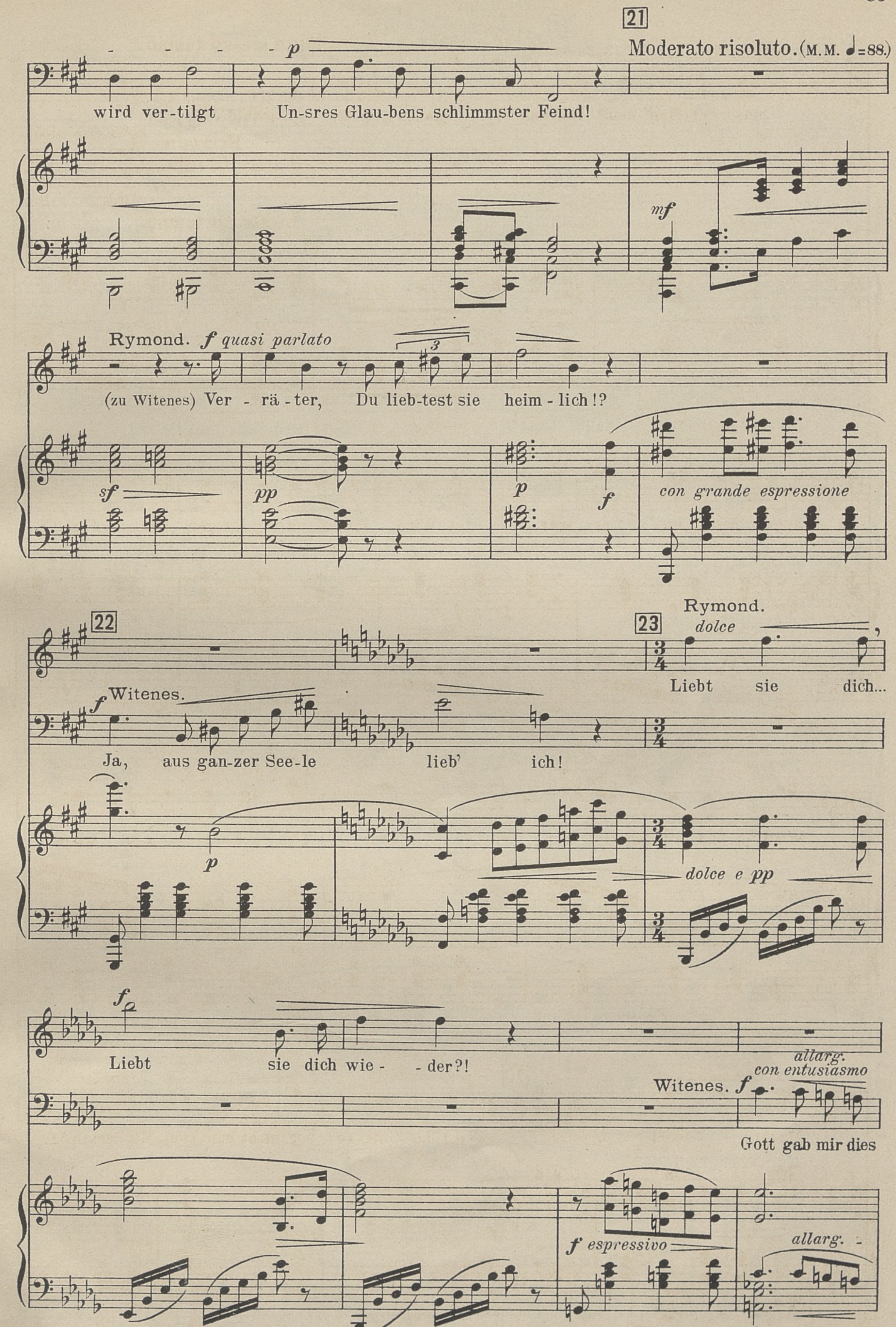
p (Sophie kommt aus einem Nebengemach in grösster Eile und in höchster Erregung.)

sf *p* *ff*


Sie stürzt Rymond zu Füssen.)
(M. M. 𝅗𝅥=126.)
Un poco meno mosso.
Sophie.
17
con fuoco
O, mein Fürst,
p espressivo
gnäd'-ger Herr, Sieh' mich hier zu dei-nen Fü-ssen!
dim.
p marcato
cresc.
Hab' Er-bar-men mit uns,
cresc.
dim.
marcatissimo
Ihn ent-reiss' dem
allarg.
p dolce
O-pfer-to-de, Wi-te-nes wer-de jetzt
legatissimo, dolce


a tempo
frei, Frei durch dein Macht - ge - bot; O-der Bei - den, ach uns
rall. - molto
con grande espressione
Bei - den gib' den Tod!
18
Meno mosso. (M. M. ♩= 88.)
Andante. (M. M. ♩= 69.)
Rymond.
con fuoco
Weh' dir.... Dies Ge-ständ - nis, Ent-flamm - te Rach' In mei-nem Her - zen.
espressivo
Mit - leid er-flehst du für euch, be - dach-test nicht dass die-ses
sotto voce
Wort mein Herz er-kal-ten lässt, Und dass Ra - che
p quasi parlato
espress.
dim.
cresc.


Rymond.
sf
rit.
19 Lo stesso tempo.
muss ent-flam-men Dei-nes Un- -danks gro-sse Schuld!
Kriwejto.
mf mezzo voce
(für sich)
Dies Be-
Lo stesso tempo.
19
sempre p
p
pp
cantabile
sf
cresc.
kennt-niss, un- -er-war- -tet, Wird ihn in un-ser La-ger füh- -ren,
cresc.
poco
a
poco
Wird ihn mit den Göt-tern ein'- -gen. Tem-pel-schän-de-ri-sches
p
p
cresc.
20
p marcato
cresc.
Macht- -wort Wird das Gott-ge-bot nicht hem-men. Mit dem Op-fer
sf
ppp
ppp

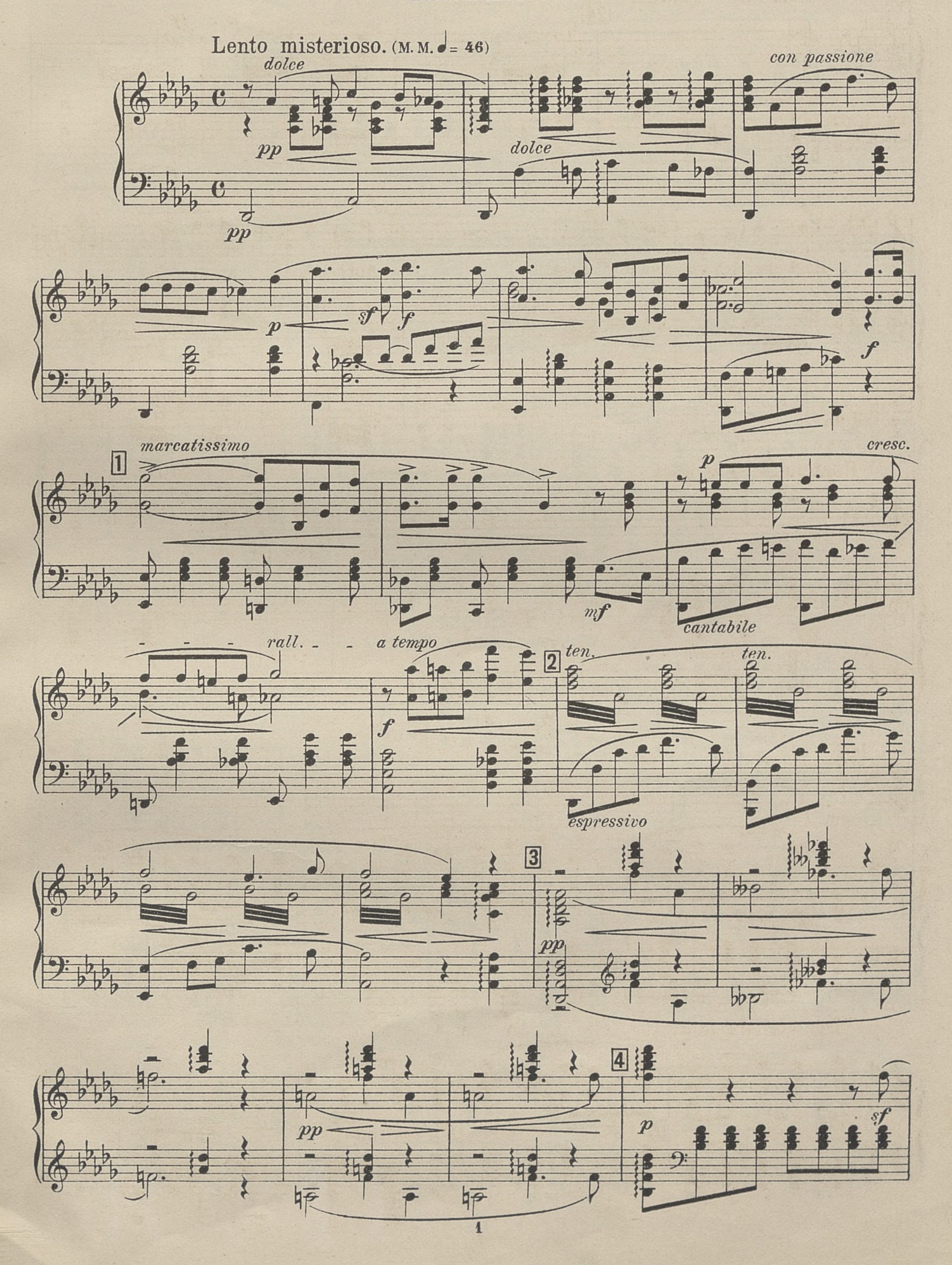

21
Moderato risoluto. (M. M. ♩=88.)
wird ver-tilgt Un-sres Glau-bens schlimmster Feind!
mf
Rymond. f quasi parlato
(zu Witenes) Ver - rä - ter, Du lieb-test sie heim - lich !?
sf
pp
p
f
con grande espressione
22
23
Rymond.
dolce
Liebt sie dich...
Witenes.
Ja, aus gan-zer See-le lieb' ich!
p
dolce e pp
Liebt sie dich wie - - der?!
allarg.
con entusiasmo
Witenes.
Gott gab mir dies
f espressivo
allarg.


Rymond.
24
ff con tutta forza
Das ist gra-de dein Ver-bre-chen,
Glück zu teil!
24
sf p
mf
ff
f
f
Hast ge-rich-tet nun dich selbst!!
f con forza
Auf! zün-det an die Fa-
f cresc.
ff
p cresc.
f
Sostenuto. (M.M. ♩=69.)
ad lib. con tutta forza
ff
ckeln!
Ihr Göt-ter ich o-pfre
fff
marcato
fff
f
25
ihn!!!
fff con tutta forza
Der Vorhang fällt.
dim.
ff
ff con tutta forza

Dritter Akt.

Erstes Bild.

Preludio.



con espressione

flebile

f *cresc.* *ff* *f*

a tempo

pp dim. e rall. *p cresc.* *pp*

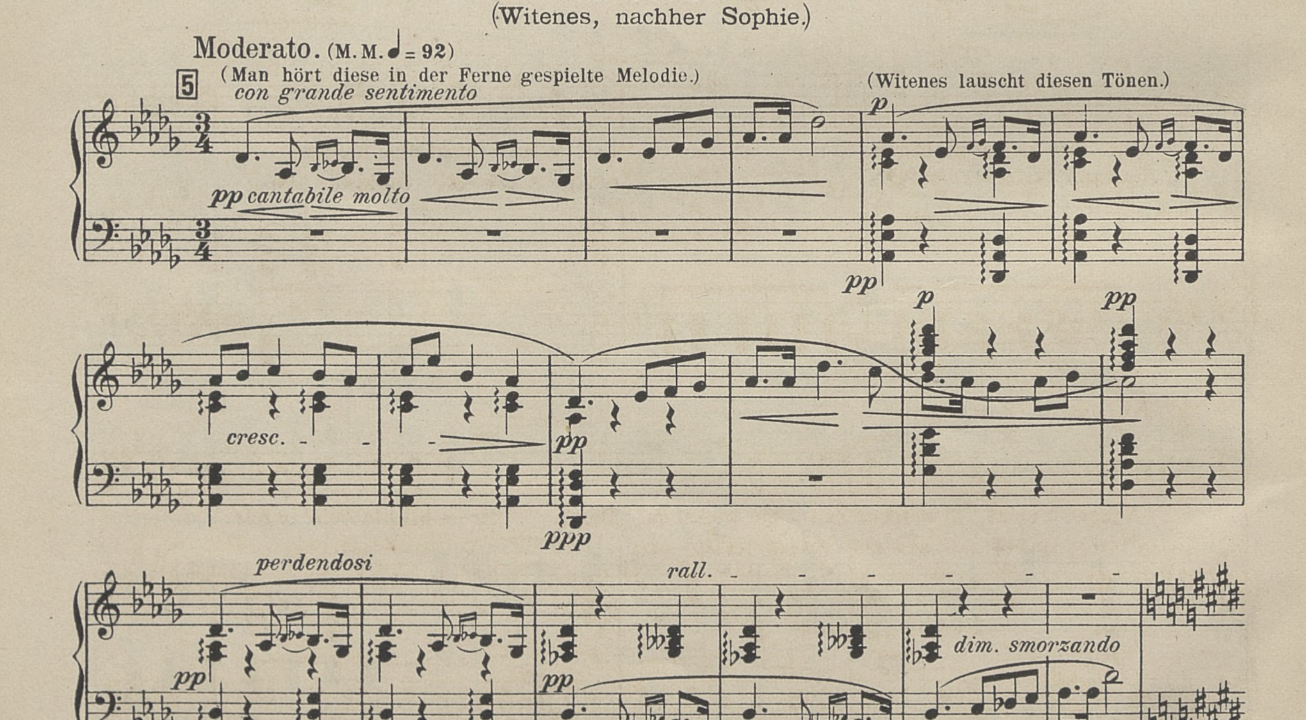
espirando e rallentando al fine.

p dolce *pp dolce* *ppp*

Scenerie: Burgverliess. _ Schauerlicher Gefängnissraum in dessen Mitte man den Unterteil des Thurmes mit vergitterten, kleinen Fensteröffnungen sieht.

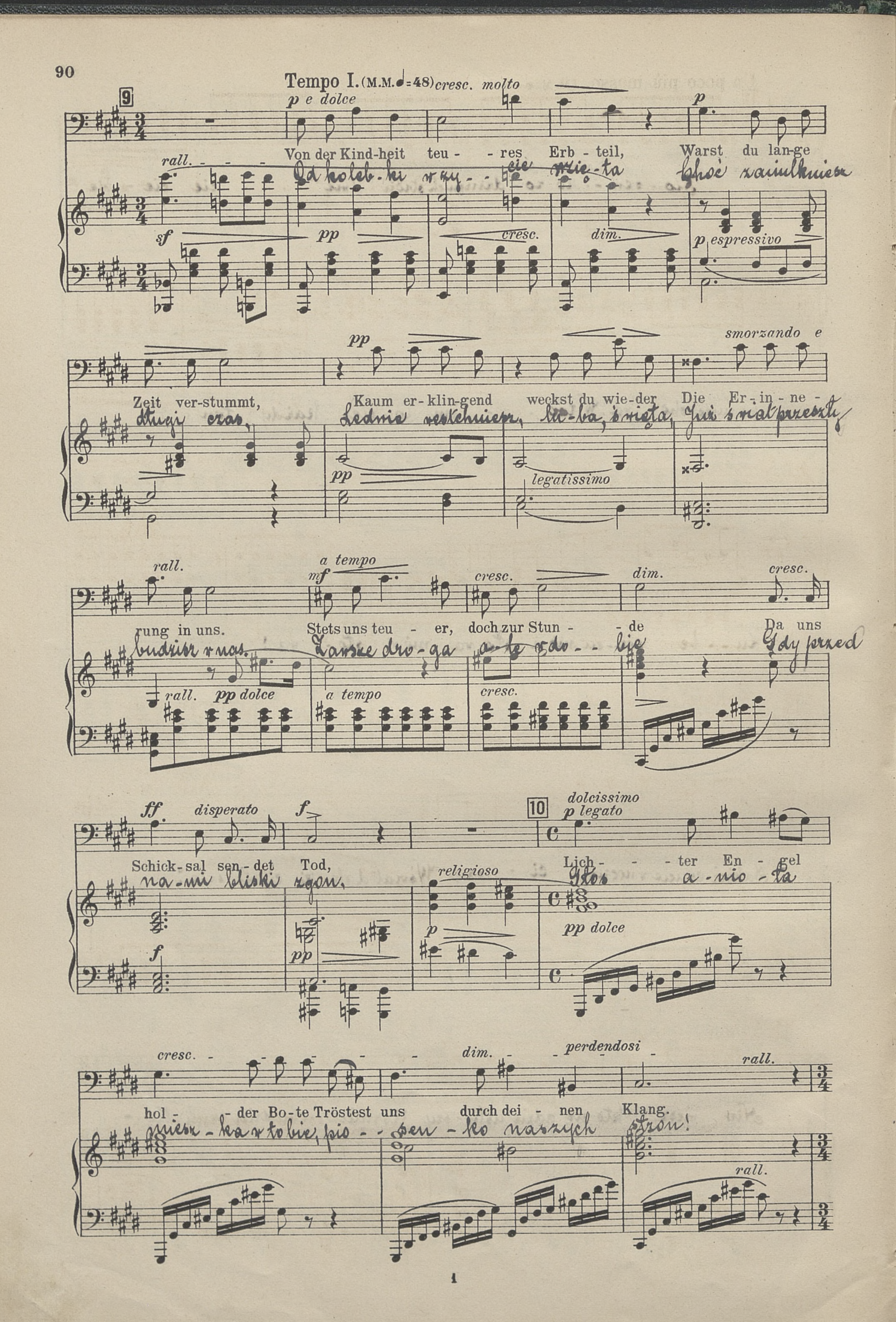
1. Scene.

(Witenes, nachher Sophie.)





Lento sostenuto. (M. M. ♩= 48)
6
con grande sentimento
Witenes.
Un poco più mosso. (M. M. ♩= 50)
Du lie-bes, trau-tes Hei-mat-lied, Treu be-hüt' ich
dich im Sin-ne, Dei-ner Spra-che Zau-ber-klang
Weckt Er-in-ne-rung im Her-zen, weckt die Sehn-sucht.
dim.
pp disperato
rall.
7
a tempo
cantabile
cresc.
Sag' mir an zur nächt'gen Stun-de Wess' Ge-bot schickt dich hie-her?
8
Animato. (M. M. ♩= 80)
Ahnst nicht, welchen Zau-ber weckst du Durch die schlichte Weis' in mir.



Tempo I. (M.M. ♩=48) cresc. molto
9
p e dolce
Von der Kind-heit teu - res Erb - teil, Warst du lan-ge
rall.
sf
pp
cresc.
dim.
p espressivo
Zeit ver-stummt, Kaum er-klin-gend weckst du wie-der Die Er-in-ne-
pp
legatissimo
smorzando e
rall.
a tempo
mf
cresc.
dim.
cresc.
rung in uns. Stets uns teu - er, doch zur Stun - de Da uns
rall. pp dolce
a tempo
cresc.
ff disperato
f
10
dolcissimo
p legato
Schick-sal sen-det Tod, Lich - ter En - gel
religioso
pp
pp dolce
cresc.
dim.
perdendosi
rall.
hol - der Bo-te Tröstest uns durch dei - nen Klang.

Un poco più mosso. (M. M. ♩ = 80)

11

pp

cantabile

mf

mf

cantabile

sf

dim.

mf

mf

Sophie (im unterirdischen Gang). p

Wi - te - nes!

Wite - nie!

dim.

pp

12 Agitato. (M. M. ♩ = 104)

Sophie.

Andante. (M. M. ♩ = 80)

(lauter und näher)

p

Wi - te - nes!

Wite - nie!

Witenes. f

Ha, wer ruft mich?

Kto mię woła?

Andante. (M. M. ♩ = 80)

cantabile

12 Agitato. (M. M. ♩ = 104)

f

f

p

13 Agitato. (M. M. ♩ = 104)

f

cresc. ed acceler.

Him - mel, Ih - re Stim - me.... So - phie!

Nie - - ba! To jej głos! Zo - fio!

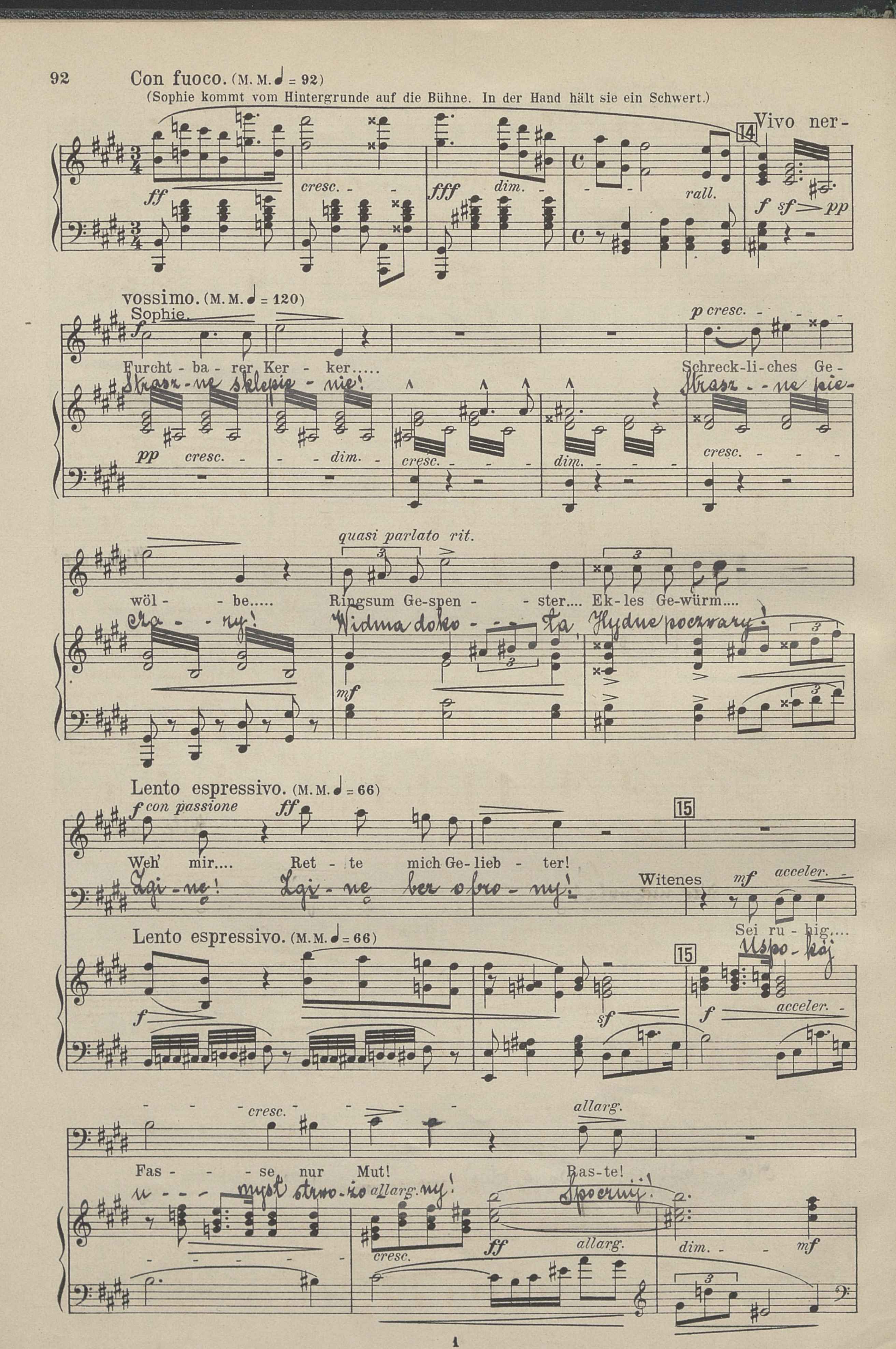
f

sf

sf

f

cresc.


Con fuoco. (M. M. 𝅗𝅥 = 92)
(Sophie kommt vom Hintergrunde auf die Bühne. In der Hand hält sie ein Schwert.)
Vivo nervossimo. (M. M. 𝅗𝅥 = 120)
Sophie
Furcht - ba - rer Ker - ker.....
Schreck-li-ches Ge -
wöl - - be.....
quasi parlato rit.
Ringsum Ge-spen - - ster.... Ek-les Ge-würm....
Lento espressivo. (M. M. 𝅗𝅥 = 66)
con passione
Weh' mir.... Ret - te mich Ge-lieb - ter!
Witenes
Sei ru - hig....
Fas - - se nur Mut!
Bas-te!
14
15

Agitato. (M. M. 𝅗𝅥 = 96)

Sophie. (erregt aufhorchend)

(giebt ihm das Schwert.)

mf

Still'! Waf - - fen - klir - ren! Sie su - chen dich! Zur

Cicho! Zbro - - i szczęki! I - dą po ciebie! Weź

pp *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

quasi parlato

16 *allarg. un poco* *f* *con anima*

Hand nimm die Waf - fe. Flieh', ent - flieh', Flieh' mit

oręż do rę - ki! Uchodź już, uchodź

cresc. *mf*

agitato *rall.*

Meno mosso. (M. M. 𝅗𝅥 = 88)

p *cresc.*

mir ___ auf ge - hei - men Pfa - den..... Mü - he - voll, un - ter heissen

ścieżką ta - jemną..... Której odkrycie wypła -

sf *dim. agitato* *rall.* *pp dolce*

cresc. *f* *p*

Thrä - - nen, Er - fah - ren konnt', ich die - - sen Weg.

ka - łam, Wybra - łam, Jakby własne życie

sf *p* *pp*

17 Maestoso e tranquillo. (M. M. 𝅗𝅥 = 72)

Witenes. *rall.*

Be - ru - hi - ge dich, Still ist es rings-

Uspokój się, cisza doko -

p cantabile *ppp* *rall.*


18
Andante. (M. M. 𝅗𝅥 = 76)
Sophie.
Heut' je-de
Witenes.
um.
mf cantabile
cresc. molto allarg.
A - der hat für dich ge-bebt, Mein Herz ist wil-lig nur für dich zu schlagen,
dim.
allarg.
a tempo
mf dolce
allarg.
dim.
con grande espressione
Ich möcht' mein Le-ben dir zum O-pfer brin-gen Dich zu be-frei-en aus des Ker-kers
a tempo
pp
allarg.
Più lento.
dim.
19
Lento sostenuto. (M. M. 𝅗𝅥 = 56)
p dolce
Nacht.
Doch nur mein Le-ben kann ich heut' dir wei-hen,
ppp
pp



Più mosso. (M. M. ♩ = 80)

Und das ist Al-les, was ich op - fern kann. Verschmäh' nicht die Hilfe,

pp *p*

Sostenuto assai. (M. M. ♩ = 58)

mf

die ich jetzt dir bie - te, Wend' ab von dei - nem teu - ren Haupt den

mf *f*

20 Andante sostenuto. (M. M. ♩ = 66)

ff

Tod!

ff *allarg.* - - *cresc.*

a tempo Con anima.

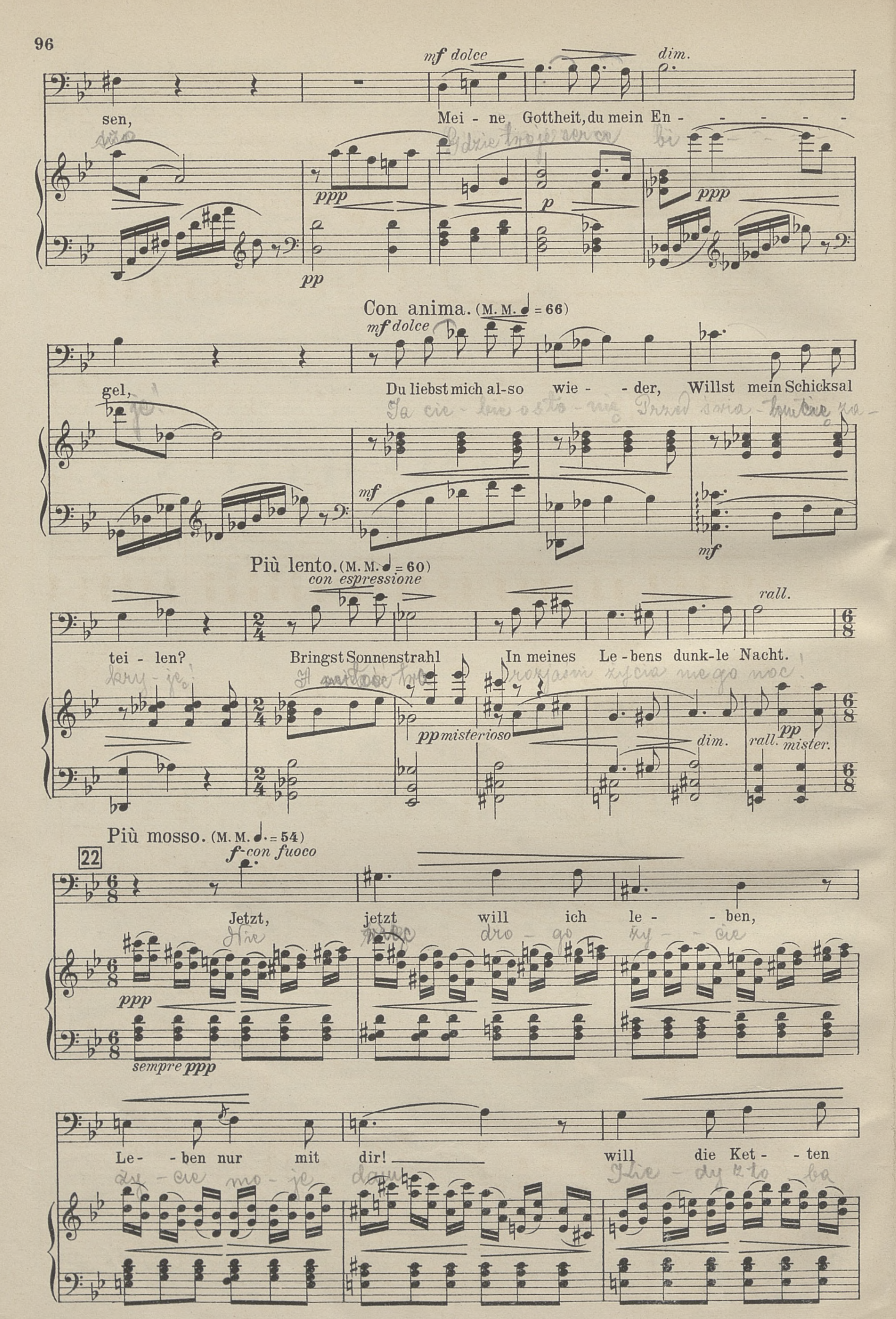
f *ff* *dim.* *pp* *allarg.*

Adagio. *tranquillo e calmo*

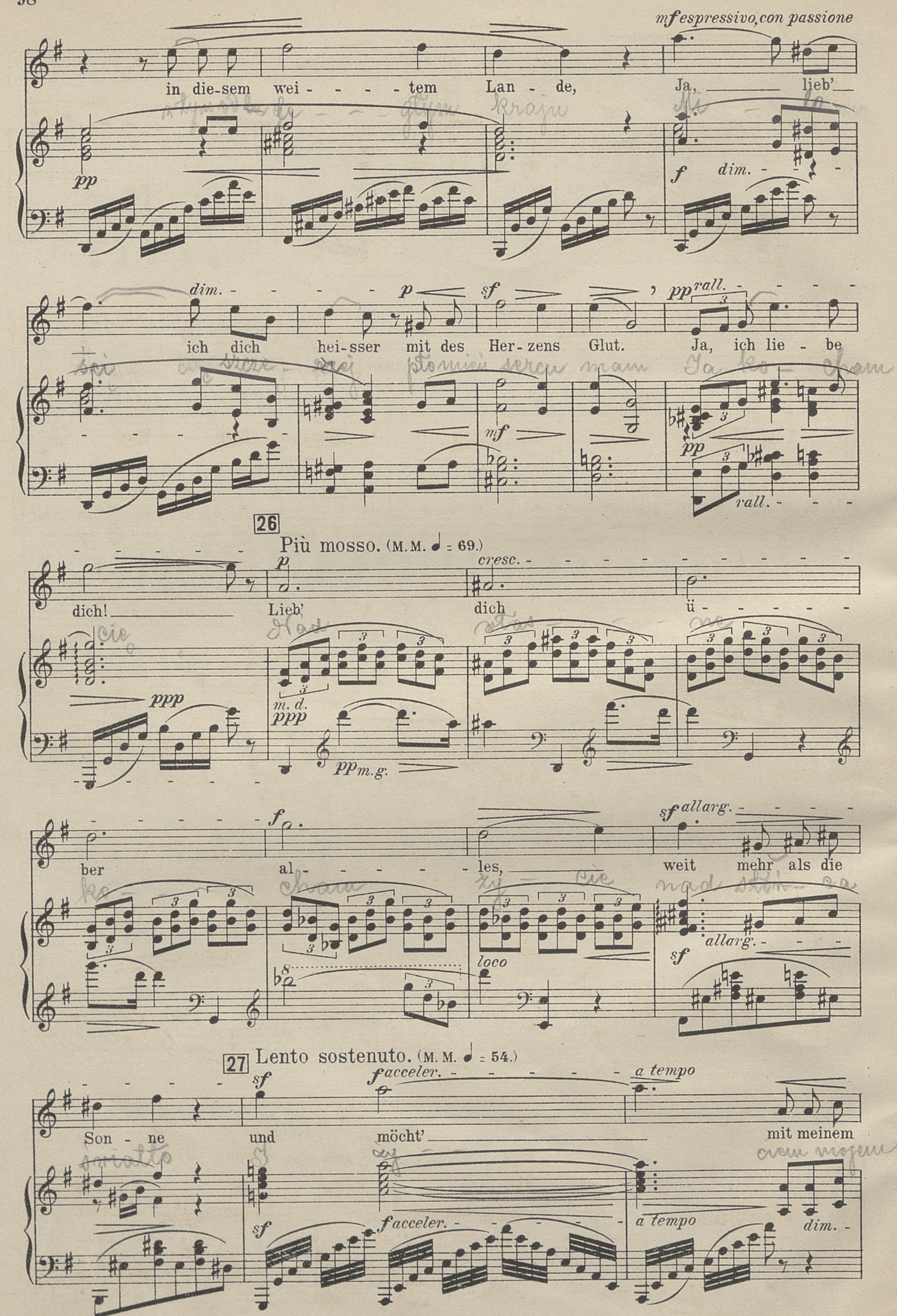
Witenes. 21 (M. M. ♩ = 63) *mf* *dim.*

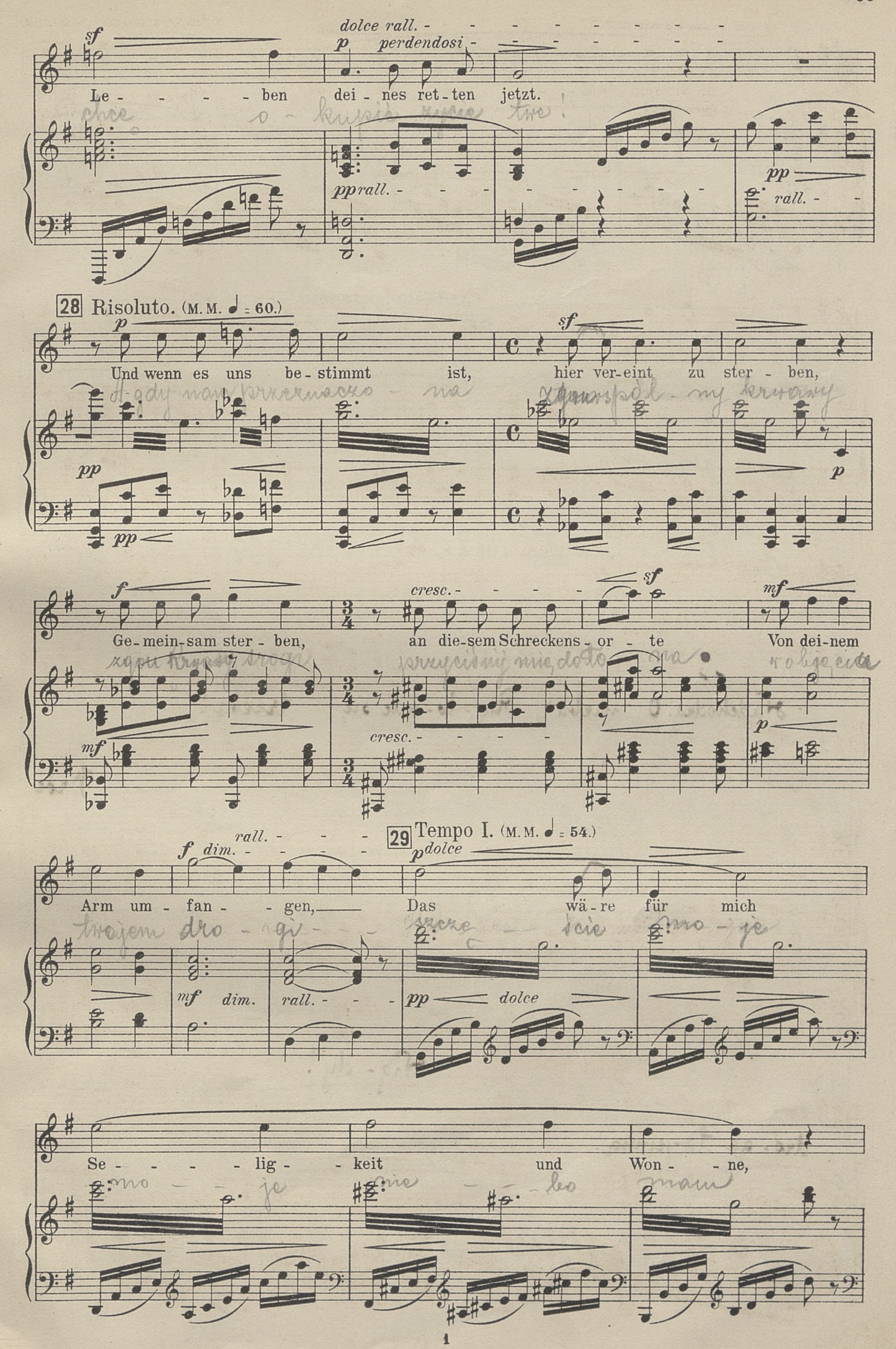
Du teu - res ed - les We - - - - -

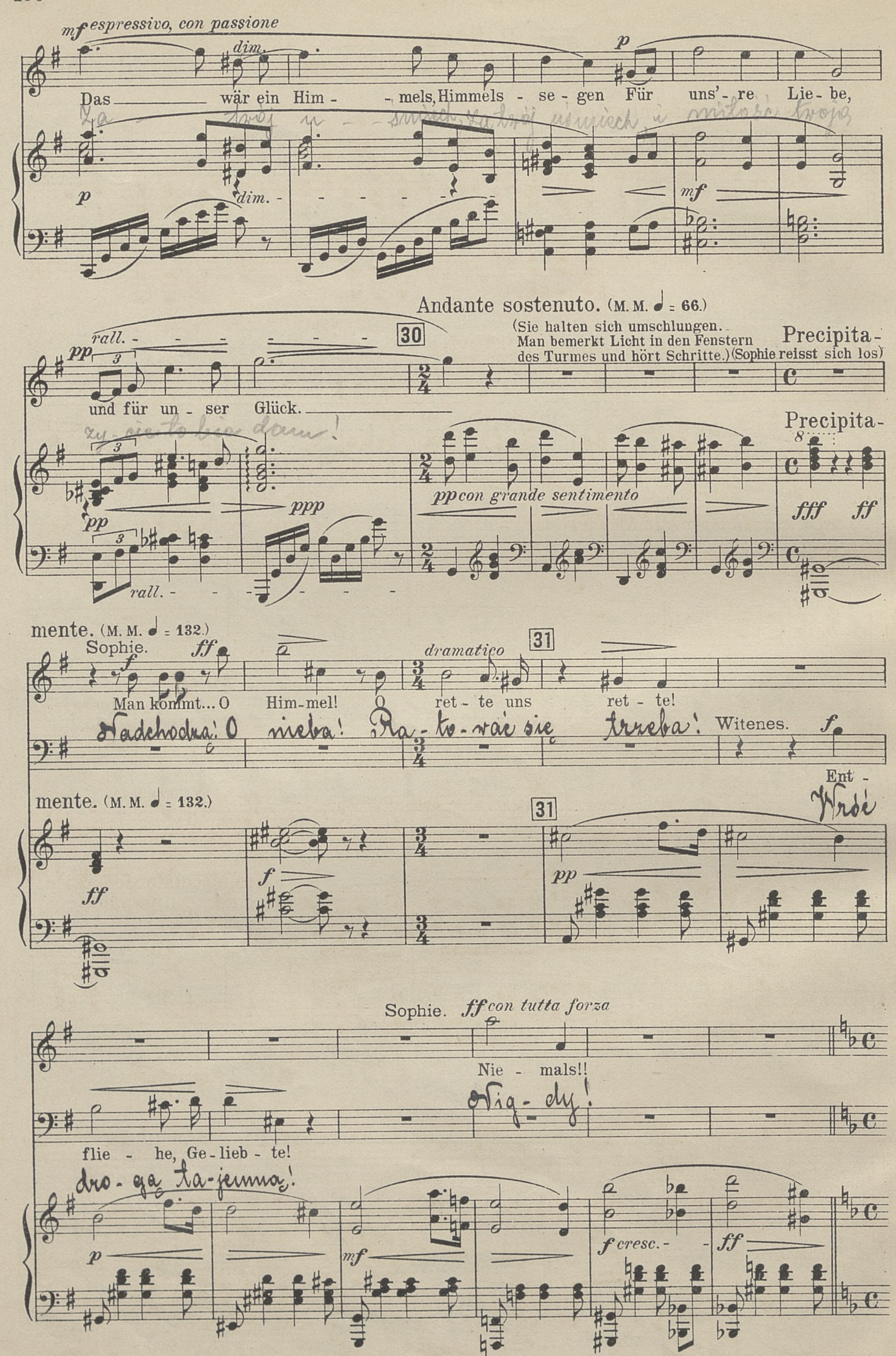
pp *p* *p* *pp* *comme une visione*


mf dolce
dim.
sen, Mei - ne Gottheit, du mein En - - - - - -
ppp
pp
p
ppp
Con anima. (M. M. 𝅗𝅥 = 66)
mf dolce
gel, Du liebst mich al-so wie - der, Willst mein Schicksal
mf
mf
Più lento. (M. M. 𝅗𝅥 = 60)
con espressione
rall.
tei - len? Bringst Sonnenstrahl In meines Le - bens dunk-le Nacht.
pp misterioso
dim.
rall.
pp mister.
Più mosso. (M. M. 𝅗𝅥. = 54)
22
f con fuoco
Jetzt, jetzt will ich le - - ben,
ppp
sempre ppp
Le - ben nur mit dir! will die Ket - ten


rall. molto
spren - gen, Die noch fes - seln mich.
p con grande sentimento
Lento, con dolcezza. (M. M. ♩. = 44)
p amoroso
In wei - ter Fer - - ne, in der
23
mf cresc.
rall.
Fer - ne, Im Zau - ber - lan - - de, Glücklich in Lie - be Le - ben wir ver -
24
Grandioso. (M. M. ♩ = 56)
Sophie.
25
Lento. (M. M. ♩ = 54)
p dolce
Seit ich ge - fan - gen
dim.
eint.
f
dim.

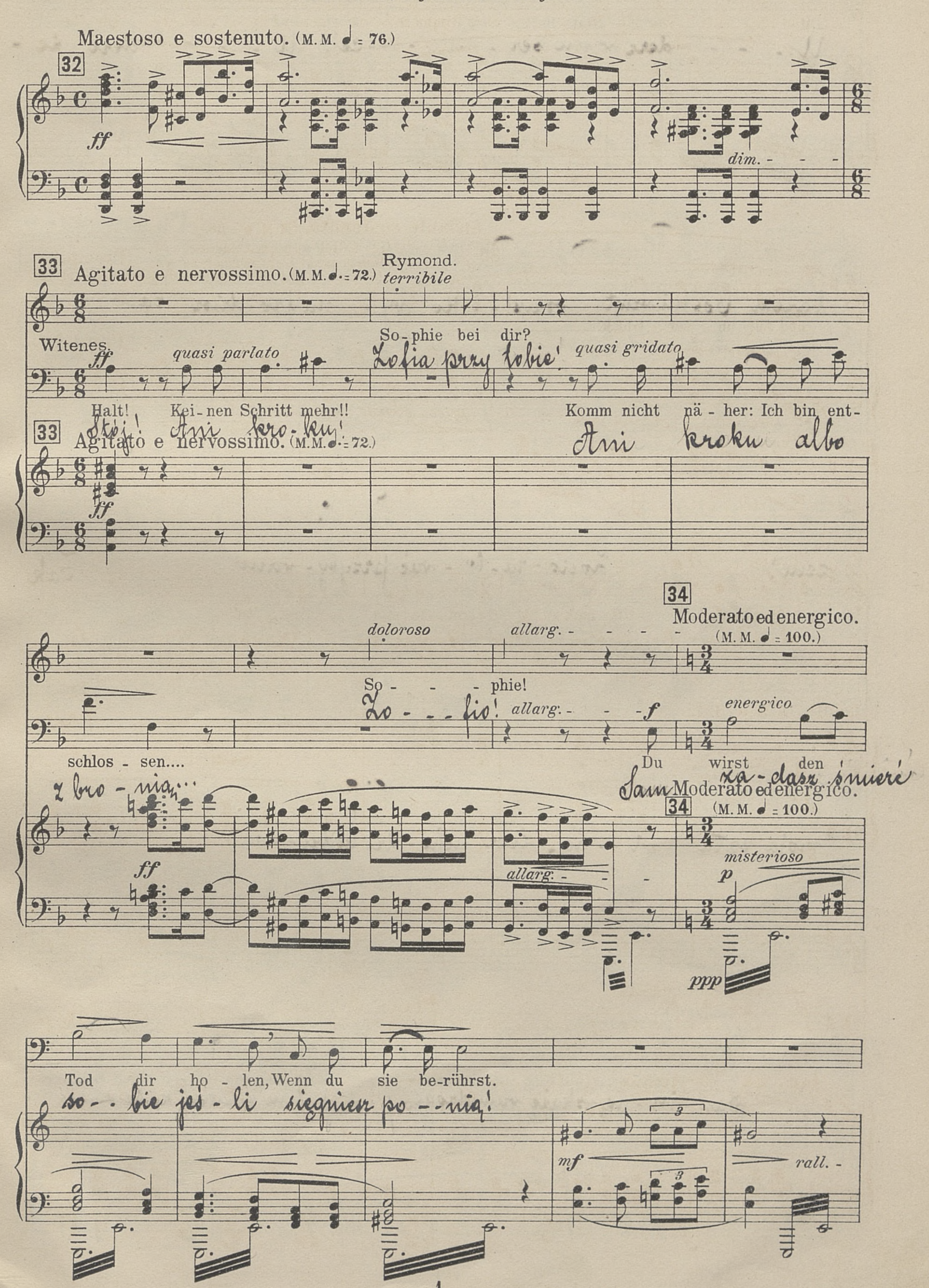

mf espressivo, con passione
in die-sem wei - - - - tem Lan - de, Ja, lieb'
pp
f dim.
dim.
p
sf
pp rall.
ich dich hei-sser mit des Her-zens Glut. Ja, ich lie - be
mf
pp
rall.
26
Più mosso. (M.M. ♩ = 69.)
p
cresc.
dich! Lieb' dich ü - - - - - ber al - - - - - les, weit mehr als die
ppp
m.d.
ppp
pp m.g.
f
sf allarg.
allarg.
sf
loco
27
Lento sostenuto. (M.M. ♩ = 54.)
sf
f acceler.
a tempo
Son - ne und möcht' mit meinem
sf
f acceler.
a tempo
dim.


dolce rall.
perdendosi
Le - ben dei - nes ret - ten jetzt.
pp rall.
rall.
28 Risoluto. (M. M. ♩ = 60.)
Und wenn es uns be - stimmt ist, hier ver - eint zu ster - ben,
Ge - mein - sam ster - ben, an die - sem Schreckens - or - te Von dei - nem
cresc.
rall.
29 Tempo I. (M. M. ♩ = 54.)
dolce
Arm um - fan - gen, Das wä - re für mich
dim.
rall.
dolce
Se - lig - keit und Won - ne,

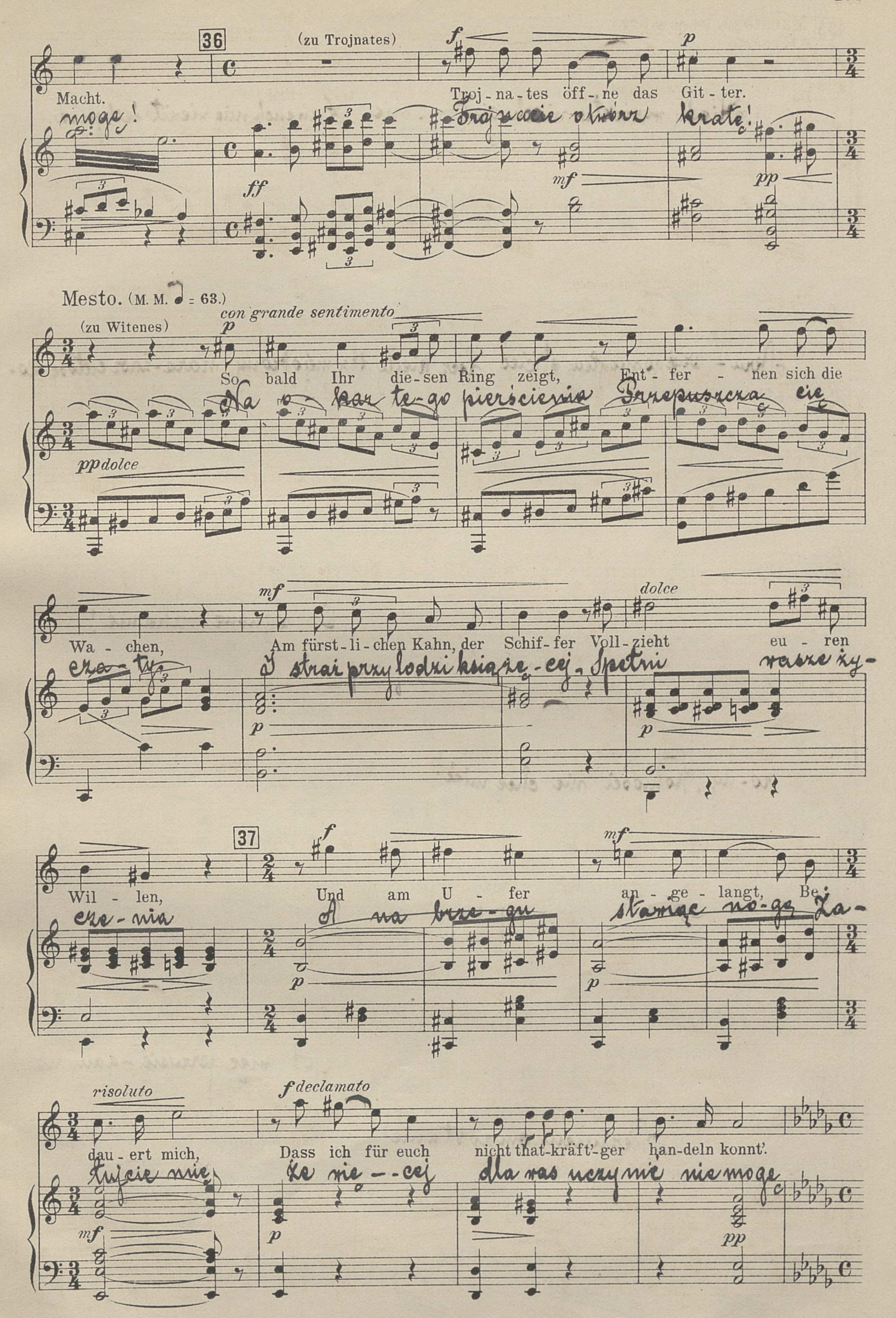

mf espressivo, con passione
dim.
Das wär ein Him-mels, Himmels-segen Für uns're Lie-be,
p
dim.
mf
rall.
Andante sostenuto. (M. M. ♩ = 66.)
30
(Sie halten sich umschlungen. Man bemerkt Licht in den Fenstern des Turmes und hört Schritte.) (Sophie reisst sich los)
Precipita-
und für un-ser Glück.
pp
ppp
pp con grande sentimento
fff
ff
mente. (M. M. ♩ = 132.)
Sophie.
ff
Man kommt... O Him-mel! O ret-te uns ret-te!
dramatico
31
Witenes.
f
Ent-flie-he, Ge-lieb-te!
Sophie. ff con tutta forza
Nie-mals!!
f cresc.
ff

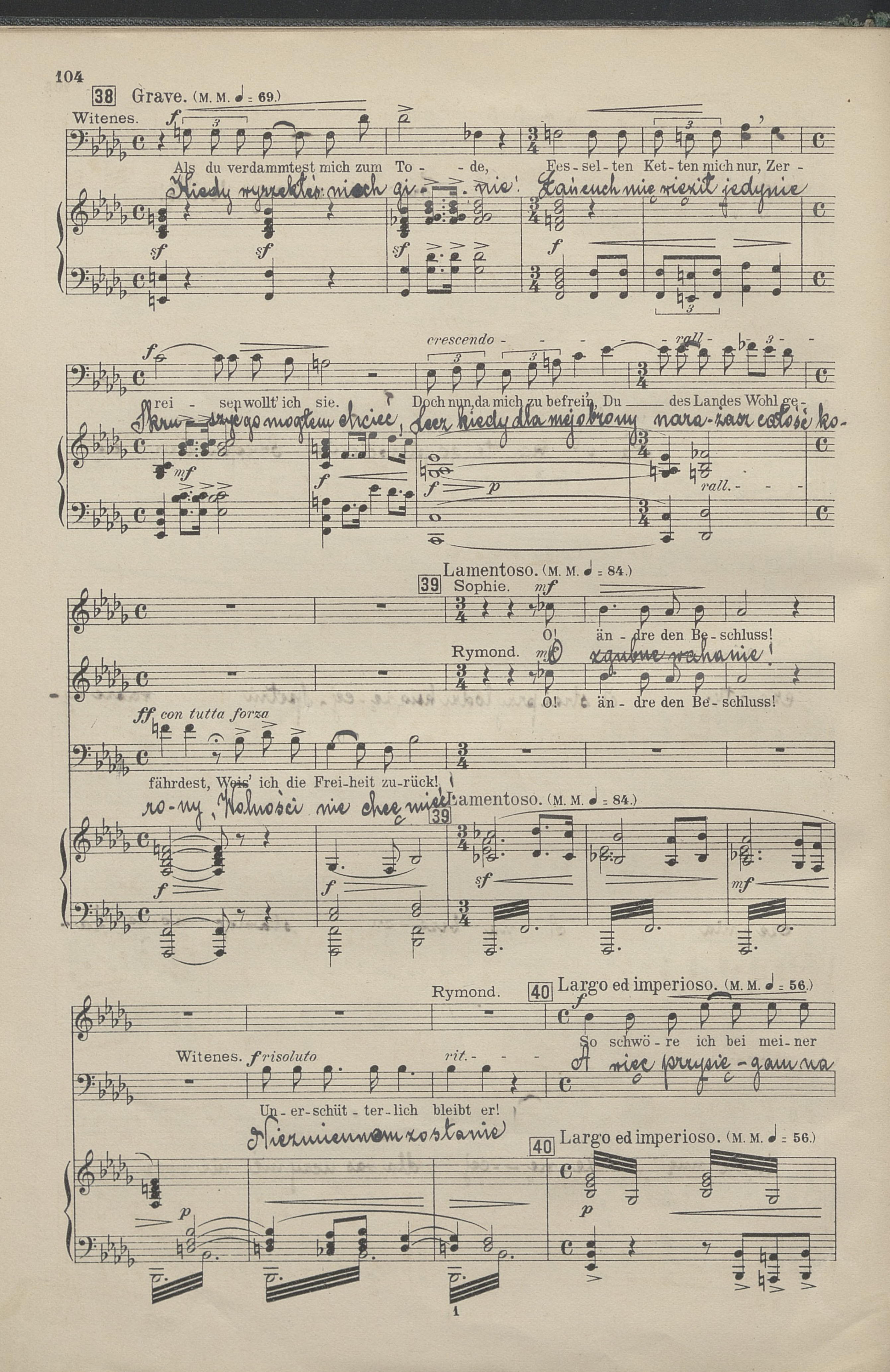
2. Scene.

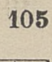
(Dieselben, Rymond und Trojnates.)




35 Maestoso. (M. M. ♩= 72.)
f Rymond.
Da triff mein Herz, triff... Und geh' nicht
fehl. Was du mir nahmst, war mir Al - les... Jetzt nimm noch mein Le - - - -
ad libitum
rubando, declamato,
p col canto
Più mosso. (M. M. ♩= 84.)
ben! Denn euch zu ret - ten kam ich her. Nur
mf cresc.
ich al - lein bin schul - dig: Gott hat es of - fen - bart!
mf espressivo
misterioso
quasi parlato
Zur Flucht will ich euch ver - hel - fen, Mehr zu thun hab' ich kei - ne
p con espressione


36
(zu Trojnates)
Macht.
Troj-na-tes öff-ne das Git-ter.
Mesto. (M. M. ♩ = 63.)
(zu Witenes)
con grande sentimento
So bald Ihr die-sen Ring zeigt, Ent-fer - nen sich die
pp dolce
Wa-chen, Am fürst-li-chen Kahn, der Schif-fer Voll-zieht eu-ren
dolce
37
Wil-len, Und am U-fer an-ge-langt, Be-
risoluto
dau-ert mich,
f declamato
Dass ich für euch nicht that-kräft'-ger han-deln konnt'.


38 Grave. (M. M. ♩ = 69.)
Witenes.
Als du verdammtest mich zum To - de, Fes - sel - ten Ket - ten mich nur, Zer -
crescendo - rall.
rei - sen wollt' ich sie. Doch nun, da mich zu befrein, Du des Landes Wohl ge -
Lamentoso. (M. M. ♩ = 84.)
39
Sophie.
O! än - dre den Be - schluss!
Rymond.
O! än - dre den Be - schluss!
ff con tutta forza
fährdest, Weis' ich die Frei - heit zu - rück!
Rymond.
40 Largo ed imperioso. (M. M. ♩ = 56.)
So schwö - re ich bei mei - ner
Witenes. f risoluto rit.
Un - er - schüt - ter - lich bleibt er!



cresc.

See - le: Heut', stürze ich Perkuns Gö - tzenbild, Al - len bie - te ich Trotz!

più forte — p — cresc.

mf cresc. — ff — un poco acceler. — p doloroso

Dann belädst du dein Ge - wis - sen mit des Lan - des Un - heil. Bru - derkrieg

p cresc. — cresc. — mf — pp — pp un poco acceler.

rall. — 41 — Lento. (M. M. 𝅗𝅥 = 63.)

wird ent - ste - hen.

Witenes. con passione mf — f

O mein Fürst, o mein Ge - bie - ter! Dir ge -

41 Lento. (M. M. 𝅗𝅥 = 63.)

dim. — rall. — p — p — sf

hört mein gan - zes Le - ben. Es gescheh'n nach deinem Wil - len.

mf rall. — rall.

42 Maestoso e sostenuto. (M. M. 𝅗𝅥 = 76.)

Rymond. mf — p

Geht, nun, geht... die Stun - den flie - hen.... Eu - er Glück wird

p — mf — dim. — p



(zu Sophie)
cresc.
rall.
43
Largo. (M.M. ♩ = 58.)
p
fp
mir er-se-tzen was mir dei-ne Frei-heit nimmt. Gott sei mit
mi nagrodzi co mi twierze wolność twoja! Bóg z rami
rall.
p
ppp misterioso
affretamente - rall. Andante cantabile. (M.M. ♩ = 80.)
(Sophie und Witenes entfliehen;
Euch! Nehmt mei-nen Se-gen mit!
Bóg i myśl mo-ja!
affretamente - rall.
mf
cantabile
Rymond verweilt in tiefen Sinnen.)
Der Vorhang fällt langsam.
mf
cresc.
f
cantabile
p
mf
dim.
p
pp
cantabile
perdendosi
ppp
p rall. - al fine
dim. ppp
pppp

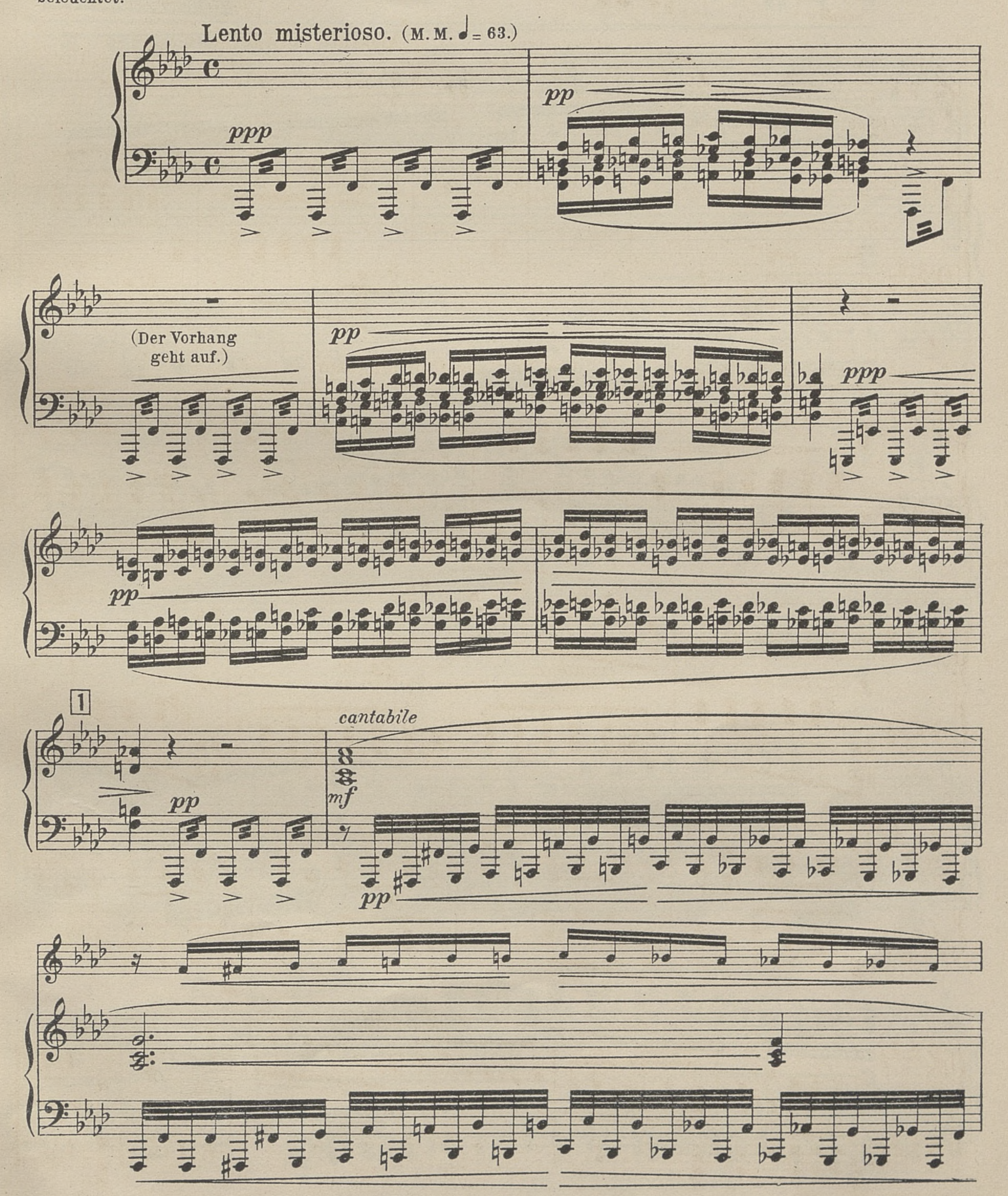
Zweites Bild.

Scenerie: Grosser Platz vor dem Tempel Perkuns. Im Hintergrunde ist das Standbild des Gottes Perkun; eine Treppe führt zu ihm hinauf. Ein Holzstoss ist für das Opfer vor dem Tempel aufgeschichtet.

Symbolisches Ballet.

Nº 1. Gewitter.

Auf der Bühne ist es vollständig finster. Von Zeit zu Zeit werden im Hintergrunde Blitze sichtbar.— Sturm.— Windfeen darstellend, durcheilen Tänzerinnen im schnellsten Lauf die Bühne kreuz und quer.— Der Sturm lässt nach; die Wolken zerteilen sich, ein klarer Sternenhimmel wird sichtbar.— Die Bühne ist nun durch Mondschein beleuchtet.

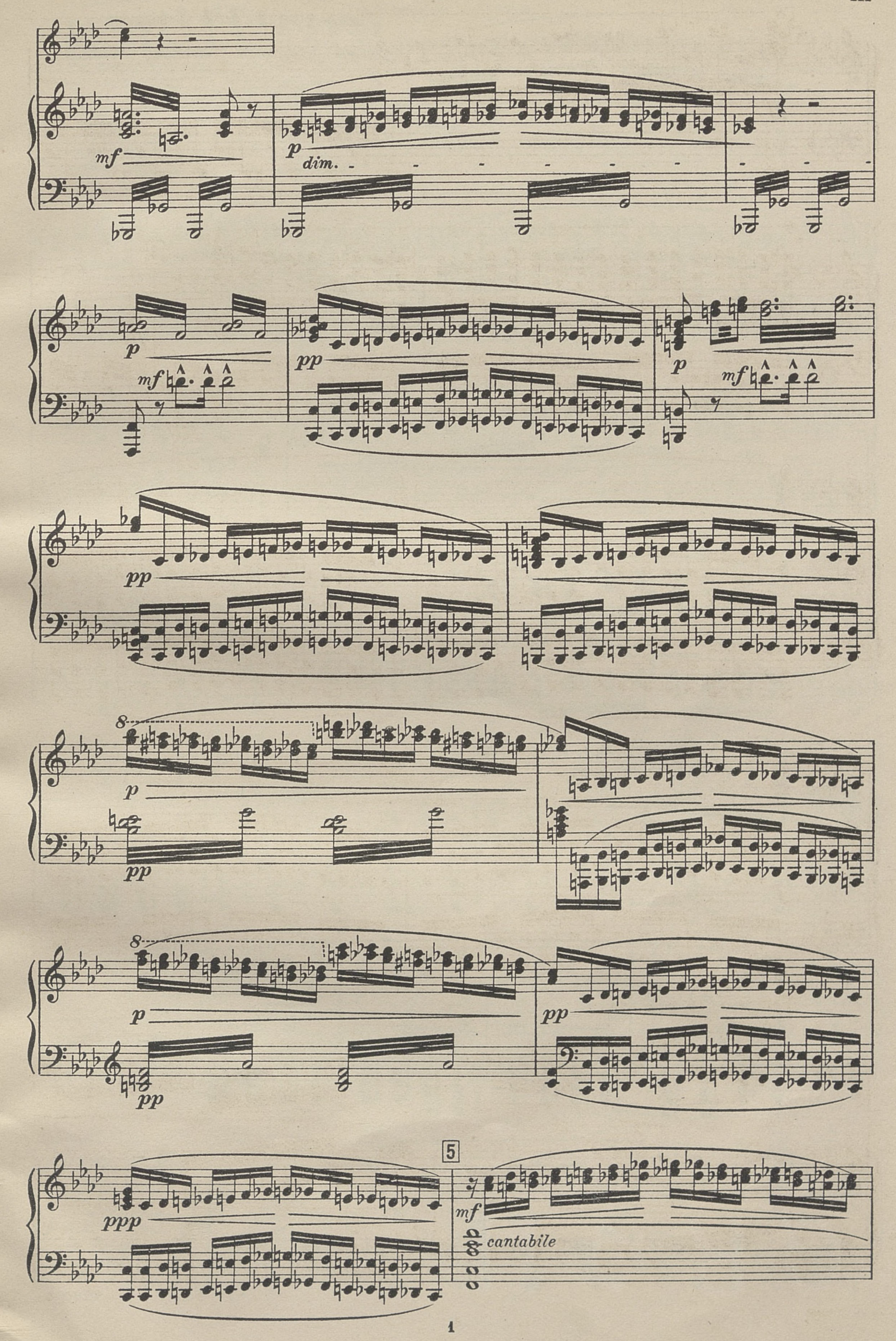



2
mf
pp
ff
ff
f
ff

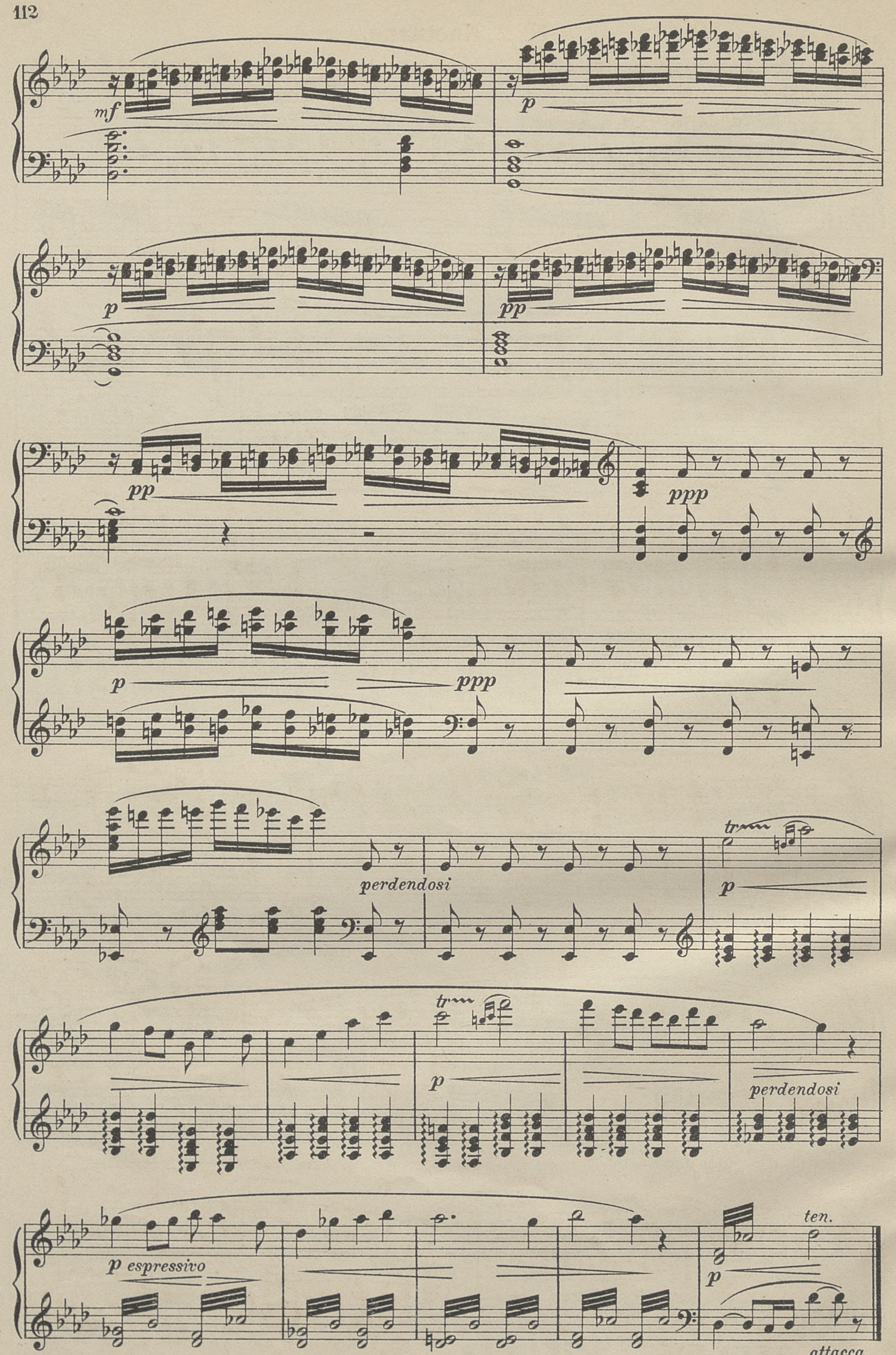

f
ff
fff
3
Più mosso. (M.M. ♩= 80.)
ff
f
ff
ff
ff
ff



ff
ff
ff
cresc.
ffff
ffff
4
fff
ff
ff
rall.
ff
rall.
f
f
Tempo I. (M.M. ♩= 63.)
mf
mf
sf
loco
ff marcato
ff

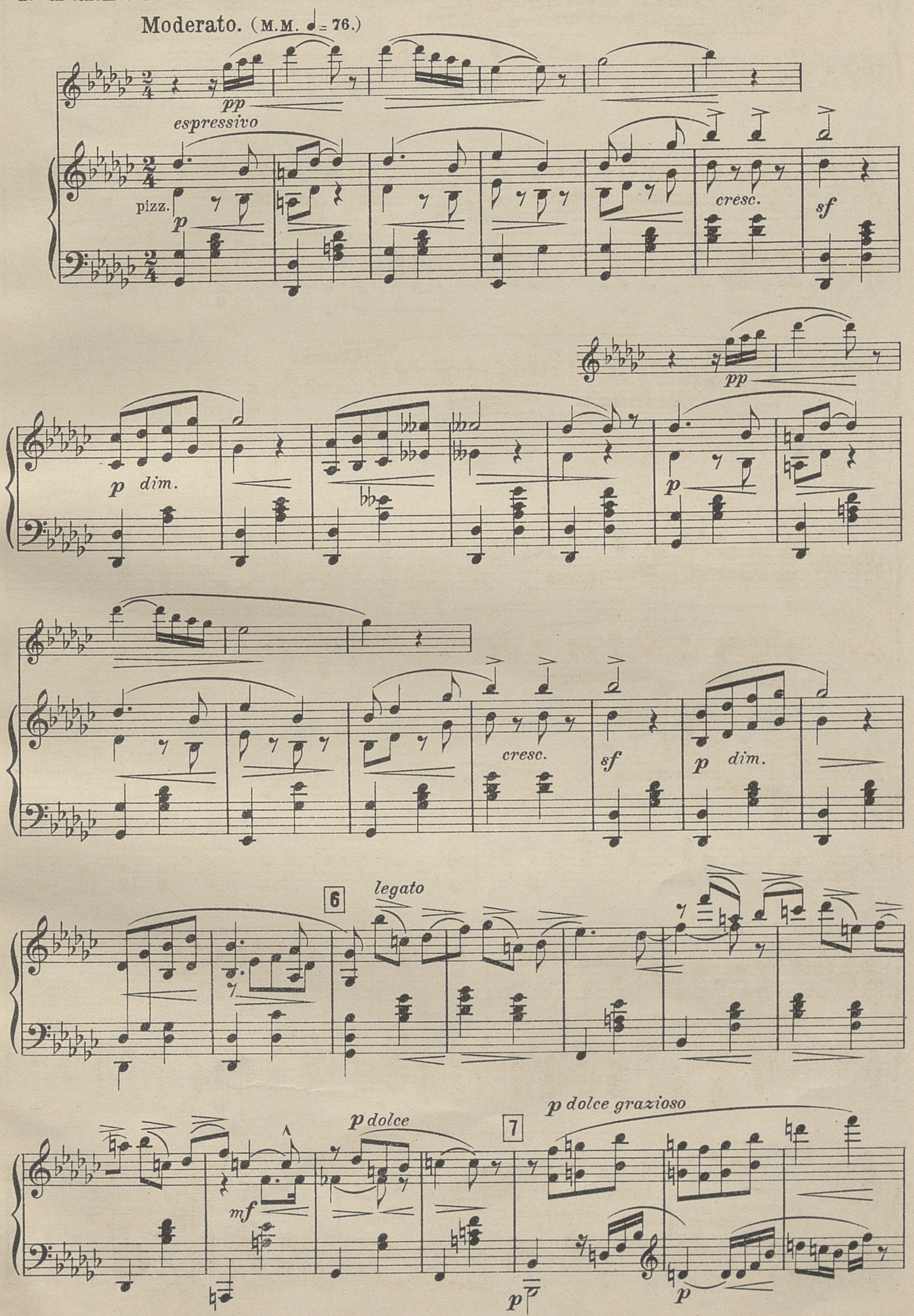


mf
p
dim.
pp
cantabile
ppp
5


mf
p
p
pp
pp
ppp
p
ppp
perdendosi
tr
p
tr
p
perdendosi
p espressivo
p
ten.
attacca.

Nº 2. Nocturne.

Tänzerinnen führen, Sterne darstellend, einen Tanz auf. — Die Solotänzerin giebt als Morgenstern dem Nocturne in einem Solo den Abschluss.

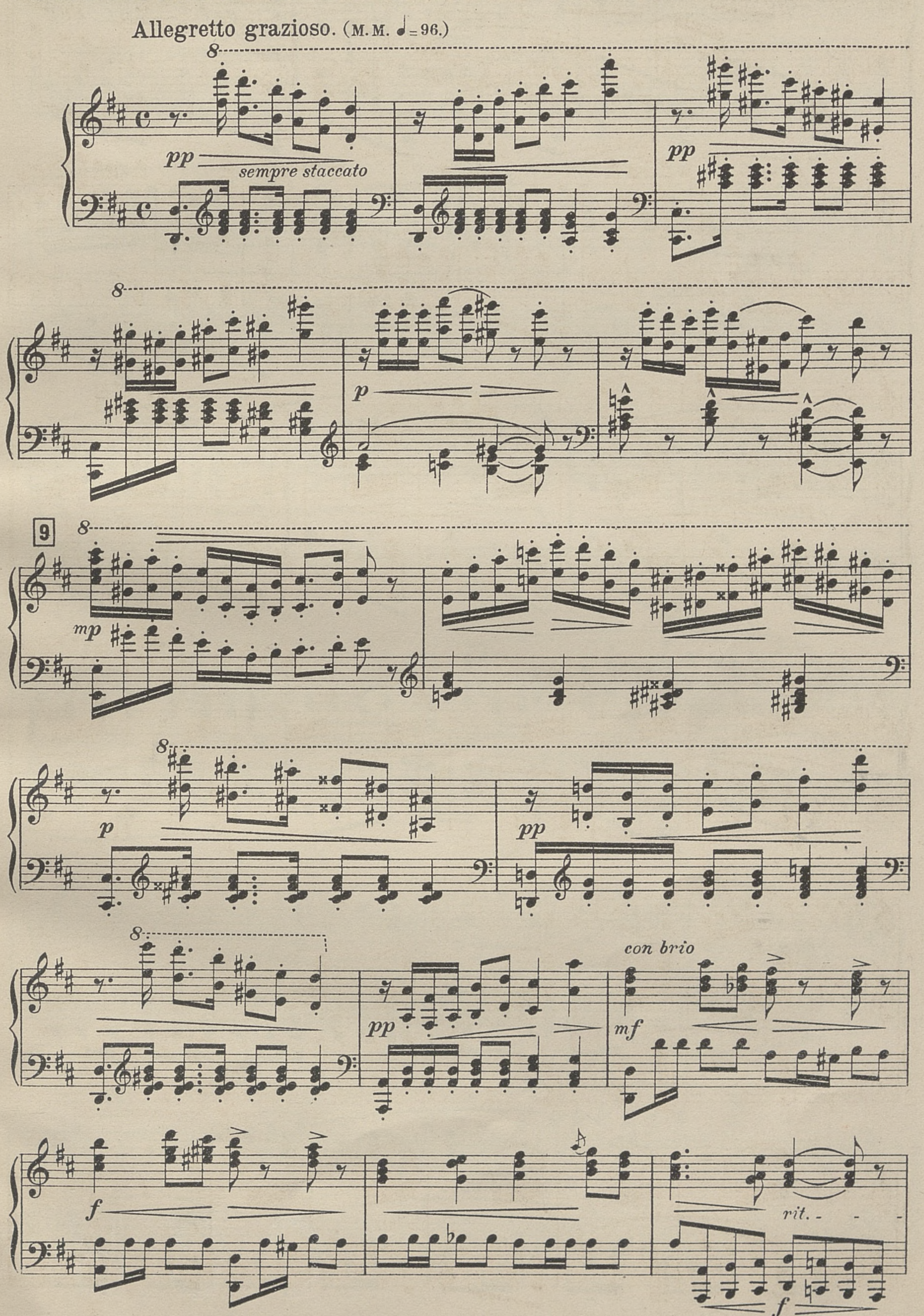




tr
p
pp
pizz.
8
ppp
p espress.
cresc.
sf
dim.
dim.
pizz.

Nº 3. Die ersten Sonnenstrahlen.

Morgendämmerung. Tänzerinnen erscheinen, Sonnenstrahlen darstellend, nacheinander von verschiedenen Seiten auf der Bühne. — Die Sonne leuchtet dann in ihrer ganzen Pracht. — Gemeinsamer Tanz der Sonnenstrahlen.

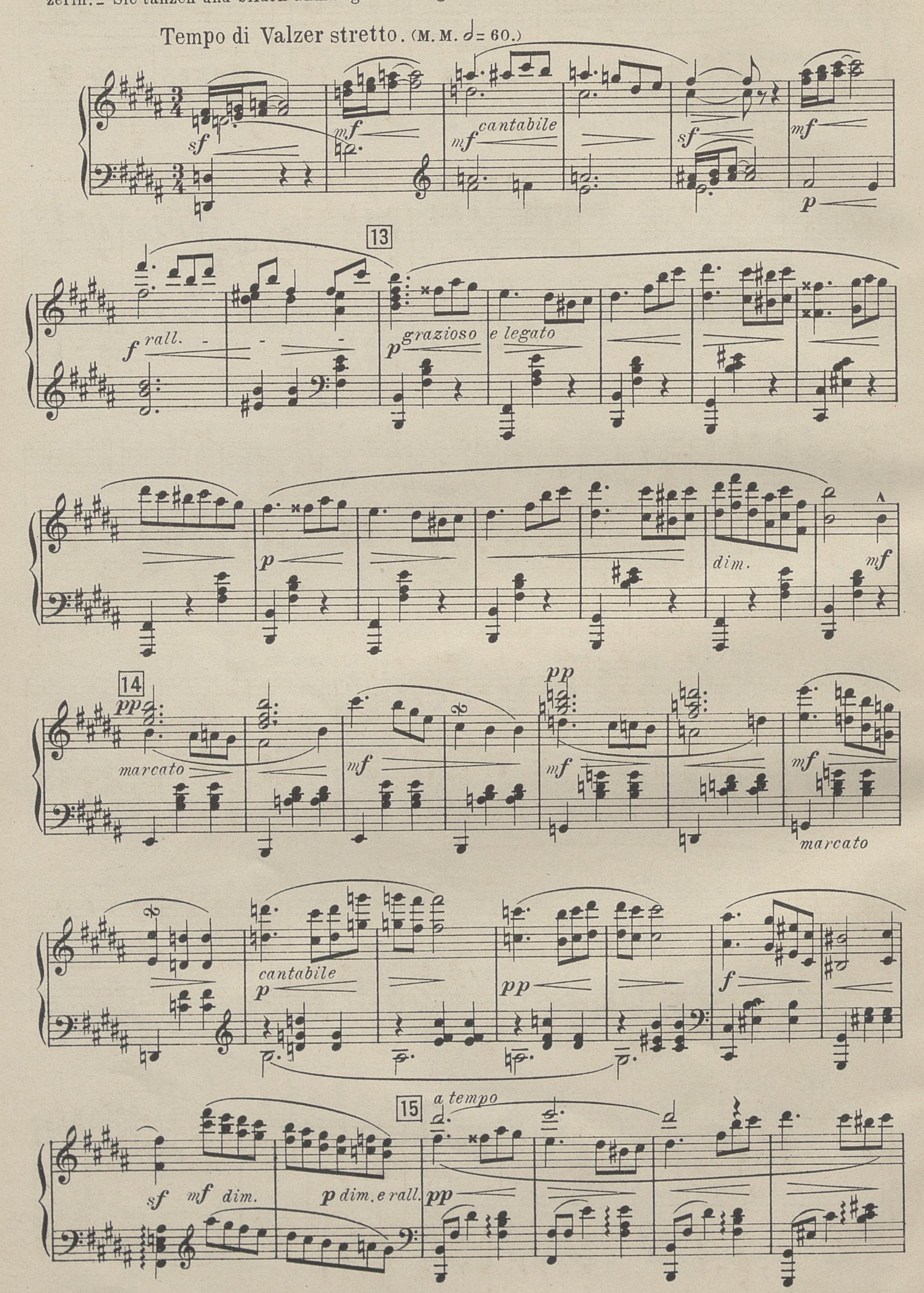



Un poco meno mosso. (M. M. ♩= 84.)
10
f
mf pizz.
sf
mf
f
sf
f
f
mf
f
p
p
pp rall.

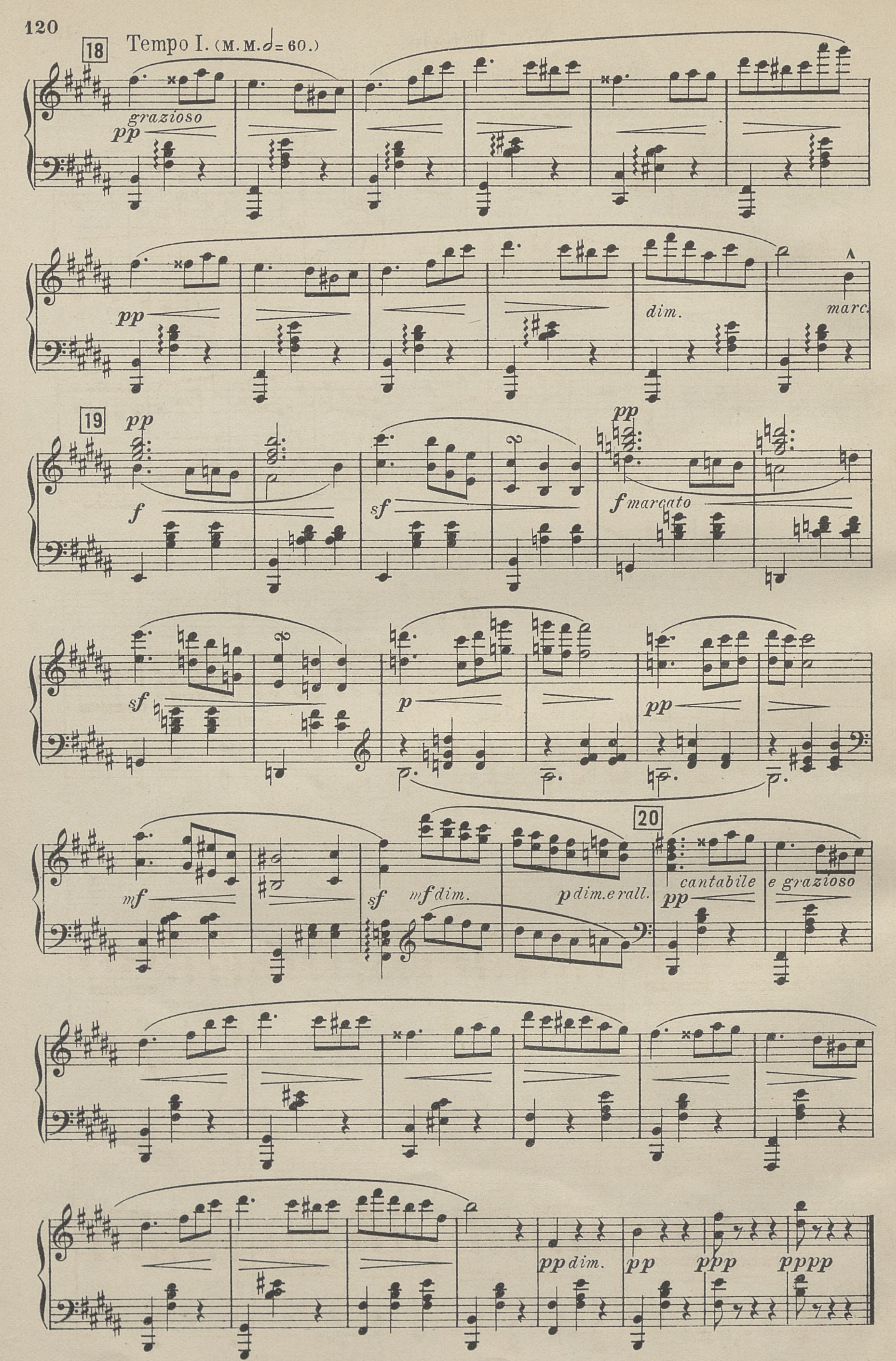

Tempo I. (M. M. ♩= 96.)
11
8
pp staccato
pp
8
8
pp
8
pp
8
p
mf
12
p
p
p
f

Nº 4. Blumenwalzer.

Unter der Wirkung der heissen Sonnenstrahlen spriessen aus den auf der Bühne befindlichen Blumenknospen prächtige Blumen, die immer zahlreicher werden. – Jede Blume verwandelt sich endlich in eine Tänzerin. – Sie tanzen und bilden anmutige Blumenguirlanden. –

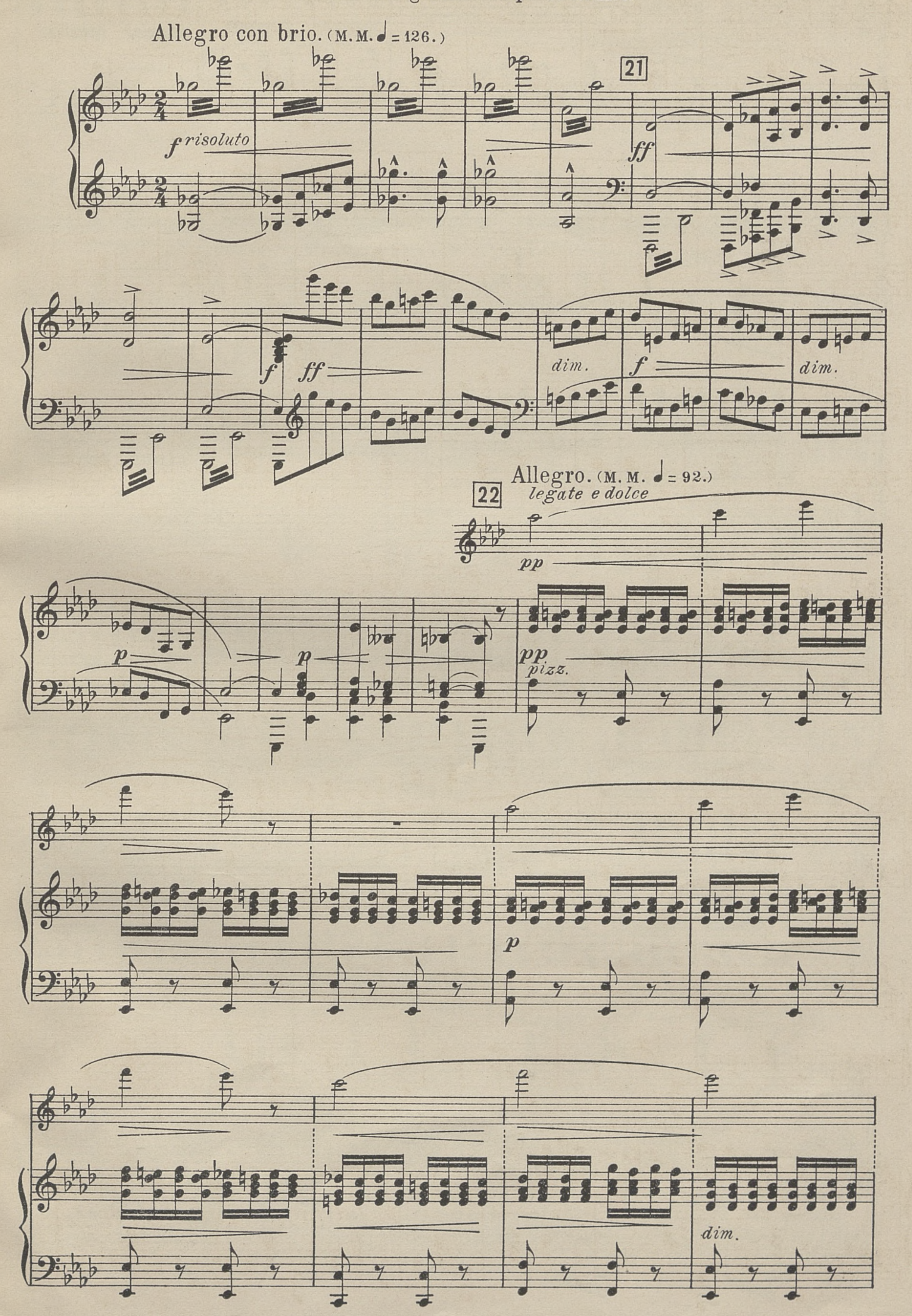



pp
16
Meno mosso. (un poco) (M. M. 𝅗𝅥 = 56.)
p legatissimo
cresc.
p
cantabile
mf
17
Agitato. (M. M. 𝅗𝅥 = 63.)
marcato
mf
Meno mosso. (M. M. 𝅗𝅥 = 56.)
largamente
f
cantabile
cresc.
p cresc.
cresc.
p


18
Tempo I. (M.M. 𝅗𝅥 = 60.)
grazioso
pp
pp
dim.
marc.
19
pp
f
sf
pp
f marcato
sf
p
pp
mf
sf
mf dim.
p dim. e rall.
20
pp
cantabile
e grazioso
pp dim.
pp
ppp
pppp

Nº 5. Finale.

Getanzt von ganzen Corps de ballet.




23
sempre pp
p
sf
3
pp
p
sf
3
pp
24
pp leggiero
25
grazioso
p
p
p
p
p


p
p
p
p
p
f
p
p
sf
26
p
sf cresc.
mf
f
mf dim.
p
dim.
mf

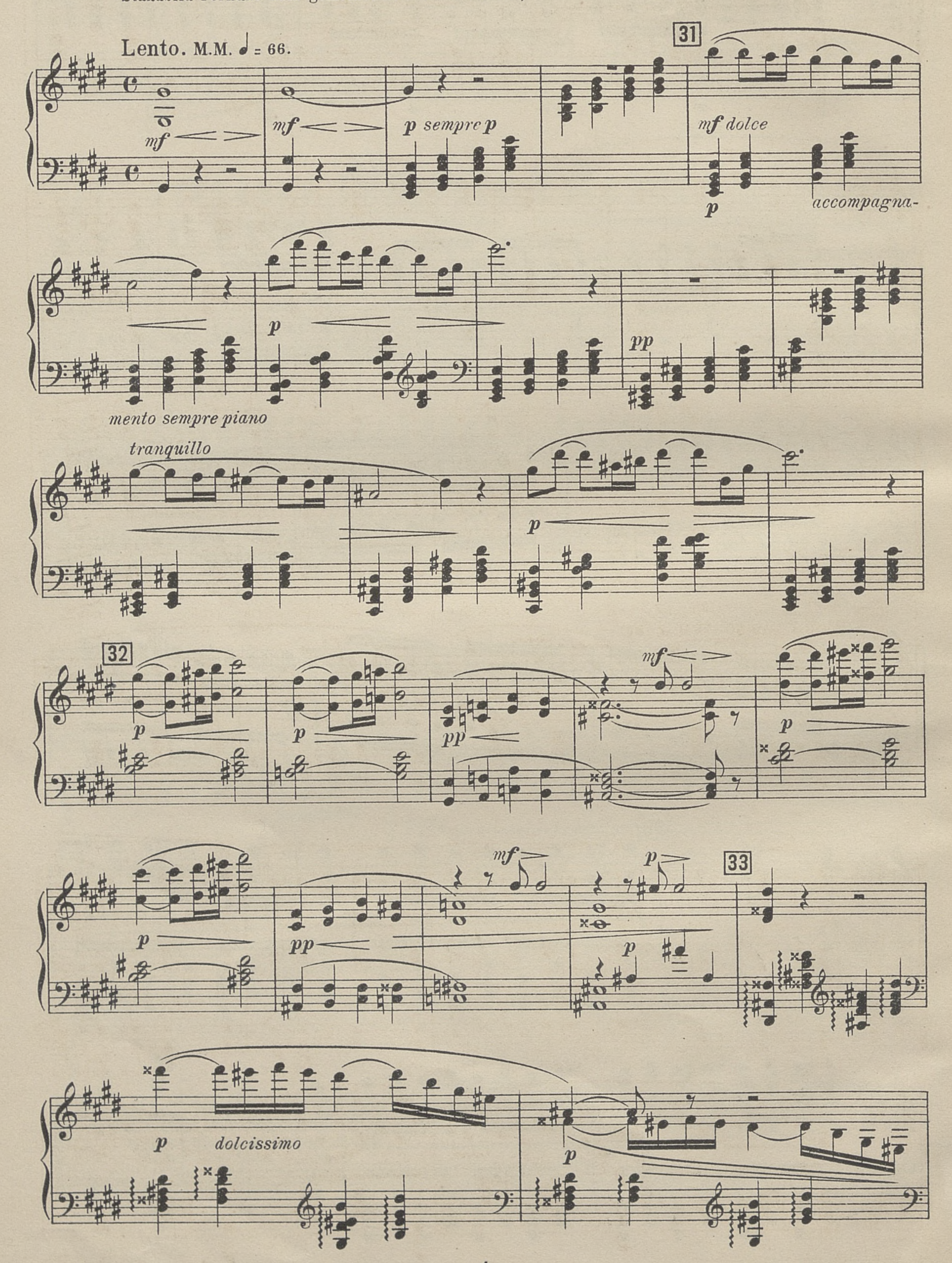

27
pp
cantabile
mf
p
dim.
28
grazioso
p
pp
grazioso
p


p
29
mf dim.
cresc.
mf
f
30
f
ff
fff
ffff

1. Scene.

Das Volk, nachher Kriwe Kriwejto.

(Von verschiedenen Seiten der Bühne kommt das Volk langsam herbei und kniet vor dem Standbild Perkuns zum gemeinsamen Gebet nieder.)



espressivo

34

pp p f mf mf p pp pp

35 Meno mosso. M.M. ♩ = 60.

Chor. Sop. pp Ten. pp Bass. pp

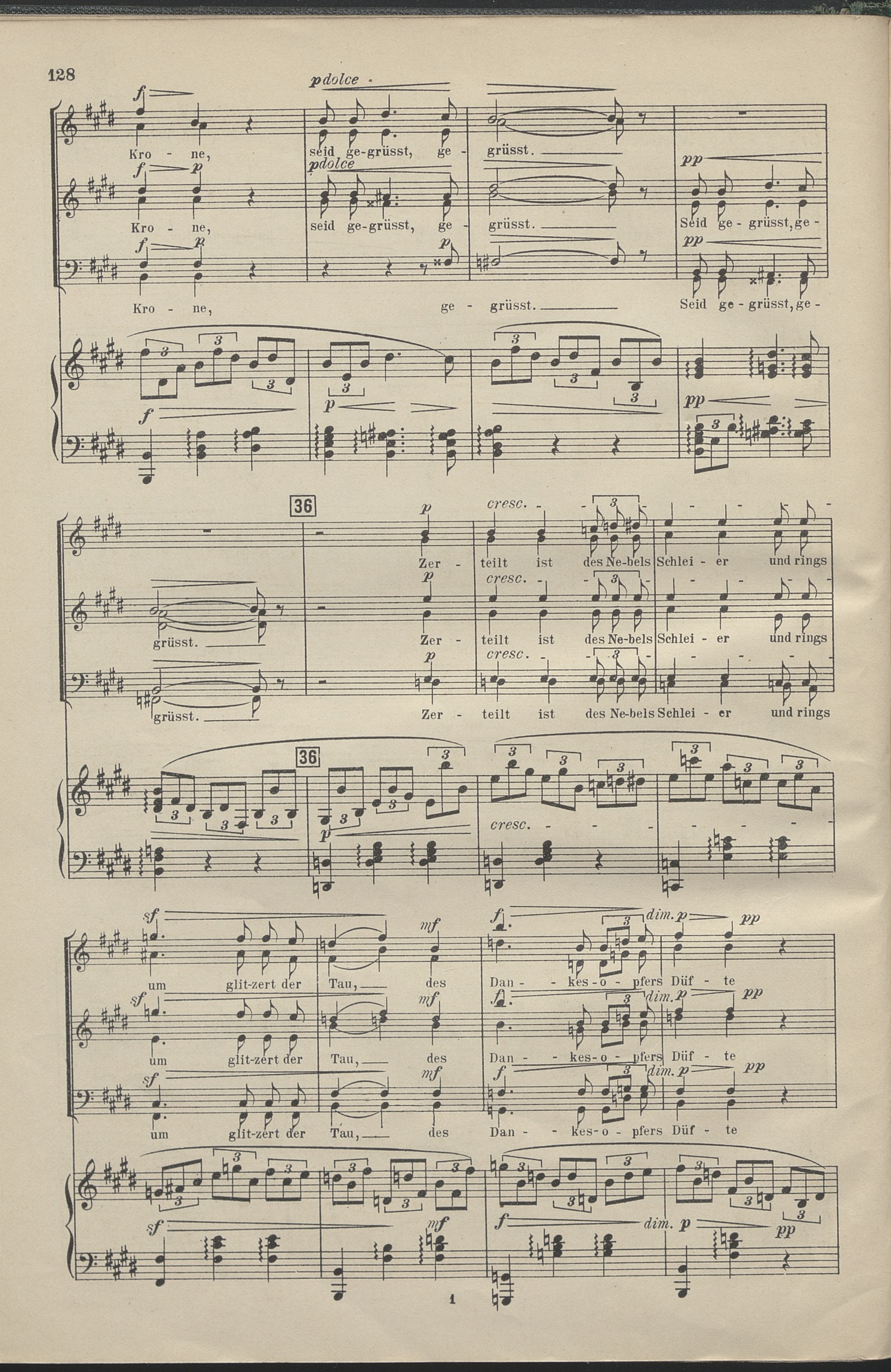
Heil dir, Be - sie - - grin der Nacht, auf dei - nem gold' - - nen

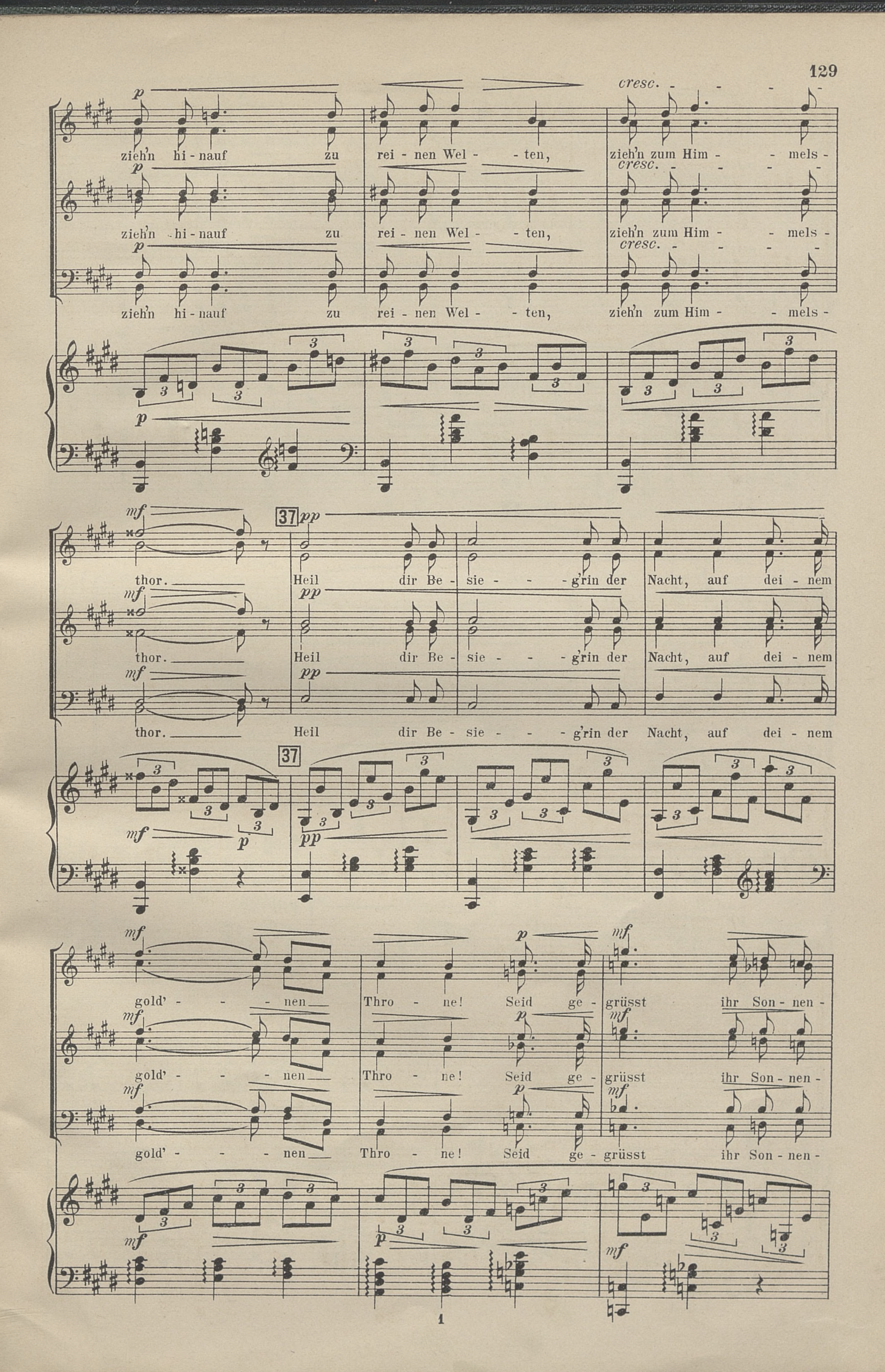
35 Meno mosso. M.M. ♩ = 60.

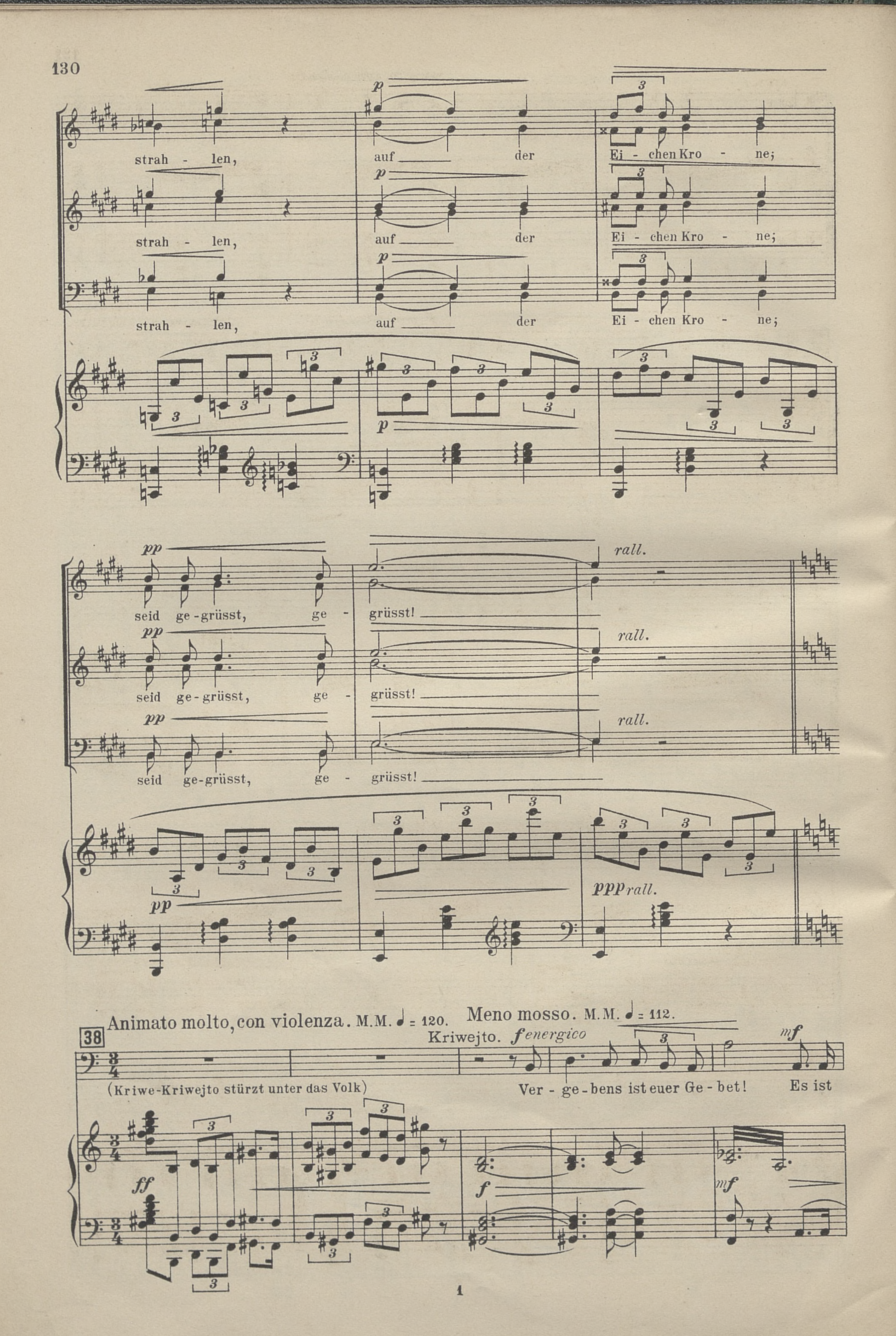
p sf

Thro - ne! Seid gegrüsst ihr Sonnen - strah - len, auf der Ei - - chen dunklen

p sf


p dolce
Kro - ne, seid ge-grüsst, ge - grüsst.
Kro - ne, seid ge-grüsst, ge - grüsst. Seid ge - grüsst, ge -
Kro - ne, ge - grüsst. Seid ge - grüsst, ge -
36
cresc.
grüsst. Zer - teilt ist des Ne-bels Schlei - er und rings
um glit-zert der Tau, des Dan - kes-o - pfers Düf - te
dim.


cresc.
zieh'n hi-nauf zu rei-nen Wel-ten, zieh'n zum Him-mels-
zieh'n hi-nauf zu rei-nen Wel-ten, zieh'n zum Him-mels-
zieh'n hi-nauf zu rei-nen Wel-ten, zieh'n zum Him-mels-
37
thor. Heil dir Be-sie-g'rin der Nacht, auf dei-nem
thor. Heil dir Be-sie-g'rin der Nacht, auf dei-nem
thor. Heil dir Be-sie-g'rin der Nacht, auf dei-nem
gold'-nen Thro-ne! Seid ge-grüsst ihr Son-nen-
gold'-nen Thro-ne! Seid ge-grüsst ihr Son-nen-
gold'-nen Thro-ne! Seid ge-grüsst ihr Son-nen-


strah - len,
auf der
Ei - chen Kro - ne;
seid ge-grüsst, ge - grüsst!
rall.
38
Animato molto, con violenza. M.M. ♩= 120.
Meno mosso. M.M. ♩= 112.
Kriwejto.
energico
Ver - ge - bens ist euer Ge - bet! Es ist
(Kriwe-Kriwejto stürzt unter das Volk)


cresc.
marcato, con violenza
furcht - ba-res ge-sche - hen, hö-ret Ry-monds Schre-ckens-that:
marcato
f
(Bewegung im Volke.)
Ry-mond trat mit Fü - ssen un - sern heil'-gen Glau - ben! Er
sf
mf
declamato
cresc.
ff
39
wei-gert das O-pfer was Per-kun er - kor.
mf
f cresc.
ff
f marcato
Un poco meno mosso. M.M. ♩ = 88.
Auf! rächt eu-re Göt - ter! Wen-det ab ih-ren
marcato
f
40
Animato. M.M. ♩ = 112.
mf
Zorn! Eilt, er - stürmt des
p
cresc.

cresc.

Schlosses Ge - mä - cher, ver - brei - tet Schre - cken,

f

söt Ver - der - - - ben rings - um!

con tutta forza

Wi - te - nes o - der des - sen Haupt ver - - lan - gen die Göt - ter!

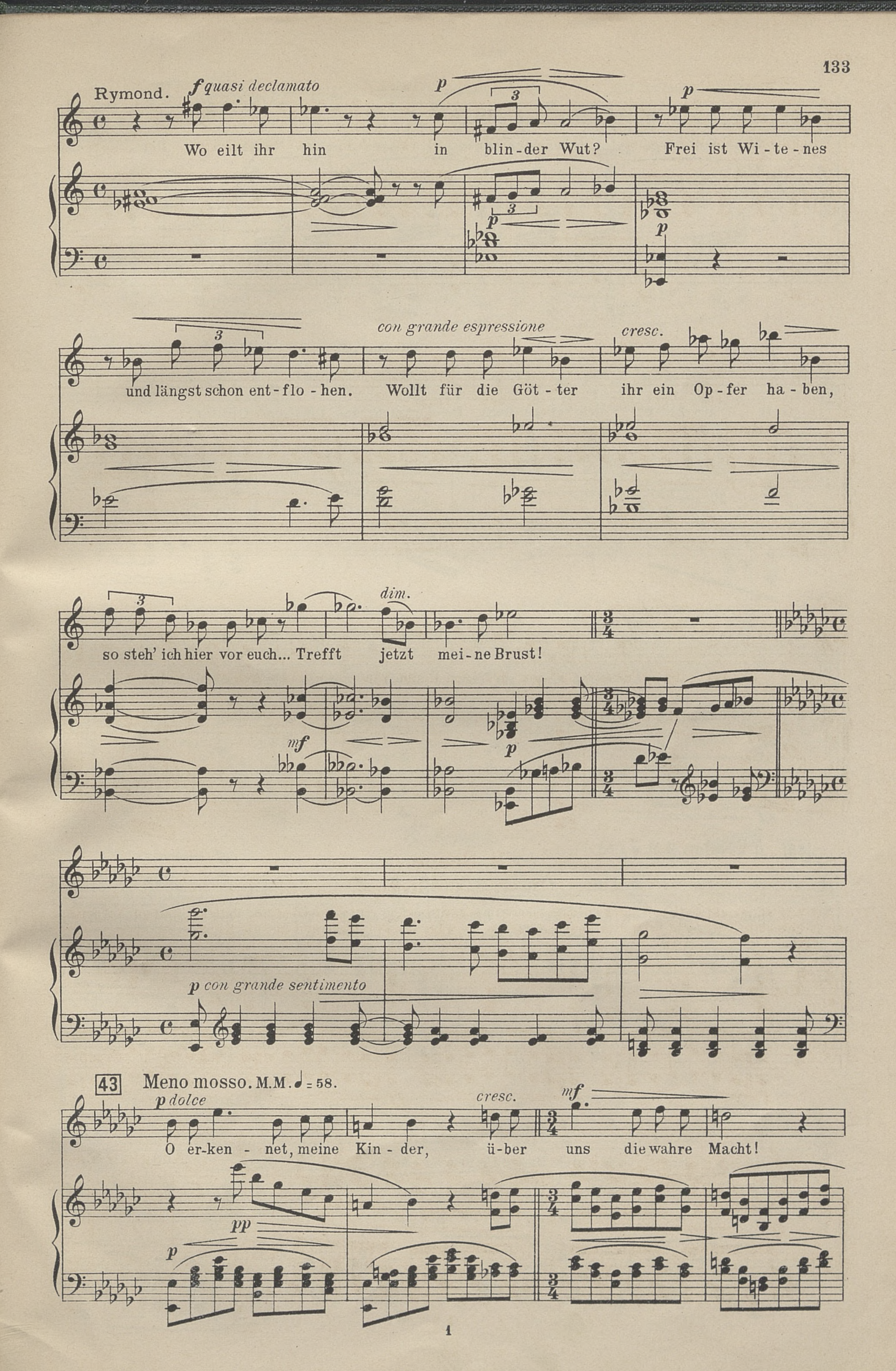
fff *f* *ff*

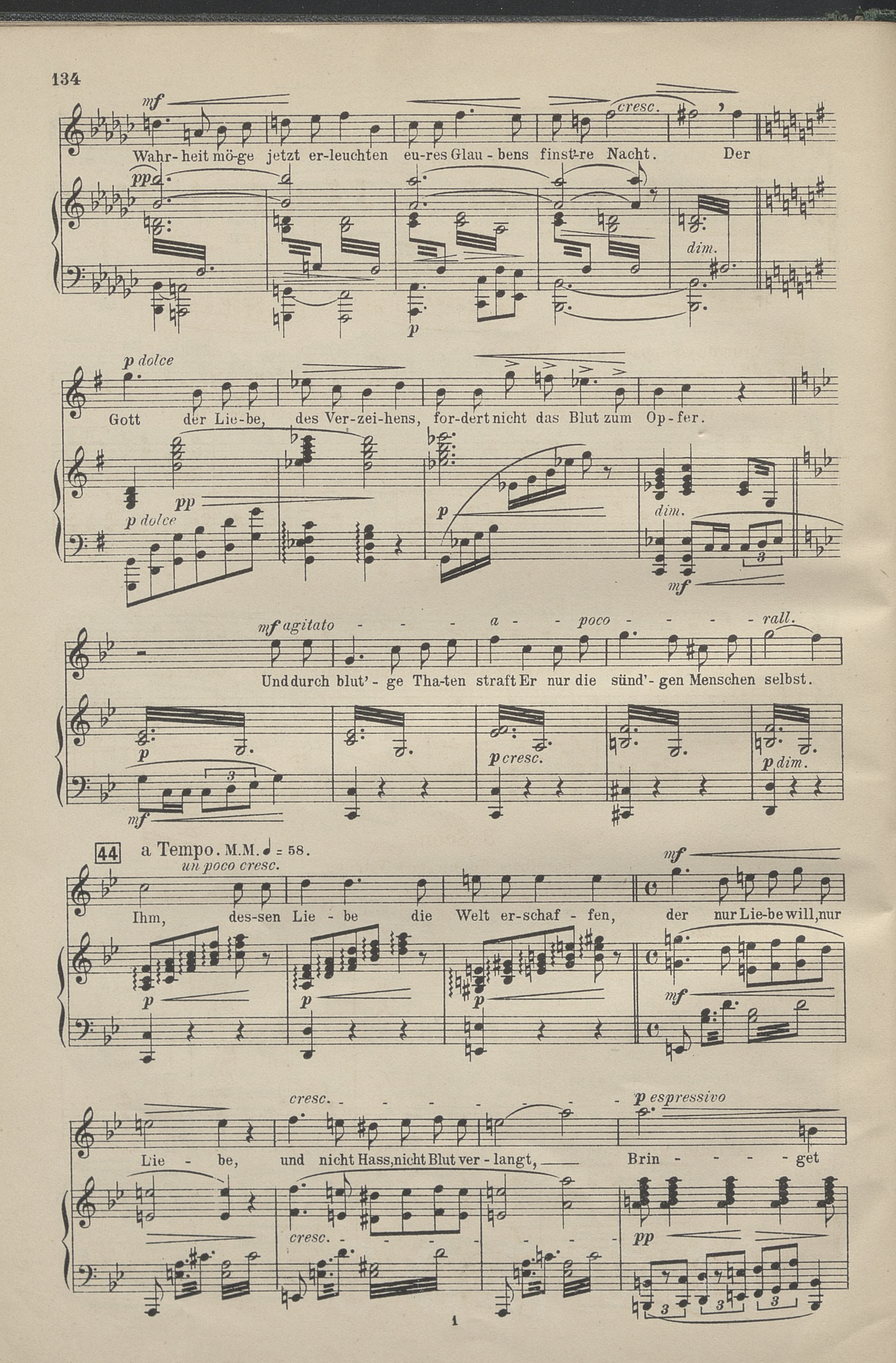
2. Scene.

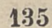
(Dieselben und Rymond.)

(Das Volk stürzt, aufgestachelt durch die aufreizende Rede des Priesters, mit Schwertern und Beilen bewaffnet, auf das Fürstenschloss hin. _ Rymond tritt dem Haufen entgegen, er trägt den Fürstenmantel und die Krone.)




Rymond.
f quasi declamato
Wo eilt ihr hin in blin-der Wut? Frei ist Wi-te-nes
und längst schon ent-flo-hen. Wollt für die Göt-ter ihr ein Op-fer ha-ben,
con grande espressione
cresc.
so steh' ich hier vor euch... Trefft jetzt mei-ne Brust!
dim.
p con grande sentimento
43
Meno mosso. M.M. ♩ = 58.
p dolce
O er-ken-net, meine Kin-der, ü-ber uns die wahre Macht!
cresc.
mf
pp


mf
cresc.
Wahr-heit mö-ge jetzt er-leuchten eu-res Glau-bens finst-re Nacht. Der
pp
dim.
p
p dolce
Gott der Lie-be, des Ver-zei-hens, for-dert nicht das Blut zum Op-fer.
pp
p dolce
p
dim.
mf
mf agitato - - - a - poco - - - - rall.
Und durch blut'-ge Tha-ten straft Er nur die sünd'-gen Menschen selbst.
p
mf
p cresc.
p dim.
44
a Tempo. M.M. ♩ = 58.
un poco cresc.
mf
Ihm, des-sen Lie - be die Welt er-schaf - fen, der nur Lie-be will, nur
p
p
p
mf
cresc.
p espressivo
Lie - be, und nicht Hass, nicht Blut ver - langt, Brin - - - get
cresc.
pp



cresc. *acceler.*

Lie - - - - be Ihm als Op - fer dar.

cresc.

45 Animato ed appasionato. M.M. 𝅗𝅥 = 76.

f

O! verlöscht die Höllen - flammen, stürzt das Götzenbild vom Thron!

f *determinato* *cresc.* *con tutta forza*

Nur ein star-ker, ein mäch-ti-ger, ist der Christen wah-rer Gott!

cresc.

3. Scene.

Dieselben, Sophie und Witenes.

(Litausche Ritter bringen im Hintergrund Witenes und Sophie, deren Flucht vereitelt wurde, als Gefangene zurück. – Das Volk erblickt den Zug und schreit auf.)

46 Agitato. M.M. 𝅗𝅥 = 116.

Chor.

Sop. *f* Wi - te - nes! *ff* Wi - te - nes!

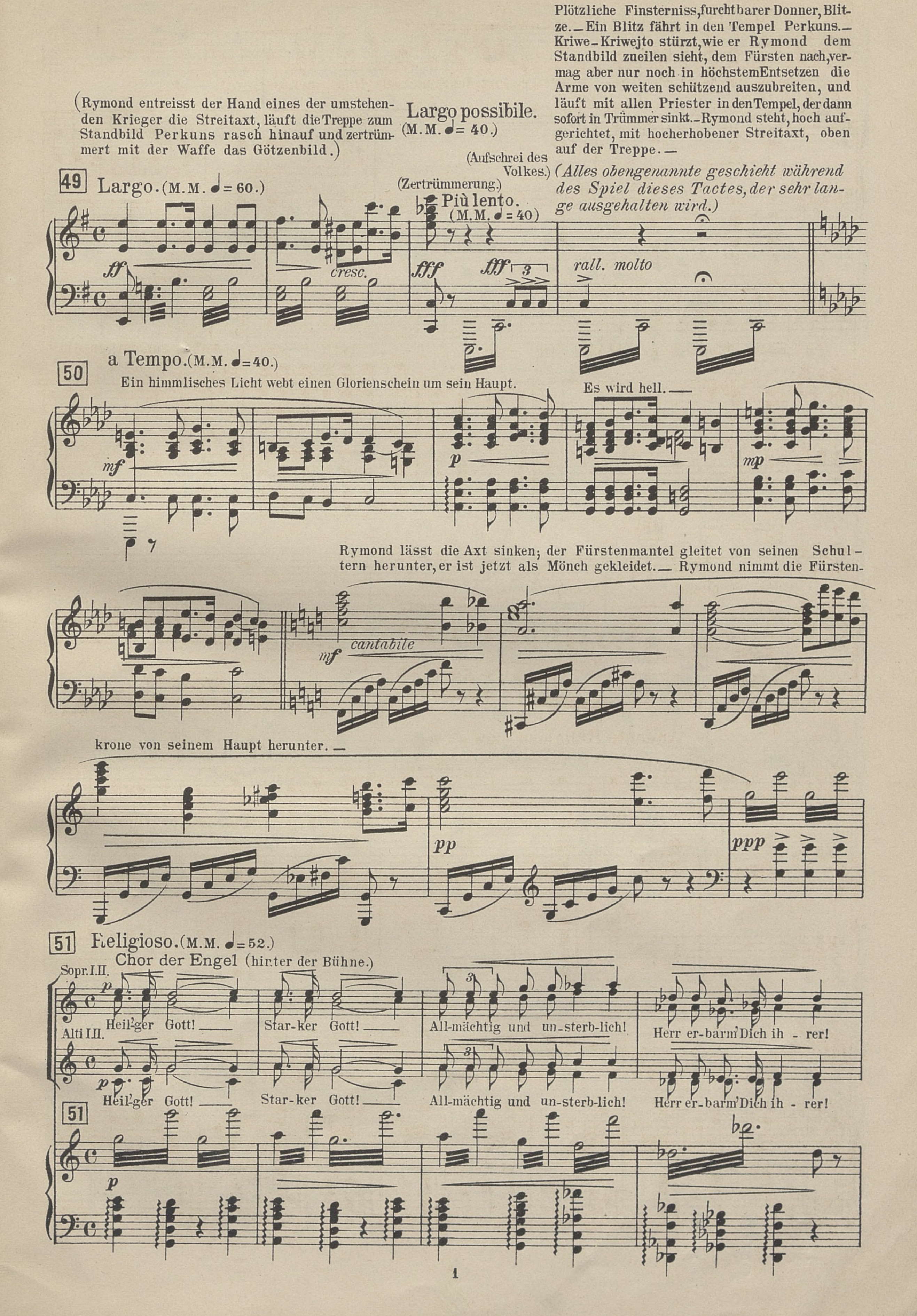
Ten. *f* Wi - te - nes! *ff* Wi - te - nes!

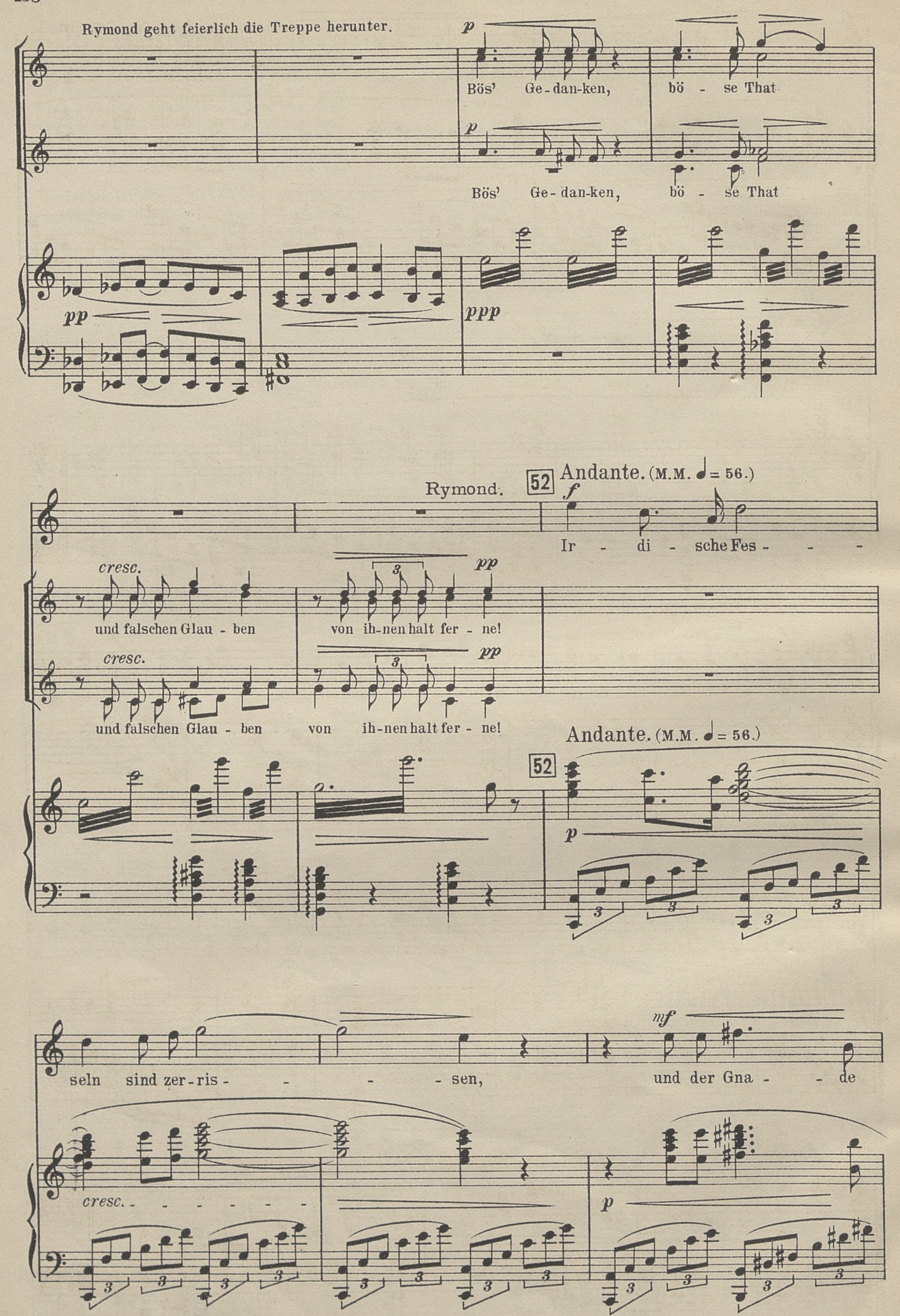
Bass. *f* Wi - te - nes! *ff* Wi - te - nes!

46 Agitato. M.M. 𝅗𝅥 = 116.

ff *f*


Meno mosso. (M.M. ♩= 112.)
agitato
47
Kriwejto.
Sieh' nie-de-re Men-ge, wer re-girt des Schicksals Don-ner-keil!
Käm-pfet nicht gen' al-te Göt-ter!
con furore
Auf, zün-det an die
Fa-ckeln!
48
precipitamente.
cresc.
rall.
Andante Religioso. (M.M. ♩= 80.)
cantabile e con fervore
Rymond.
(betend) Um Dei-ne Ob-hut fleh' ich, o Schöp-fer! führ mei-ne
sempre p
cantabile
cresc.
schwa-che Hand, o-der mit Mär-ty-rers Kro-ne, mein Haupt be-kränz!.
rit.


(Rymond entreisst der Hand eines der umstehenden Krieger die Streitaxt, läuft die Treppe zum Standbild Perkuns rasch hinauf und zertrümmert mit der Waffe das Götzenbild.)
Largo possibile.
(M.M. 𝅗𝅥 = 40.)
Plötzliche Finsterniss, furchtbarer Donner, Blitze. — Ein Blitz fährt in den Tempel Perkuns. — Kriwe-Kriwejto stürzt, wie er Rymond dem Standbild zueilen sieht, dem Fürsten nach, vermag aber nur noch in höchstem Entsetzen die Arme von weiten schützend auszubreiten, und läuft mit allen Priester in den Tempel, der dann sofort in Trümmer sinkt. — Rymond steht, hoch aufgerichtet, mit hocherhobener Streitaxt, oben auf der Treppe. —
(Aufschrei des Volkes.)
(Alles obengenannte geschieht während des Spiel dieses Tactes, der sehr lange ausgehalten wird.)
49
Largo. (M.M. 𝅗𝅥 = 60.)
(Zertrümmerung.)
Più lento.
(M.M. 𝅗𝅥 = 40)
ff
cresc.
fff
fff
rall. molto
50
a Tempo. (M.M. 𝅗𝅥 = 40.)
Ein himmlisches Licht webt einen Glorienschein um sein Haupt.
Es wird hell. —
mf
p
mp
Rymond lässt die Axt sinken; der Fürstenmantel gleitet von seinen Schultern herunter, er ist jetzt als Mönch gekleidet. — Rymond nimmt die Fürstenkrone von seinem Haupt herunter. —
mf
cantabile
pp
ppp
51
Religioso. (M.M. 𝅗𝅥 = 52.)
Chor der Engel (hinter der Bühne.)
Sopr. I. II.
Alti I. II.
p
Heil'ger Gott! — Star-ker Gott! — All-mächtig und un-sterb-lich! Herr er-barm' Dich ih - rer!
Heil'ger Gott! — Star-ker Gott! — All-mächtig und un-sterb-lich! Herr er-barm' Dich ih - rer!
51
p



Rymond geht feierlich die Treppe herunter.
p
Bös' Ge-dan-ken, bö - se That
p
Bös' Ge-dan-ken, bö - se That
pp
ppp
Rymond.
52
Andante. (M.M. ♩= 56.)
f
Ir - di - sche Fes - - -
cresc.
und falschen Glau - ben
von ih-nen halt fer - ne!
pp
cresc.
und falschen Glau - ben
von ih-nen halt fer - ne!
pp
Andante. (M.M. ♩= 56.)
52
p
seln sind zer-ris - - - sen,
mf
und der Gna - de
cresc.
p



cresc.

Licht zieht ein. Mein Gebot ist Himmels Wille,

pp *cresc.*

f *dim.*

Gottes Stimme ist mein Wort!

f

Più mosso. (M.M. ♩= 66.)

mf *tristo* *f*

Meine Sendung ist vollendet, Klostermauern sein mein Grab. Witenes

p *p* *p* *p* *mf*

ff *cresc.* *f* *ff*

soll den Thron besteigen, Litauens Fürst, euch Vater sein.

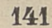
f *f* *f*

53 (Rymond setzt die Krone, die er in der Hand hält, auf Witenes Haupt, der vor Rymond niederkniet.)

cantabile

f


Lo stesso tempo. (M.M. ♩= 66.)
54
Sophie.
O grosser Gott! o mächt'ger Gott der
Rymond.
O grosser Gott! o mächt'ger Gott der
Witenes.
O grosser mäch-ti-ger Gott! Gott der Chri - sten,
Sopr.
O grosser Gott! Gott der
Ten.
O grosser Gott! Gott der
Bass.
O grosser Gott! Gott der
54
Lo stesso tempo. (M.M. ♩= 66.)
Christen! Er-bar-me Dich un - ser, ver-
Christen! Er-bar-me Dich un - ser, ver-
o grosser Gott! Er - barm' Dich un - ser, ver-gieb die
Christen! Er-bar-me Dich! Er - bar - me Dich!
Christen! Er-bar-me Dich! Er - bar - me Dich!
Christen! Er-bar-me Dich! Er - bar - me Dich!



ff f cresc.

gieb' die Sün - den. Spen - de uns gü - tig den Segen des

ff f cresc.

gieb' die Sün - den. Spen - de uns gü - tig den Segen des

ff f cresc.

Sün - den. Und Spen - de uns gü - tig den Segen des

f cresc.

Er - bar - me Dich un - ser! gro - sser

f cresc.

Er - bar - me Dich un - ser! gro - sser

f cresc.

Er - bar - me Dich un - ser! gro - sser

f cresc.

dim. 55 pp cresc.

Him - mels! O grosser Gott, o mächt'ger Gott der

dim. pp cresc.

Him - mels! O grosser Gott, o mächt'ger Gott der

dim. pp cresc.

Him - mels! O grosser mächtiger Gott! Gott der Chri - sten

dim. ppp

Gott! O gro-sser Gott! Gott der

dim. ppp

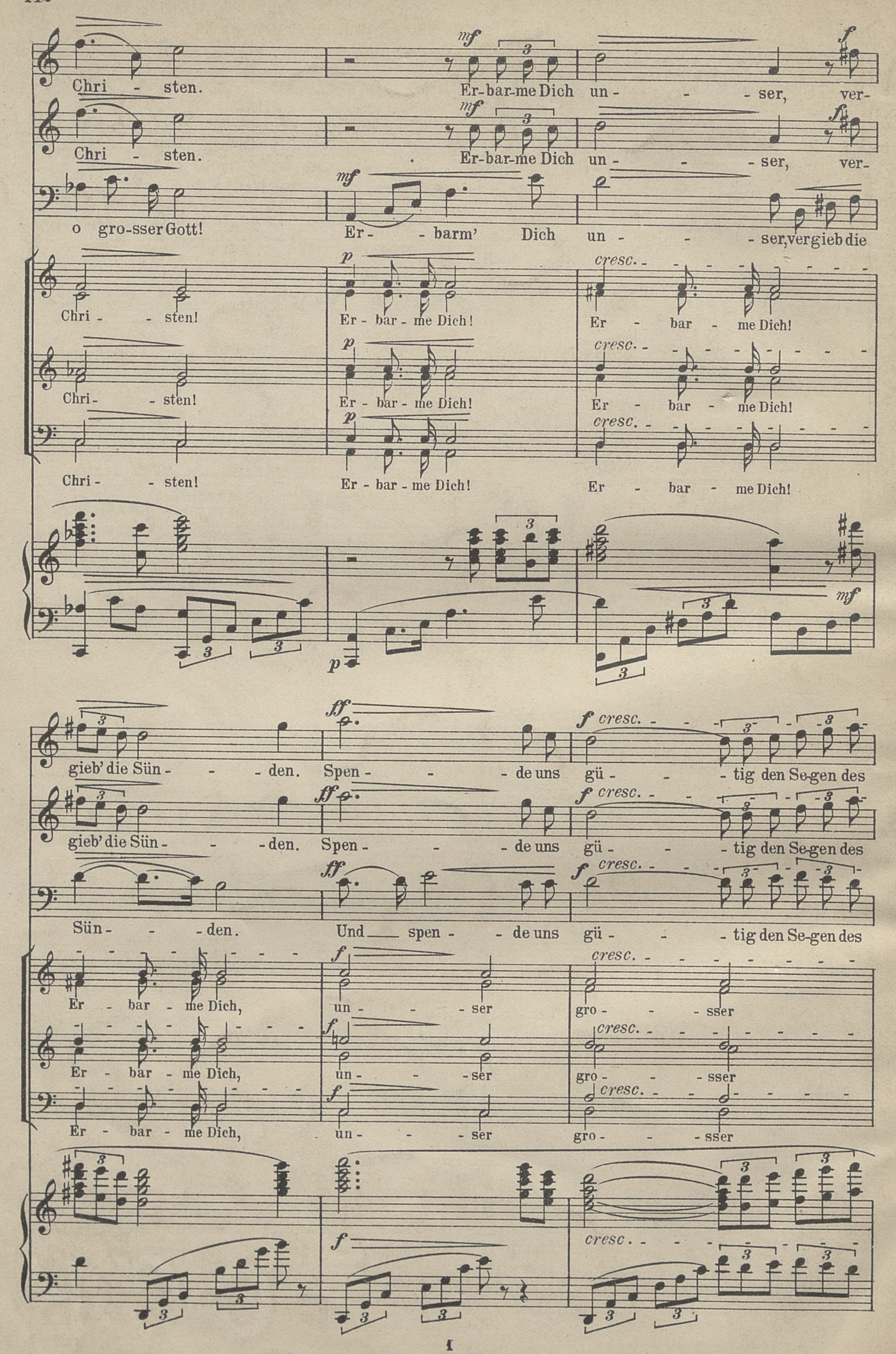
Gott! O gro-sser Gott! Gott der

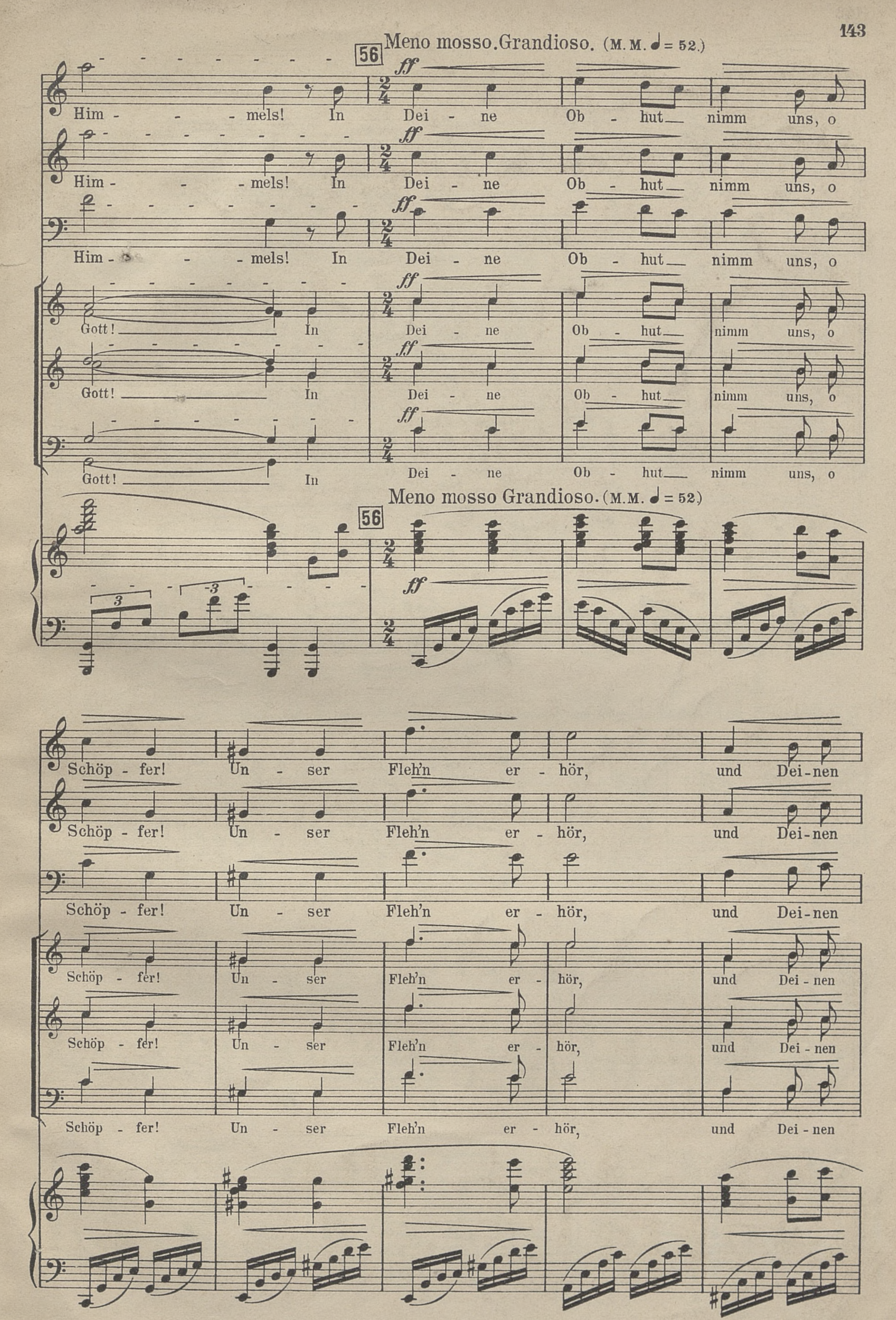
dim. ppp

Gott! O gro-sser Gott! Gott der

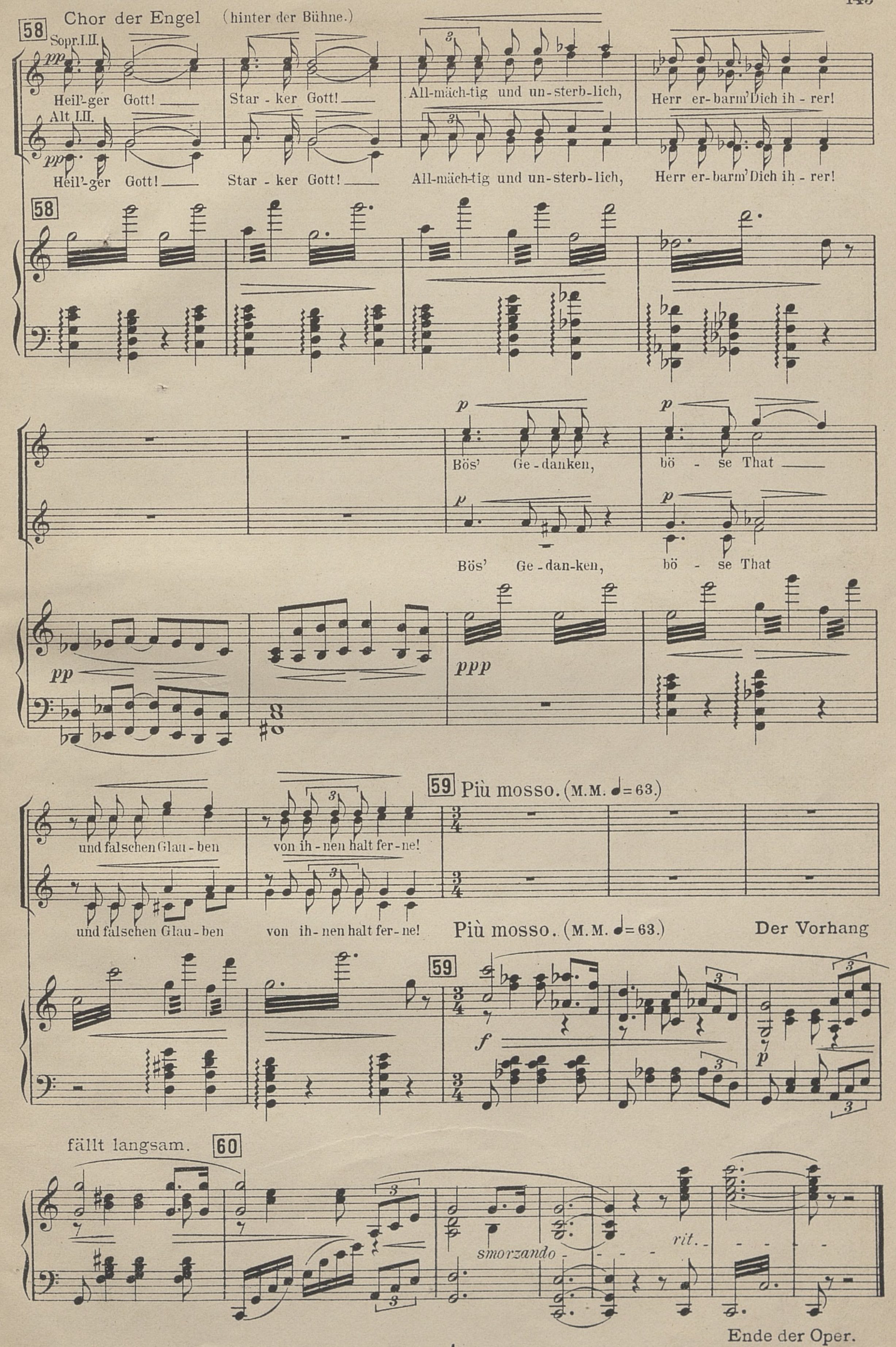
55

dim. pp cresc.


Chri - sten.
Er-bar-me Dich un - - - ser, ver-
Chri - sten.
Er-bar-me Dich un - - - ser, ver-
o gro-sser Gott!
Er - barm' Dich un - - ser, vergieb die
Chri - sten!
Er - bar - me Dich!
Er - bar - me Dich!
Chri - sten!
Er - bar - me Dich!
Er - bar - me Dich!
Chri - sten!
Er - bar - me Dich!
Er - bar - me Dich!
gieb' die Sün - - den. Spen - - de uns gü - - tig den Se-gen des
gieb' die Sün - - den. Spen - - de uns gü - - tig den Se-gen des
Sün - - den. Und spen - de uns gü - - tig den Se-gen des
Er - bar - me Dich, un - - ser gro - - sser
Er - bar - me Dich, un - - ser gro - - sser
Er - bar - me Dich, un - - ser gro - - sser
cresc.


Meno mosso. Grandioso. (M. M. 𝅗𝅥 = 52.)
56
ff
Him - mels! In Dei - ne Ob - hut nimm uns, o
Gott! In
Meno mosso Grandioso. (M. M. 𝅗𝅥 = 52)
Schöp - fer! Un - ser Fleh'n er - hör, und Dei - nen


cresc.
ff
fff
Gna - den - se - gen uns' - rem Land ver - leih!
57
(Plötzlich zeigt sich am Himmel das Zeichen des Kreuzes umwebt vom Glorienschein. — Beim Anblick des Kreu-
zes knieen alle Anwesenden, zum Kreuze gewandt, nieder und beten andächtig und still.)
cantabile
dim.
p
pp
ppp


58
Chor der Engel (hinter der Bühne.)
Sopr. I. II.
pp
Heil'-ger Gott! Star - ker Gott! All-mäch-tig und un-sterb-lich, Herr er-barm' Dich ih-rer!
Alt I. II.
pp
Heil'-ger Gott! Star - ker Gott! All-mäch-tig und un-sterb-lich, Herr er-barm' Dich ih - rer!
58
p
Bös' Ge-danken, bö - se That
Bös' Ge-dan-ken, bö - se That
pp
ppp
und falschen Glau-ben von ih-nen halt fer-ne!
59 Più mosso. (M.M. 𝅗𝅥 = 63.)
und falschen Glau-ben von ih-nen halt fer-ne!
Più mosso. (M.M. 𝅗𝅥 = 63.)
Der Vorhang
59
f
p
fällt langsam.
60
smorzando
rit.
Ende der Oper.

